



# 30in TurfMaster Walk-Behind Lawn Mower

Model No. 22200—Serial No. 31500001 and Up

Form No. 3389-567 Rev A

## Operator's Manual

## Introduction

This rotary-blade, walk-behind lawn mower is intended to be used by residential homeowners or professional, hired operators. It is designed primarily for cutting grass on well-maintained lawns on residential or commercial properties. It is not designed for cutting brush or for agricultural uses.

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your product properly and to avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely.

You may contact Toro directly at [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for product and accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

Whenever you need service, genuine Toro parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Toro Customer Service and have the model and serial numbers of your product ready. Figure 1 identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.

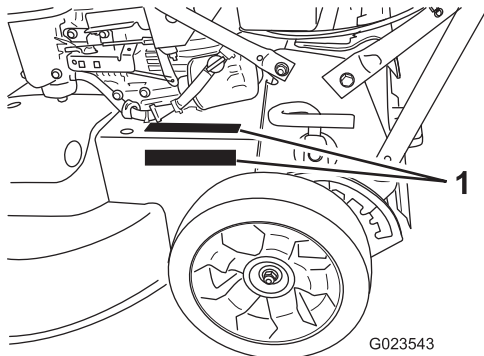


Figure 1

1. The model and serial number plate is in one of these 2 locations.

Model No.	_____
Serial No.	_____

This manual identifies potential hazards and has safety messages identified by the safety alert symbol (Figure 2), which signals a hazard that may cause serious injury or death if you do not follow the recommended precautions.



Figure 2

1. Safety alert symbol

This manual uses 2 words to highlight information.

**Important** calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

**⚠ WARNING**

**CALIFORNIA  
Proposition 65 Warning**

**This product contains a chemical or chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or reproductive harm.**

**The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.**

**Important:** This engine is not equipped with a spark arrester muffler. It is a violation of California Public Resource Code Section 4442 to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land. Other states or federal areas may have similar laws.

This spark ignition system complies with Canadian ICES-002.

The enclosed Engine Owner's Manual is supplied for information regarding the US Environmental Protection Agency (EPA) and the California Emission Control Regulation of emission systems, maintenance, and warranty. Replacements may be ordered through the engine manufacturer.

**Net Torque:** The gross or net torque of this engine was laboratory rated by the engine manufacturer in accordance with the Society of Automotive Engineers (SAE) J1940. As configured to meet safety, emission, and operating requirements, the actual engine torque on this class of mower will be significantly lower. Go to [www.Toro.com](http://www.Toro.com) to view specifications on your mower model.

## Contents

Introduction ..... 1



Safety .....	2
General Safety.....	2
Safety and Instructional Decals .....	4
Setup .....	6
1 Installing the Handle .....	6
2 Adjusting the Handle Height .....	6
3 Filling the Crankcase with Oil .....	7
4 Assembling the Grass Bag.....	8
Product Overview .....	9
Controls .....	9
Operation .....	10
Checking the Engine-Oil Level.....	10
Filling the Fuel Tank .....	10
Adjusting the Cutting Height.....	11
Starting the Engine .....	12
Stopping the Engine .....	12
Operating the Self-Propel Drive and Engaging the Cutting Blades.....	12
Checking the Blade-Stop System Operation.....	13
Recycling the Clippings .....	13
Bagging the Clippings .....	14
Side-Discharging the Clippings.....	14
Operating Tips .....	15
Maintenance .....	16
Recommended Maintenance Schedule(s) .....	16
Servicing the Air Filter .....	17
Changing the Engine Oil .....	17
Changing the Oil Filter .....	18
Servicing the Spark Plug .....	18
Checking the Condition of the Belts .....	19
Emptying the Fuel Tank and Cleaning the Filter.....	19
Changing the Fuel Filter .....	19
Servicing the Blade-Drive System .....	19
Servicing the Cutting Blades.....	20
Changing the Blade-Brake-Clutch (BBC) Belt.....	23
Adjusting the Self-Propel Cable .....	23
Adjusting the Blade-Brake Cable.....	24
Changing the Blade-Drive Belt .....	24
Cleaning under the Machine.....	25
Storage .....	26
General Information.....	26
Preparing the Fuel System .....	26
Preparing the Engine .....	26
Removing the Machine from Storage.....	26
Troubleshooting .....	27

# Safety

This lawn mower meets or exceeds the CPSC blade safety requirements for walk-behind rotary lawn mowers.

Improperly using or maintaining this lawn mower can result in injury. To reduce the potential for injury, comply with these safety instructions.

Toro designed and tested this lawn mower for reasonably safe service; however, **failure to comply with the following instructions may result in personal injury.**

## **⚠ WARNING**

**Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless, deadly poison that can kill you.**

**Do not run the engine indoors or in an enclosed area.**

**To ensure maximum safety, best performance, and to gain knowledge of the product, it is essential that you and any other operator of the machine read and understand the contents of this manual before the engine is ever started. Pay particular attention to the safety alert symbol (Figure 2) which means Caution, Warning, or Danger—“personal safety instruction.” Read and understand the instruction because it has to do with safety. Failure to comply with the instruction may result in personal injury.**

## General Safety

This machine is capable of amputating hands and feet and of throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death.

The following instructions have been adapted from the ANSI/OPEI B71.4-2012 standard.

## Training

- Read the *Operator's Manual* and other training material. If the operator(s) or mechanic(s) cannot read English, it is the owner's responsibility to explain this material to them.
- Become familiar with the safe operation of the equipment, operator controls, and safety signs.
- All operators and mechanics should be trained. The owner is responsible for training the users.
- Never let children or untrained people operate or service the equipment. Local regulations may restrict the age of the operator.
- The owner/user can prevent and is responsible for accidents or injuries occurring to themselves, other people, or property.

## Preparation

- Use only accessories and attachments approved by the manufacturer.
- Wear appropriate clothing including hard hat; safety glasses; substantial, slip-resistant footwear; and ear

protection. Long hair, loose clothing or jewelry may get tangled in moving parts.

- Inspect the area where the equipment is to be used and remove all objects, such as rocks, toys, and wire, which can be thrown by the machine.
- Check that operator's presence controls, safety switches, and shields are attached and functioning properly. Do not operate the machine unless they are functioning properly.

## Safe Handling of Fuels

- To avoid personal injury or property damage, use extreme care in handling gasoline. Gasoline is extremely flammable and the vapors are explosive.
- Extinguish all cigarettes, cigars, pipes, and other sources of ignition.
- Use only an approved fuel container.
- Never remove fuel cap or add fuel with the engine running.
- Allow the engine to cool before refueling.
- Never refuel the machine indoors.
- Never store the machine or the fuel container where there is an open flame, spark, or pilot light, such as on a water heater or on other appliances.
- Never fill containers inside a vehicle or on a truck or trailer bed with a plastic liner. Always place containers on the ground away from your vehicle before filling.
- Remove the equipment from the truck or trailer and refuel it on the ground. If this is not possible, then refuel such equipment with a portable container rather than from a fuel dispenser nozzle.
- Keep the nozzle in contact with the rim of the fuel tank or container opening at all times until fueling is complete.
- Do not use a nozzle lock open device.
- If fuel is spilled on clothing, change clothing immediately.
- Never overfill the fuel tank. Replace fuel cap and tighten securely.

## Operation

- Never run an engine in an enclosed area.
- Operate the machine only in good light, keeping away from holes and hidden hazards.
- Start the engine only from the operating position.
- Be sure of your footing, especially when backing up. Walk, don't run. Never operate the machine on wet grass. Reduced footing could cause slipping.
- Slow down and use extra care on hillsides. Be sure to travel side to side on hillsides. Turf conditions can affect the stability of the machine. Use caution while operating the machine near drop-offs.
- Do not operate the machine without either the grass catcher or the guard in place.

- Do not change the engine governor setting or overspeed the engine.
- Stop the machine on level ground and shut off the engine before leaving the operating position for any reason, including emptying the catcher or unclogging the chute.
- Stop the machine and inspect the blade after striking objects or if an abnormal vibration occurs. Make necessary repairs to the machine before resuming operation.
- Keep hands and feet away from the cutting units.
- Look behind and down before backing up to be sure of a clear path.
- Keep pets and bystanders away.
- Slow down and use caution when crossing roads and sidewalks. Stop the blade if you are not mowing.
- Be aware of the machine discharge direction and do not point it at anyone.
- Do not operate the machine while under the influence of alcohol or drugs.
- Use care when loading or unloading the machine into a trailer or truck.
- Use care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure vision.

## Maintenance and Storage

- Stop the engine and disconnect the spark-plug wire. Wait for all movement to stop before adjusting, cleaning, or repairing the machine.
- Clean grass and debris from the cutting unit, drive, muffler, and engine to help prevent fires. Clean up oil or fuel spills.
- Let the engine cool before storing the machine, and do not store it near a flame.
- Shut off the fuel while storing or transporting the machine. Do not store fuel near flames or drain fuel indoors.
- Never allow untrained personnel to service the machine.
- Remove the spark-plug wire before making any repairs.
- Use care when checking the blade. Wrap the blade or wear gloves, and use caution when servicing the blade. Only replace the blade; never straighten or weld it.
- Keep hands and feet away from moving parts. If possible, do not make adjustments to the machine while the engine is running.
- Keep all parts in good working condition and all hardware tightened. Replace all worn or damaged decals.
- To best protect your investment and maintain optimal performance of your Toro equipment, count on Toro genuine parts. When it comes to reliability, Toro delivers replacement parts designed to the exact engineering specifications of our equipment. For peace of mind, insist on Toro genuine parts.

## Hauling

- Use care when loading or unloading the machine into a trailer or truck.

- Use full-width ramps for loading the machine into a trailer or a truck.
- Tie the machine down securely using straps, chains, cable, or ropes. Both the front and the rear straps should be directed down and outward from the machine.

## Safety and Instructional Decals

Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or lost.



**Manufacturer's Mark**

1. Indicates that the blade is identified as a part from the original machine manufacturer.



**93-7009**

1. Warning—don't operate the mower with the deflector up or removed; keep the deflector in place.
2. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts.



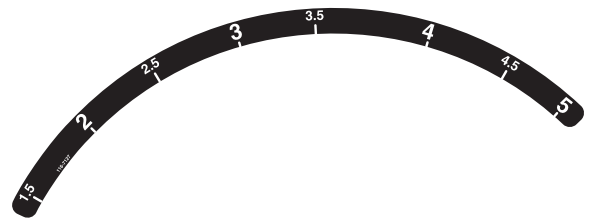
**103-6328**

1. Choke
2. Fast
3. Continuous variable setting
4. Slow
5. Engine—stop

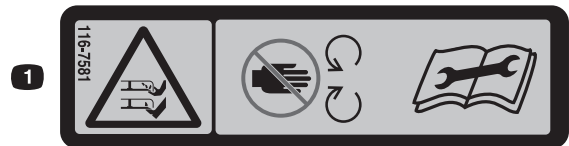


**94-8072**

1. Warning—cutting/dismemberment hazard of hand or foot, cutting mechanism.



**116-7127**



**116-7581**

1. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts. Read the *Operator's Manual* before adjusting servicing, or cleaning.



**116-7583**

1. Warning—Read the Operator's Manual. Do not operate this machine unless you are trained.
2. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance from the machine.
3. Thrown object hazard—Do not operate the mower without the rear discharge plug or bag in place.
4. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards in place.
5. Warning—wear hearing protection.
6. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—Do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; stop the engine before leaving the operating position—pick up objects that could be thrown by the blades; and look behind you when backing up.

**CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING**

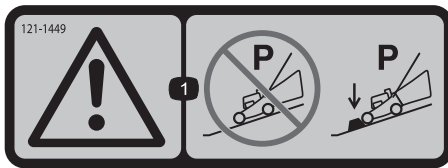
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

**117-2718**



**120-9570**

1. Warning—stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.



**121-1449**

1. Warning—do not park on slopes unless wheels are chocked or blocked.

# Setup

## 1

### Installing the Handle

#### No Parts Required

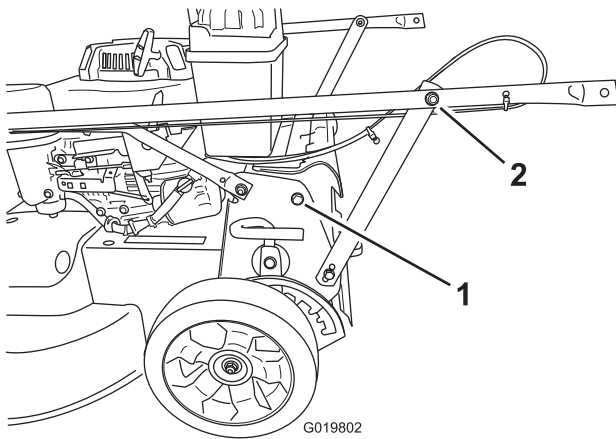
#### Procedure

#### **⚠ WARNING**

Folding or unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

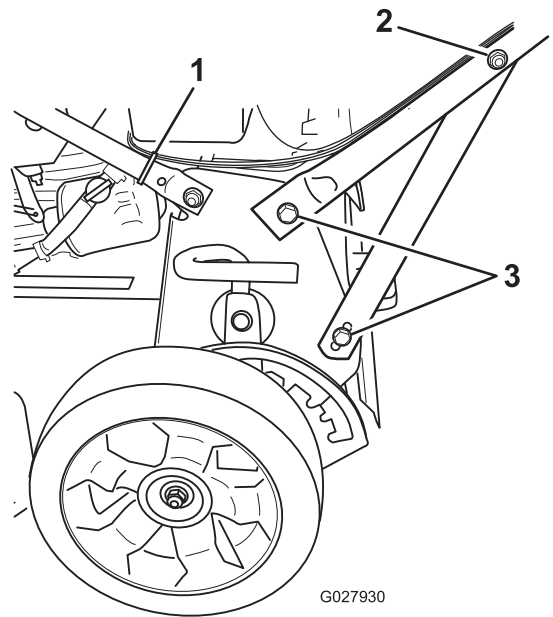
- Do not damage the cables when folding or unfolding the handle.
- If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.

1. Remove the 2 bolts from the machine frame in the location shown in [Figure 3](#).



**Figure 3**

1. Bolt (2)
2. Nut on handle support bracket (2)



**Figure 4**

1. Cable tie
2. Nut on handle support bracket (2)
3. Bolt (4)

5. Use a cable tie to secure the cables to the lower handle in the location shown in [Figure 4](#).
6. Secure the cable tie on the handle and trim off the excess material from the tie.

## 2

### Adjusting the Handle Height

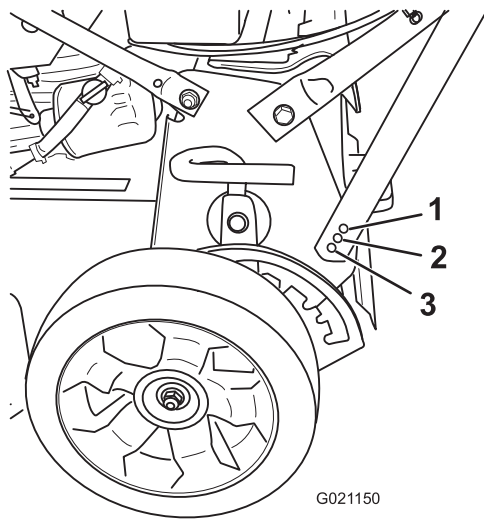
#### No Parts Required

#### Procedure

1. Stand in the operating position to determine the most comfortable handle height.
2. Remove the handle bolt and insert it in 1 of the 3 holes located at the bottom of the handle bracket ([Figure 5](#)).

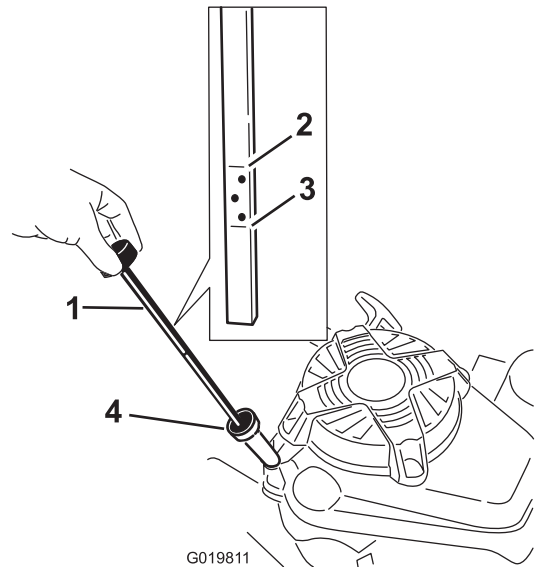
2. Rotate the handle rearward to the operating position.
3. Secure the handle to the machine with the bolts that you removed in step 1
4. Tighten the fasteners that support the handle on both sides of the machine as shown in [Figure 4](#).





**Figure 5**

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Lowest handle height setting | 3. Highest handle height setting |
| 2. Middle handle height setting |                                  |



**Figure 6**

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1. Dipstick  | 3. Add mark      |
| 2. Full mark | 4. Oil-fill tube |

3. Tighten the handle bolt until it is snug.
4. Repeat the steps above for the other side of the machine.

4. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
5. Insert the dipstick into the filler neck, then remove it.
6. Read the oil level on the dipstick (Figure 6).

**Note:** To ensure an accurate oil level reading, install the dipstick fully.

- If the oil level is below the **Add** mark, add a small amount of oil **slowly** to the oil-fill tube, then repeat steps 4 through 6 until the oil level is at the **Full** mark on the dipstick.
- If the oil level above the **Full** mark, drain the excess oil until the oil level is at the **Full** mark on the dipstick; refer to [Changing the Engine Oil](#) (page 17).

**Important:** If the oil level in the crankcase is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

7. Insert the dipstick into the filler neck and rotate the cap clockwise until it is tight.

# 3

## Filling the Crankcase with Oil

### No Parts Required

### Procedure

**Important:** This machine does not come with oil in the engine. Before starting the engine, fill the engine with oil.

1. Move the machine to a level surface.
2. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out.
3. If the crankcase is empty, add about 3/4 of the crankcase capacity of oil into the oil-fill tube (Figure 6).

**Note:** Max. fill: 0.85 L (29 oz) with oil filter; 0.65 L (22 oz) without oil filter; type: SAE 30 or SAE 10W30 weight detergent oil with an API service classification of SF, SG, SH, SJ, SL, or higher.

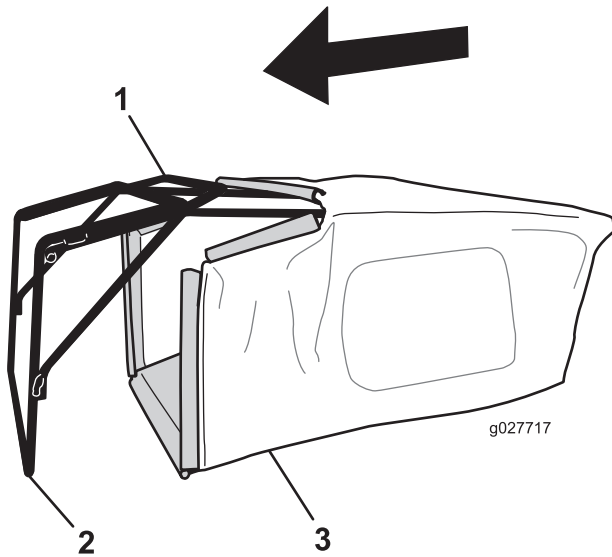
# 4

## Assembling the Grass Bag

### No Parts Required

### Procedure

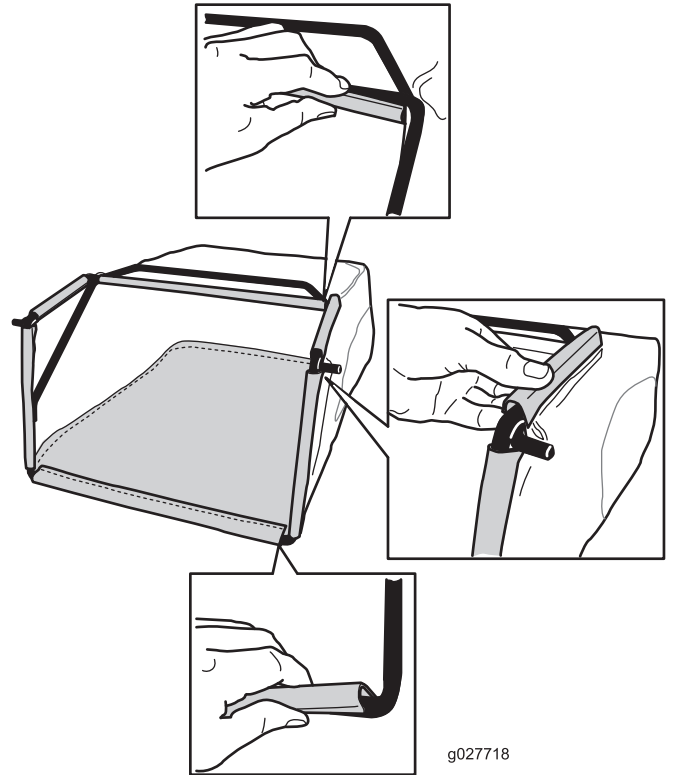
1. Slip the grass bag over the frame as shown in [Figure 7](#).



1. Handle
2. Frame
3. Grass bag

**Note:** Do not slip the bag over the handle ([Figure 7](#)).

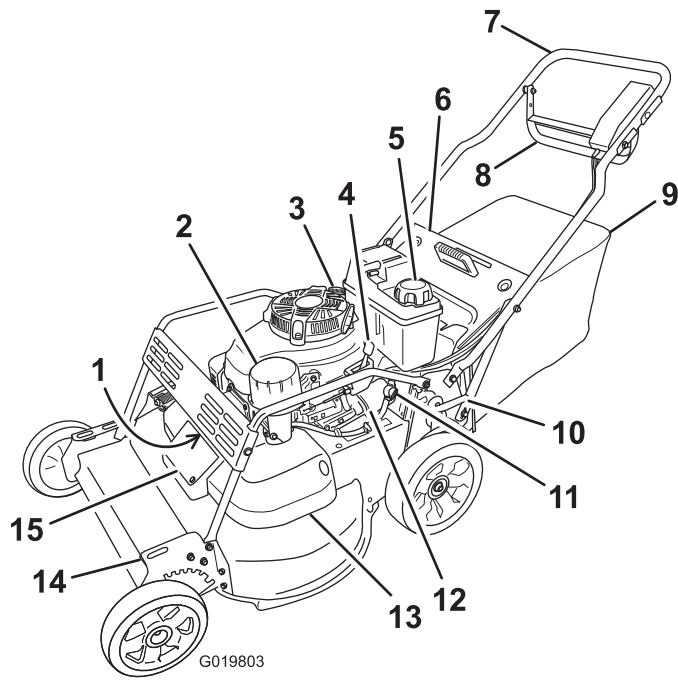
2. Hook the bottom channel of the bag onto the bottom of the frame ([Figure 8](#)).



3. Hook the top and side channels of the bag onto the top and sides of the frame, respectively ([Figure 8](#)).

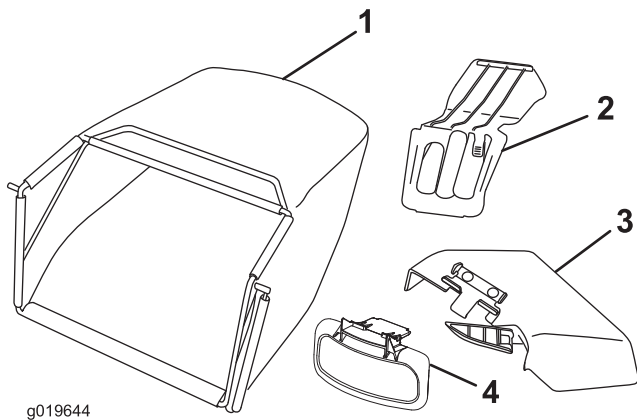


# Product Overview



**Figure 9**

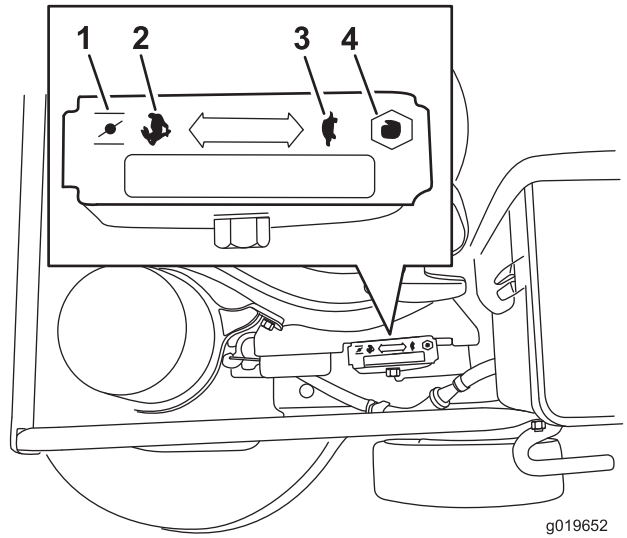
- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Spark plug (under brush guard) | 9. Grass bag                   |
| 2. Air filter                     | 10. Rear cutting-height lever  |
| 3. Oil fill/dipstick              | 11. Fuel shut-off valve        |
| 4. Throttle lever                 | 12. Oil filter                 |
| 5. Fuel-tank cap                  | 13. Belt cover                 |
| 6. Rear deflector                 | 14. Front cutting-height lever |
| 7. Handle                         | 15. Belt-cover-access panel    |
| 8. Control bar                    |                                |



**Figure 10**

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Grass bag           | 3. Side-discharge chute     |
| 2. Rear-discharge plug | 4. Side-discharge deflector |

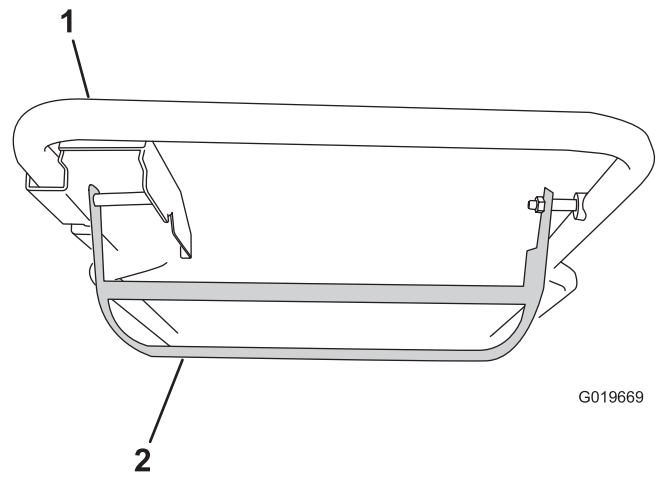
# Controls



**Figure 11**

Throttle (Throttle lever not shown for the sake of clarity)

- |          |         |
|----------|---------|
| 1. Choke | 3. Slow |
| 2. Fast  | 4. Stop |



**Figure 12**  
Control bar

- |           |                |
|-----------|----------------|
| 1. Handle | 2. Control bar |
|-----------|----------------|

# Operation

**Note:** Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

Each time before you mow, ensure that the self-propel drive and the control bar operate properly. When you release the control bar, the blades and the self-propel drive should stop. If they do not, contact an Authorized Service Dealer.

## ⚠ CAUTION

This machine produces sound levels in excess of 85dBA at the operator's ear and can cause hearing loss through extended periods of exposure.

Wear hearing protection when operating this machine.



Figure 13

1. Warning—wear hearing protection.

## Checking the Engine-Oil Level

**Service Interval:** Before each use or daily

Before each use, ensure that the oil level is between the **Add** and **Full** marks on the dipstick (Figure 14).

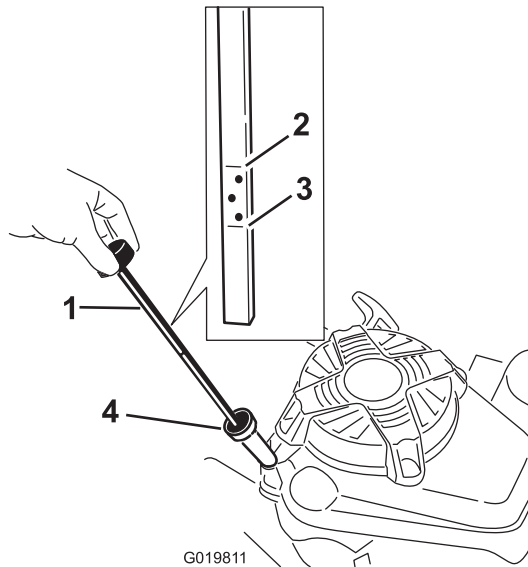


Figure 14

1. Dipstick
2. Full mark
3. Add mark
4. Oil-fill tube

1. Move the machine to a level surface.
2. Clean around the dipstick (Figure 14).

3. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out.
4. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
5. Insert the dipstick into the filler neck, then remove it.

**Note:** To ensure an accurate oil level reading, install the dipstick fully.

6. Read the oil level on the dipstick (Figure 14).
  - If the oil level is below the **Add** mark, add a small amount of oil **slowly** to the oil-fill tube, then repeat steps 4 through 6 until the oil level is at the **Full** mark on the dipstick.
  - If the oil level above the **Full** mark, drain the excess oil until the oil level is at the **Full** mark on the dipstick; refer to [Changing the Engine Oil](#) (page 17).

**Important:** If the oil level in the crankcase is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

7. Insert the dipstick into the filler neck and rotate the cap clockwise until it is tight.

## Filling the Fuel Tank

### ⚠ DANGER

Gasoline is extremely flammable and explosive. A fire or explosion from gasoline can burn you and others.

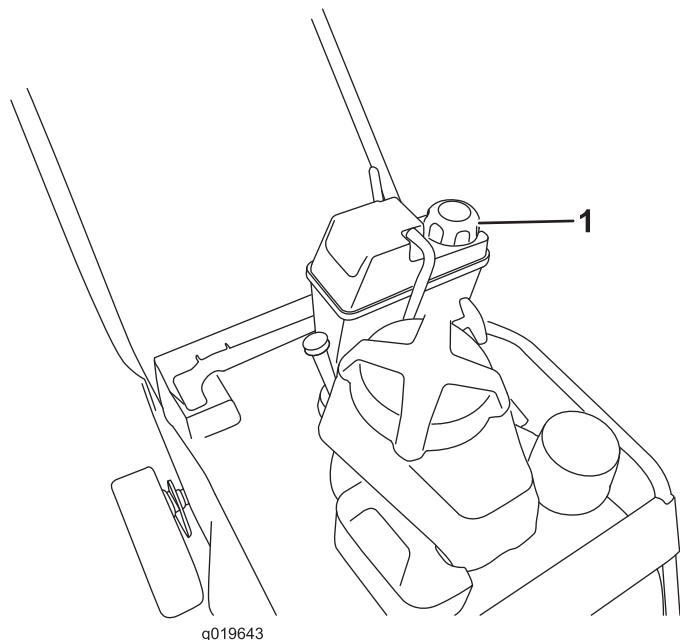
- To prevent a static charge from igniting the gasoline, place the container and/or machine directly on the ground before filling, not in a vehicle or on an object.
- Fill the tank outdoors when the engine is cold. Wipe up spills.
- Do not handle gasoline when smoking or around an open flame or sparks.
- Store gasoline in an approved fuel container, out of the reach of children.
- For best results, use only clean, fresh (less than 30 days old), unleaded gasoline with an octane rating of 87 or higher ((R+M)/2 rating method).
- Oxygenated fuel with up to 10% ethanol or 15% MTBE by volume is acceptable.
- **Ethanol:** Gasoline with up to 10% ethanol (gasohol) or 15% MTBE (methyl tertiary butyl ether) by volume is acceptable. Ethanol and MTBE are not the same. Gasoline with 15% ethanol (E15) by volume is not approved for use. Never use gasoline that contains more than 10% ethanol by volume, such as E15 (contains 15% ethanol), E20 (contains 20% ethanol), or E85 (contains

up to 85% ethanol). Using unapproved gasoline may cause performance problems and/or engine damage which may not be covered under warranty.

- **Do not** use gasoline containing methanol.
- **Do not** store fuel either in the fuel tank or in fuel containers over the winter unless a fuel stabilizer is used.
- **Do not** add oil to gasoline.

Fill the fuel tank with fresh unleaded regular gasoline from a major name-brand service station (Figure 15).

**Important:** To reduce starting problems, add fuel stabilizer to the fuel all season, mixing it with gasoline less than 30 days old.



g019643

**Figure 15**

1. Fuel-tank cap

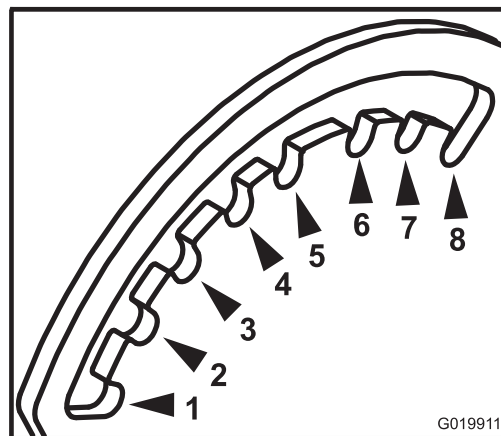
## Adjusting the Cutting Height

### **▲ DANGER**

Adjusting the cutting height levers could bring your hands into contact with a moving blade and result in serious injury.

- **Stop the engine and wait for all movement to stop before adjusting the cutting height.**
- **Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.**

The cutting heights range from 38 mm (1-1/2 inches) to 127 mm (5 inches) in 13 mm (1/2 inch) increments.

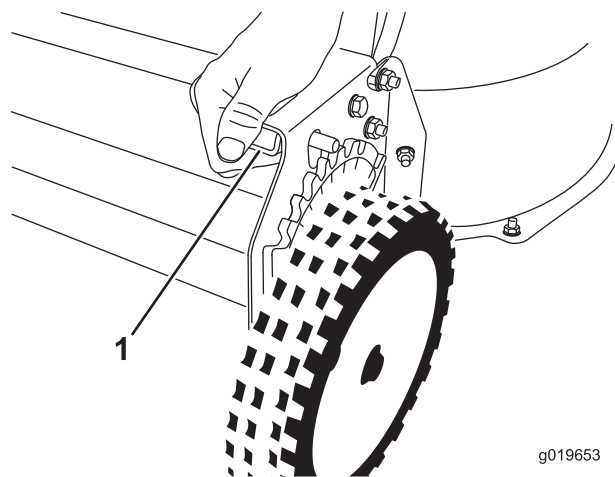


**Figure 16**

View from front left-hand side of the machine

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. 38 mm (1-1/2 inches) | 5. 89 mm (3-1/2 inches)  |
| 2. 51 mm (2 inches)     | 6. 102 mm (4 inches)     |
| 3. 64 mm (2-1/2 inches) | 7. 114 mm (4-1/2 inches) |
| 4. 76 mm (3 inches)     | 8. 127 mm (5 inches)     |

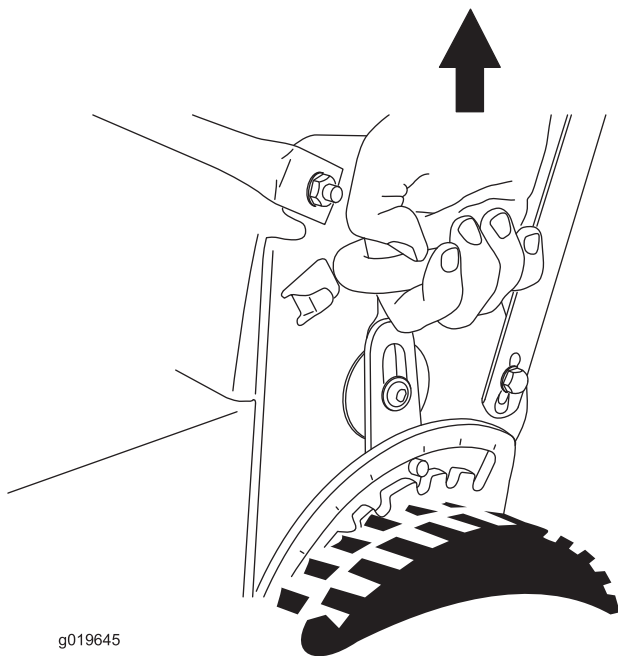
The cutting height is controlled with a front lever and a rear lever, both on the left side of the machine (Figure 17 and Figure 18). To raise or lower the machine, engage the lever, raise or lower the machine, and then disengage the lever.



**Figure 17**

Front cutting height lever

1. Squeeze the lever to disengage it.

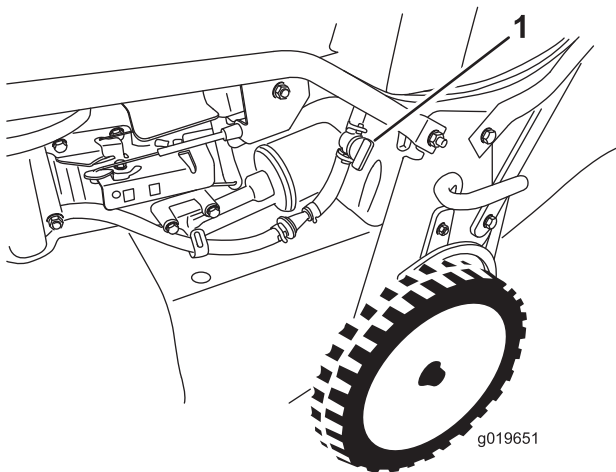


**Figure 18**  
Rear cutting height lever

## Starting the Engine

1. Connect the wire to the spark plug (Figure 9).
2. Open the fuel shut-off valve (Figure 19).

**Note:** When the fuel shut-off valve is open, the lever is parallel with the fuel line.



**Figure 19**

1. Fuel shut-off valve

3. Move the throttle control to the **Choke** position (Figure 11).
4. Pull the starter handle lightly until you feel resistance, then pull it sharply.
5. Move the throttle control lever to the **Fast** position when the engine starts (Figure 10).

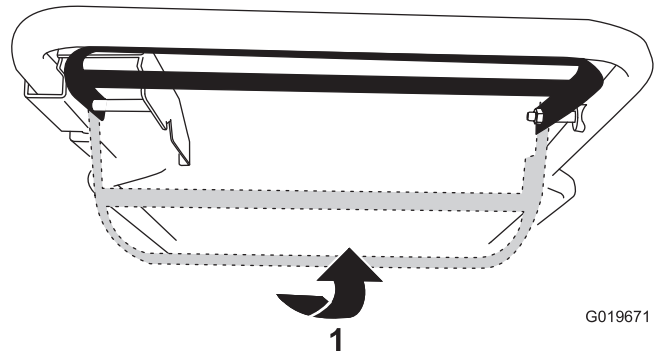
**Note:** If the engine fails to start after 3 pulls, repeat steps 3 through 5.

## Stopping the Engine

1. Move the throttle control to the **Off** position and wait for all moving parts to stop.
2. Close the fuel shut-off valve and disconnect the wire from the spark plug if you do not use the machine or leave it unattended.

## Operating the Self-Propel Drive and Engaging the Cutting Blades

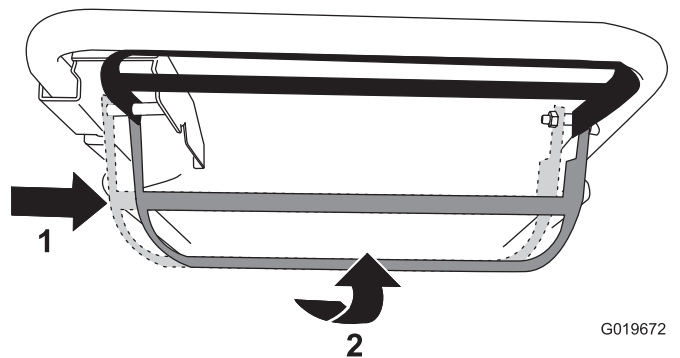
- To operate the self-propel drive without engaging the blades, raise the control bar to the handle (Figure 20).



**Figure 20**

1. Raise the control bar to the handle.

- To operate the self-propel drive and engage the blades, slide the control bar all the way to the right and raise it to the handle (Figure 21).



**Figure 21**

1. Slide the control bar to the right.
2. Raise the control bar to the handle.

- To disengage the self-propel drive and the blades, release the control bar.

**Note:** You can vary the ground speed by increasing or decreasing the distance between the control bar and the

handle. Lower the control bar to reduce the speed when you make a turn or if the machine is moving too fast. If you lower the control bar too far, the machine stops self-propelling. Squeeze the control bar closer to the handle to increase the ground speed. When you hold the control bar tight against the handle, the machine self-propels at the maximum ground speed.

## Checking the Blade-Stop System Operation

Before each use, check that the blades stop within 3 seconds of releasing the control bar.

### Using the Grass Bag

**Service Interval:** Before each use or daily—Check the blade-stop system operation. The blades should stop within 3 seconds of releasing the control bar; if they do not, contact an Authorized Service Dealer.

You can use the grass bag to check the blade-stop system.

1. Remove the rear-discharge plug.
2. Install the empty grass bag on the machine.
3. Start the engine.
4. Engage the blades.

**Note:** The bag should begin to inflate, indicating that the blades are rotating.

5. While watching the bag, release the control bar.

**Note:** If the bag does not deflate within 3 seconds of releasing the control bar, the blade-stop system may be deteriorating and, if ignored, could result in an unsafe operating condition. Have the machine inspected and serviced by an Authorized Service Dealer.

6. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.

### Not Using the Grass Bag

1. Move the machine onto a paved surface in a non-windy area.
2. Set all 4 wheels to the 3-1/2 inch (89 mm) cutting height setting.
3. Take a half sheet of newspaper and crumple it into a ball small enough to go under the machine (about 3 inches or 75 mm in diameter).
4. Place the newspaper ball about 5 inches (13 cm) in front of the machine.
5. Start the engine.
6. Engage the blades.
7. Release the control bar and begin counting out 3 seconds.

8. On the count of 3, push the machine quickly forward over the newspaper.
9. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
10. Go to the front of the machine and check the newspaper ball.

**Note:** If the newspaper ball did not go under the machine, repeat steps 4 through 10.

**Important:** If the newspaper is unravelled or shredded, the blades did not stop properly, which could result in an unsafe operating condition. Contact an Authorized Service Dealer.

## Recycling the Clippings

This machine comes from the factory ready to recycle grass and leaf clippings back into the lawn. To prepare the machine to recycle:

- If the side-discharge chute is on the machine, remove it and install the side-discharge deflector; refer to [Removing the Side-Discharge Chute \(page 15\)](#).
- If the grass bag is on the machine, remove it; refer to [Removing the Grass Bag \(page 14\)](#).
- If the rear-discharge plug is not installed, grip it by the handle, raise the rear deflector, and insert it into the rear-discharge chute until the latch locks into place; refer to [Figure 22](#).

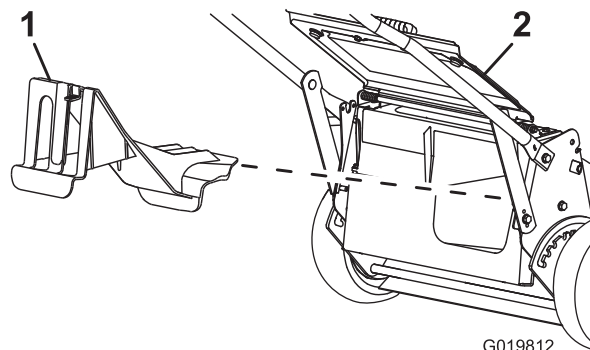


Figure 22

1. Rear-discharge plug
2. Rear deflector

### ⚠ WARNING

Ensure that the rear-discharge plug is in place before you recycle the clippings. Never engage the blades without either the rear-discharge plug or the grass bag installed.



# Bagging the Clippings

Use the grass bag when you want to collect grass and leaf clippings from the lawn.

## ⚠ WARNING

A worn grass bag could allow small stones and other similar debris to be thrown toward the operator or bystanders and result in serious personal injury or death.

Check the grass bag frequently. If it is damaged, install a new Toro replacement bag.

If the side-discharge chute is on the machine, remove it and install the side-discharge deflector before bagging the clippings; refer to [Removing the Side-Discharge Chute](#) (page 15).

## ⚠ WARNING

The blades are sharp; contacting the blades can result in serious personal injury.

Stop the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.

## Installing the Grass Bag

1. Raise and hold up the rear deflector ([Figure 23](#)).

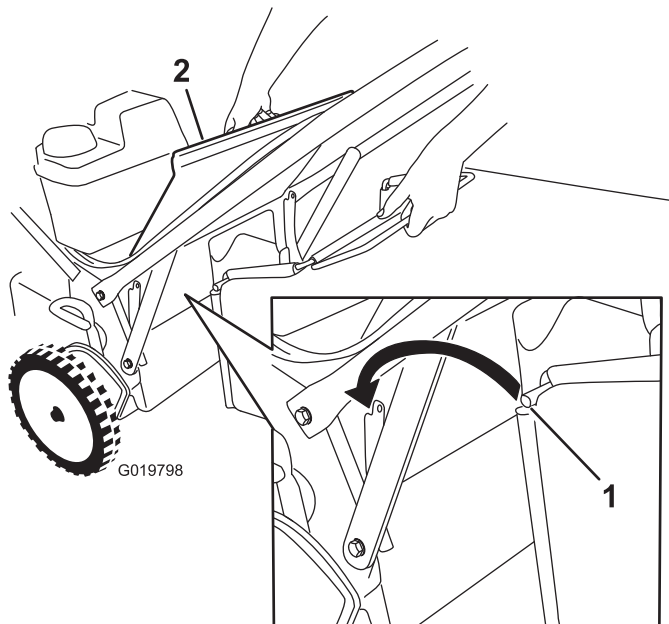


Figure 23

1. Bag rod
2. Rear deflector

2. Remove the rear-discharge plug by pulling down on the latch with your thumb and pulling the plug out from the machine ([Figure 22](#)).
3. Install the bag rod into the notches at the base of the handle, and rock the bag back and forth to ensure that

the rod is seated at the bottom of both notches; refer to [Figure 23](#).

4. Lower the rear deflector until it rests on the grass bag.

## Mowing with the Grass Bag

### ⚠ WARNING

A worn grass bag could allow small stones and other similar debris to be thrown in the operator's or bystander's direction and result in serious personal injury or death to the operator or bystanders.

Check the grass bag frequently. If it is damaged, install a new Toro replacement bag.

## Removing the Grass Bag

To remove the bag, reverse the steps in [Installing the Grass Bag](#) above.

### ⚠ DANGER

The machine can throw grass clippings and other objects through an open discharge tunnel. Objects thrown with enough force could cause serious personal injury or death to the operator or bystander.

Never open the door on the discharge tunnel when the engine is running.

## Side-Discharging the Clippings

Use the side discharge for cutting very tall grass.

### ⚠ WARNING

The blades are sharp; contacting the blades can result in serious personal injury.

Stop the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.

### ⚠ DANGER

An uncovered discharge opening will allow objects to be thrown in the direction of the operator or bystanders. Also, contact with the blades could occur. Thrown objects or blade contact can cause serious injury or death.

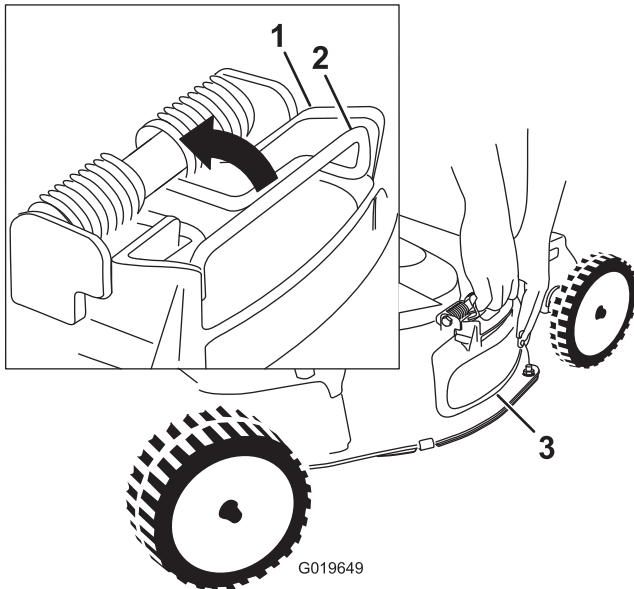
Never operate the machine without the side-discharge deflector or side-discharge chute in place and working properly.



## Installing the Side-Discharge Chute

**Important:** Ensure that the rear-discharge plug is in place before you recycle the clippings.

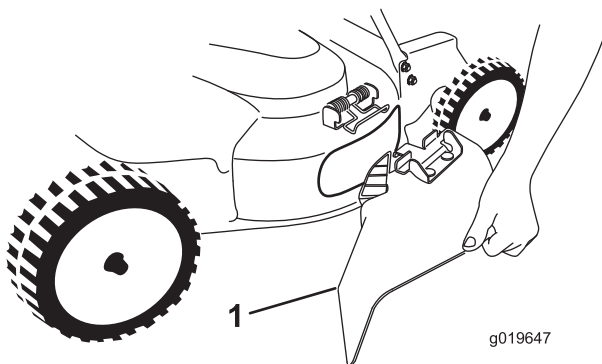
1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Remove the grass bag if it is installed on the machine; refer to [Removing the Grass Bag](#) (page 14).
3. Insert the rear-discharge plug; refer to [Recycling the Clippings](#) (page 13).
4. Remove the side-discharge deflector by pulling up on the spring that holds the deflector in place and removing the deflector ([Figure 24](#)).



**Figure 24**

1. Top of the side-discharge deflector
2. Spring
3. Side-discharge deflector

5. Install the side-discharge chute ([Figure 25](#)) by pulling up on the spring, placing the chute over the opening, and lowering the spring over the tabs on top of the discharge chute.



**Figure 25**

1. Side-discharge chute

## Removing the Side-Discharge Chute

To remove the side-discharge chute, reverse the steps in [Installing the Side-discharge Chute](#).

## Operating Tips

### General Tips

- Review the safety instructions and read this manual carefully before operating the machine.
- Clear the area of sticks, stones, wire, branches, and other debris that the blades could hit and throw.
- Keep everyone, especially children and pets, away from the area of operation.
- Avoid striking trees, walls, curbs, or other solid objects. Never deliberately mow over any object.
- If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately stop the engine, disconnect the wire from the spark plug, and examine the machine for damage.
- Maintain sharp blades throughout the cutting season. Periodically file down nicks on the blades.
- Replace the blades when necessary with original Toro replacement blades.
- Mow only dry grass or leaves. Wet grass and leaves tend to clump on the yard and can cause the machine to plug or the engine to stall.

### **⚠ WARNING**

**Wet grass or leaves can cause serious injury if you slip and contact the blades.**

**Mow only in dry conditions.**

- Clean the under the machine after each mowing. Refer to [Cleaning under the Machine](#) (page 25).
- Keep the engine in good running condition.
- Set the engine speed to the fastest position for the best cutting results.

### **⚠ WARNING**

**Operating a machine with its engine running at a speed greater than the factory setting can cause the machine to throw a part of a blade or engine into the operator's or bystander's area and result in serious personal injury or death.**

- **Do not change the engine speed setting.**
- **If you suspect the engine speed is faster than normal, contact an Authorized Service Dealer.**

- Clean the air filter frequently. Mulching stirs up more clippings and dust which clogs the air filter and reduces engine performance.

## Cutting Grass

- Grass grows at different rates at different times of the year. In the summer heat, it is best to cut grass at the 51 mm (2 inch), 64 mm (2-1/2 inch), or 83 mm (3 inch) cutting-height settings. Cut only about a third of the grass blade at a time. Do not cut below the 51 mm (2 inch) setting unless the grass is sparse or it is late fall when grass growth begins to slow down.
- When cutting grass over 15 cm (6 inches) tall, first mow at the highest cutting height setting and walk slower; then mow again at a lower setting for the best lawn appearance. If the grass is too long and the leaves clump on top of the lawn, the machine may plug and cause the engine to stall.
- Alternate the mowing direction. This helps disperse the clippings over the lawn for even fertilization.

If the finished lawn appearance is unsatisfactory, try 1 or more of the following:

- Sharpen the blades.
- Walk at a slower pace while mowing.
- Raise the cutting height on your machine.

- Cut the grass more frequently.
- Overlap cutting swaths instead of cutting a full swath with each pass.
- Set the cutting height on the front wheels a notch lower than the rear wheels. For example, set the front wheels at 51 mm (2 inches) and the rear wheels at 64 mm (2-1/2 inches).

## Cutting Leaves

- After cutting the lawn, ensure that half of the lawn shows through the cut leaf cover. You may need to make more than a single pass over the leaves.
- For light leaf coverage, set all the wheels at the same cutting height setting.
- If there are more than 12.7 cm (5 inches) of leaves on the lawn, set the front cutting height 1 or 2 notches higher than the rear cutting height. This makes it easier to feed the leaves under the machine deck.
- Slow down your mowing speed if the machine does not cut the leaves finely enough.

# Maintenance

## Recommended Maintenance Schedule(s)

Maintenance Service Interval	Maintenance Procedure
After the first 5 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the engine oil without the oil filter.</li> <li>• Service the blade-drive system.</li> </ul>
Before each use or daily	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the engine-oil level.</li> <li>• Check the blade-stop system operation. The blades should stop within 3 seconds of releasing the control bar; if they do not, contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>• Inspect the air filter.</li> <li>• Check the cutting blades and service them, if necessary.</li> <li>• Inspect the blades.</li> <li>• Clean under the machine housing.</li> </ul>
Every 25 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the foam pre-cleaner (more frequently in dusty conditions).</li> </ul>
Every 50 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the engine oil (more often in dusty conditions).</li> <li>• Check the condition of the belts.</li> <li>• Check the fuel hose and replace it if necessary.</li> <li>• Remove debris from under the belt cover.</li> <li>• Service the blade-drive system.</li> </ul>
Every 100 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the oil filter.</li> <li>• Check the spark plug.</li> <li>• Clean the fuel tank filter.</li> <li>• Change the fuel filter.</li> </ul>
Every 250 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the blade-brake-clutch belt.</li> </ul>
Every 300 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the paper air filter (more frequently in dusty conditions).</li> </ul>
Yearly or before storage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Empty the fuel tank before repairs as director or before storage.</li> </ul>

**Important:** Refer to your engine owner's manual for additional maintenance procedures.

## ⚠ CAUTION

If you leave the wire on the spark plug, someone could accidentally start the engine and seriously injure you or other bystanders.

Disconnect the wire from the spark plug before you do any maintenance. Set the wire aside so that it does not accidentally contact the spark plug.

## Servicing the Air Filter

**Service Interval:** Before each use or daily

Every 25 hours—Clean the foam pre-cleaner (more frequently in dusty conditions).

Every 300 hours—Replace the paper air filter (more frequently in dusty conditions).

**Important:** Do not operate the engine without the air filter assembly; extreme engine damage will occur.

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Remove the cover and clean it thoroughly (Figure 26).

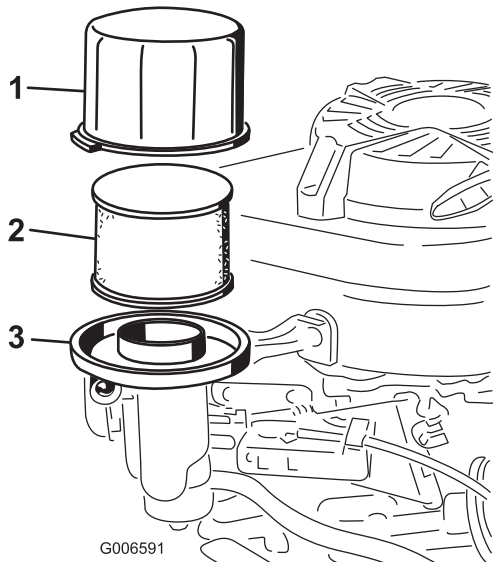


Figure 26

1. Cover
2. Foam pre-filter and paper filter
3. Air-filter base

4. Remove the foam pre-filter and paper filter (Figure 26).
5. Remove the foam pre-filter from the paper filter (Figure 26), and replace the paper filter if it is excessively dirty.

**Important:** Do not try to clean a paper filter.

6. Wash the foam pre-cleaner with a mild detergent and water, then blot it dry.

**Note:** Do not add oil to the foam pre-cleaner.

7. Install the foam pre-cleaner onto the paper filter.
8. Install the air-filter assembly.
9. Install the cover.

## Changing the Engine Oil

**Service Interval:** After the first 5 hours—Change the engine oil without the oil filter.

Every 50 hours—Change the engine oil (more often in dusty conditions).

1. Run the engine to warm the engine oil.

**Note:** Warm oil flows better and carries more contaminants.

## ⚠ WARNING

Oil may be hot after engine has been run, and contact with hot oil can cause severe personal injury.

Avoid contacting the hot engine oil when you drain it.

2. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
3. Disconnect the wire from the spark plug.
4. Place a suitable drain pan under the right side of the machine.
5. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out.
6. Tip the machine, with the air filter up, to drain the oil into the drain pan (Figure 26).

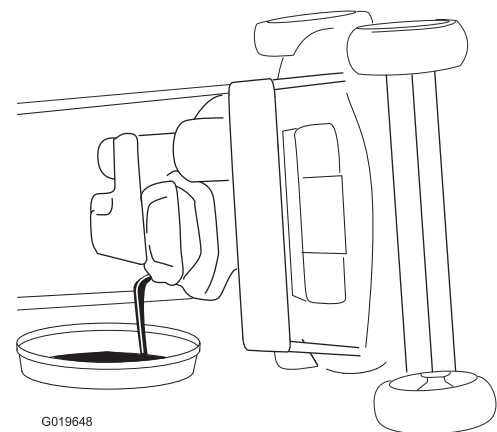


Figure 27

**Note:** You can also remove the oil from the crankcase using an oil extractor.

7. Return the machine to the operating position.

8. Insert the dipstick into the filler neck and rotate the cap clockwise until it is tight.
9. Recycle the used oil according to local codes.
10. Fill the crankcase to the Full line on the dipstick with fresh oil. Refer to [3 Filling the Crankcase with Oil](#) (page 7).
11. Wipe up any spilled oil.

## Changing the Oil Filter

**Service Interval:** Every 100 hours

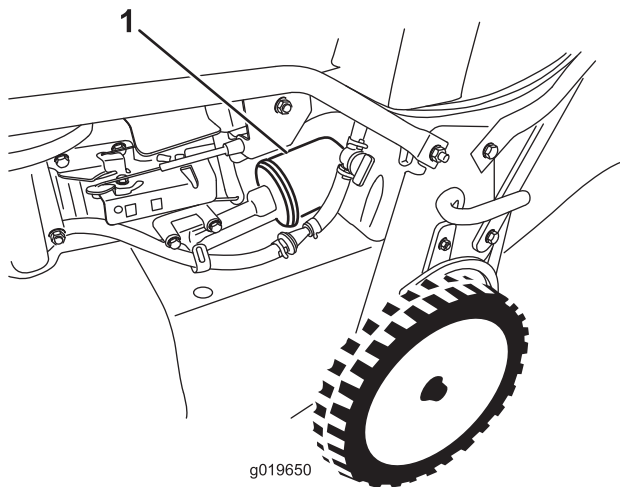
1. Run the engine to warm the oil.

### **⚠ WARNING**

**Oil may be hot after the engine has been run, and contact with hot oil can cause severe personal injury.**

**Avoid contacting the hot engine oil when you drain it.**

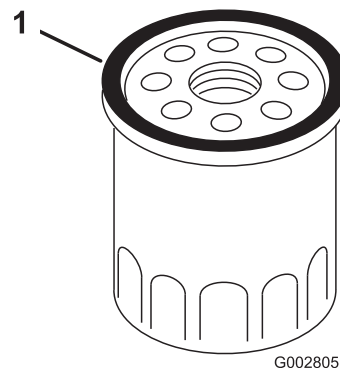
2. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
3. Disconnect the wire from the spark plug.
4. Drain the engine oil; refer to [Changing the Engine Oil](#) (page 17).
5. Place a rag under the oil filter to catch any oil that may leak out as you remove the filter.
6. Remove the oil filter ([Figure 28](#)).



**Figure 28**

1. Oil filter

7. Use your finger to coat the gasket on the new filter with oil ([Figure 29](#)).



**Figure 29**

1. Gasket

8. Install the new filter until the gasket contacts the filter base, then hand tighten the filter an additional 2/3 turn.
9. Fill the crankcase to the Full line on the dipstick with fresh oil; refer to [3 Filling the Crankcase with Oil](#) (page 7).
10. Connect the wire to the spark plug.
11. Run the engine for about 3 minutes.
12. Stop the engine, wait for all moving parts to stop, and check for oil leakage around the filter.
13. Add oil to compensate for the oil in the oil filter; refer to [Checking the Engine-Oil Level](#) (page 10)
14. Recycle the used oil filter according to local codes.

## Servicing the Spark Plug

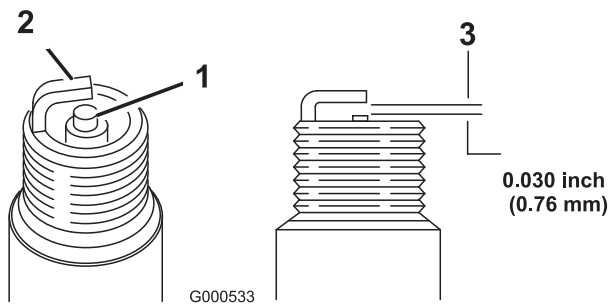
**Service Interval:** Every 100 hours

Use an **NGK BPR5ES** spark plug or equivalent.

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Clean around the spark plug.
4. Remove the spark plug from the cylinder head.

**Important:** Replace a cracked, fouled, or dirty spark plug. Do not clean the electrodes because grit entering the cylinder can damage the engine.

5. Set the gap on the plug to 0.76 mm (0.030 inch); refer to [Figure 30](#).



**Figure 30**

1. Center-electrode insulator
2. Side electrode
3. Air gap (not to scale)

6. Install the spark plug and the gasket seal.
7. Torque the plug to 17 ft-lb (23 N-m).
8. Connect the wire to the spark plug.

## Checking the Condition of the Belts

**Service Interval:** Every 50 hours

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Remove the belt cover (Figure 9) by removing the 4 bolts that hold it to the machine housing.
3. Check the belts for any cracks, frayed edges, burn marks, or any other damage.
4. Replace all damaged belts.
5. If you replace the blade-drive belt, you must adjust it. Refer to [Servicing the Blade-Drive System](#) (page 19).
6. Install the belt cover with the 4 bolts that you removed in step 2.

## Emptying the Fuel Tank and Cleaning the Filter

**Service Interval:** Every 50 hours—Check the fuel hose and replace it if necessary.

Every 100 hours—Clean the fuel tank filter.

Yearly or before storage—Empty the fuel tank before repairs as director or before storage.

**Note:** The fuel tank filter (screen) element is located inside the fuel tank at the outlet. This filter is a part of the fuel tank and cannot be removed.

1. Stop the engine and wait for it to cool down.

**Important:** Drain gasoline from a cold engine only.

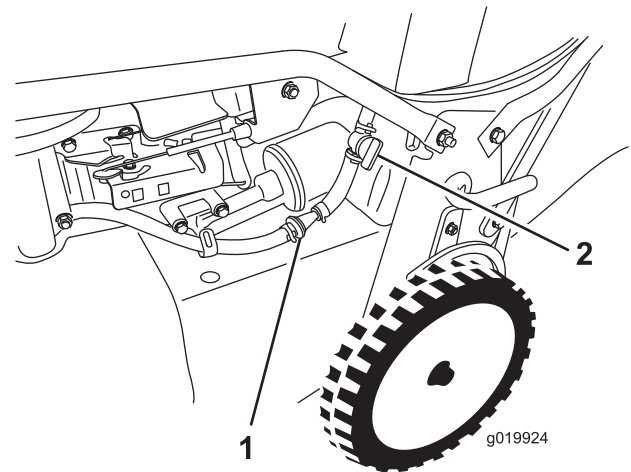
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Close the fuel shut-off valve.

4. Disconnect the fuel line by loosening the tube clamp at the carburetor.
5. Open the fuel shut-off valve and drain the gasoline completely from the tank and fuel line into an approved fuel container.
6. Remove the fuel tank from the machine.
7. Pour a small amount of fuel in the fuel tank, move the fuel around in the tank, and pour it out into an approved fuel container.
8. Install the fuel tank and the fuel line.

## Changing the Fuel Filter

**Service Interval:** Every 100 hours

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Close the fuel shut-off valve (Figure 31).



**Figure 31**

1. Fuel filter
2. Fuel shut-off valve

4. Remove the fuel filter (Figure 31) from the fuel line by loosening the tube clamps surrounding the fuel filter.
5. Install a new fuel filter in the fuel line using the tube clamps that you removed in step 4.

## Servicing the Blade-Drive System

**Service Interval:** After the first 5 hours

Every 50 hours—Remove debris from under the belt cover.

Every 50 hours—Service the blade-drive system.

1. Loosen the 2 screws on the belt-cover-access panel and remove the panel (Figure 32).



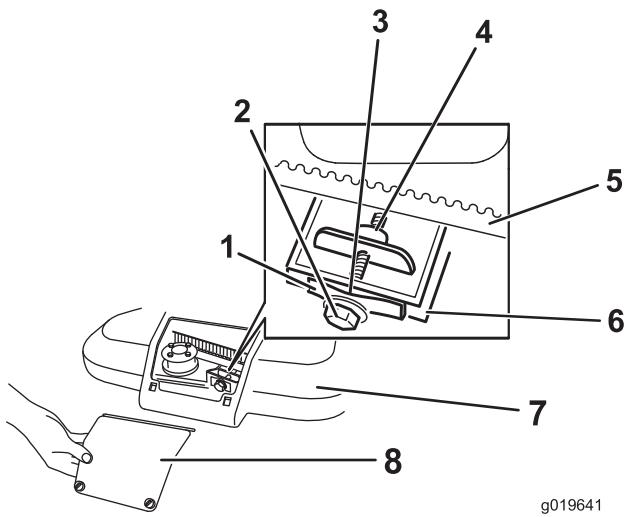


Figure 32

g019641

- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Belt-tension spring | 5. Blade-drive belt        |
| 2. Adjusting bolt      | 6. Wall                    |
| 3. Gap                 | 7. Belt cover              |
| 4. Adjusting nut       | 8. Belt-cover-access panel |

- Brush or blow out debris from the inside of the belt cover and around all the parts.
- Hold a feeler gauge set between 0.005 and 0.03 inches (0.13 and 0.76 mm) against the wall and slide it down behind the belt tension spring; refer to Figure 33.

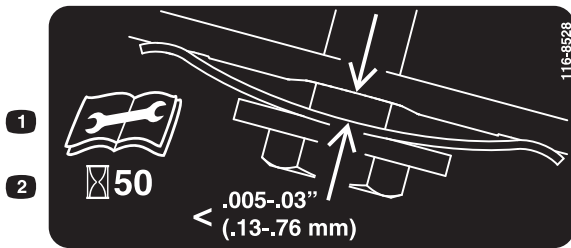


Figure 33

**Note:** If there is a visible gap between the gauge and the spring, tighten the adjusting bolt and the nut until the feeler gauge barely slides freely in and out of the gap (Figure 32).

**Important:** Do not overtighten the adjusting bolt. This could damage the blade-drive belt.

- Install the belt-cover-access panel.

## Servicing the Cutting Blades

**Service Interval:** Before each use or daily

**Important:** You will need a torque wrench to install the blades properly. If you do not have a torque wrench or are uncomfortable performing this procedure, contact an Authorized Service Dealer.

Examine the blades for sharpness and any wear or damage whenever you run out of gasoline; refer to [Inspecting the Blades \(page 20\)](#). If the blade edge is dull or nicked, have it sharpened or replace it. If the blades are worn, bent, damaged or cracked, replace them immediately with a genuine Toro replacement blades.

### ⚠ DANGER

A worn or damaged blade can break, and a piece of the blade could be thrown toward the operator or a bystander, resulting in serious personal injury or death.

- Inspect the blades periodically for wear or damage.
- Replace worn or damaged blades.

**Note:** Maintain sharp blades throughout the cutting season, because sharp blades cut cleanly without tearing or shredding the grass blades. Tearing and shredding turns grass brown at the edges, which slows growth and increases the chance of disease.

## Preparing to Service the Cutting Blades

Tip the machine onto its side, with the air filter up in the air, until the upper handle rests on the ground.

### ⚠ WARNING

The blades are sharp; contacting a blade could result in serious personal injury.

- Disconnect the wire from the spark plug.
- Wear gloves when servicing the blades.

## Inspecting the Blades

**Service Interval:** Before each use or daily

- Inspect the cutting edges (Figure 34). If the edges are not sharp or have nicks, remove the blades and have them sharpened or replace them.

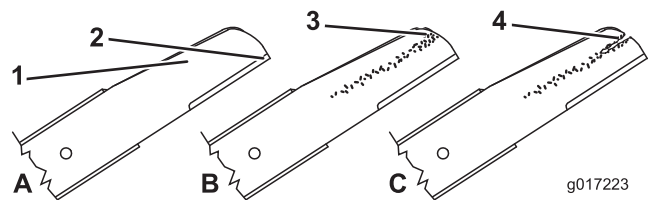


Figure 34

g017223

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 1. Curved area  | 3. Wear/slot forming |
| 2. Cutting edge | 4. Crack             |



- Inspect the blades themselves, especially the curved area (Figure 42). If you notice any damage, wear, or a slot forming in this area (Figure 34), immediately replace them with new blades.

## ⚠ DANGER

If you allow a blade to wear, a slot will form between the sail and flat part of the blade. Eventually a piece of the blade may break off and be thrown from under the housing, possibly resulting in serious injury to you or bystanders.

- Inspect the blades periodically for wear or damage.
- Never try to straighten a blade that is bent or weld a broken or cracked blade.
- Check for bent blades; refer to [Checking for Bent Blades](#) (page 21).

## Checking for Bent Blades

- Rotate the blades until they are positioned as shown in Figure 35.

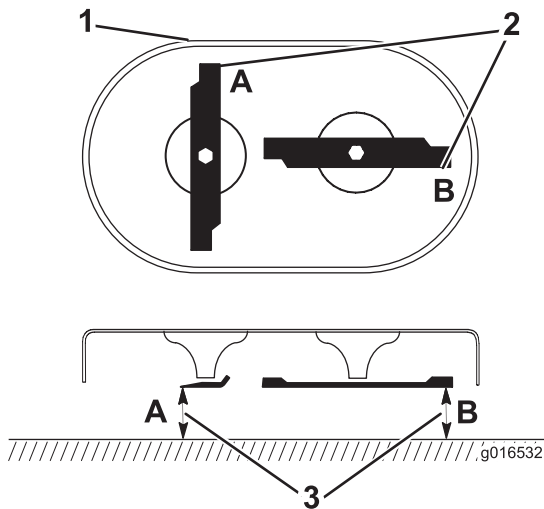


Figure 35

- Front of cutting deck
- Measure at locations A and B
- Measure from the cutting edge to a smooth, level surface

- Measure from a level surface to the cutting edges at locations A and B, (Figure 35), and record both dimensions.
- Rotate the blades so that their opposite ends are at locations A and B.
- Repeat the measurements in step 2 and record them.

**Note:** If the difference between the dimensions A and B obtained in steps 2 and 4 exceeds 1/8 inch, replace

the blades; refer to [Removing the Blades](#) (page 21) and [Installing the Blades](#) (page 22).

## ⚠ WARNING

A blade that is bent or damaged could break apart and could seriously injure or kill you or bystanders.

- Always replace a bent or damaged blade with a new blade.
- Never file or create sharp notches in the edges or surfaces of a blade.

## Removing the Blades

Replace the blades when they strike a solid object, are out of balance, bent, or worn. Use only genuine Toro replacement blades.

- Use a block of wood to hold each blade steady and turn the blade bolt counterclockwise as shown in Figure 36.

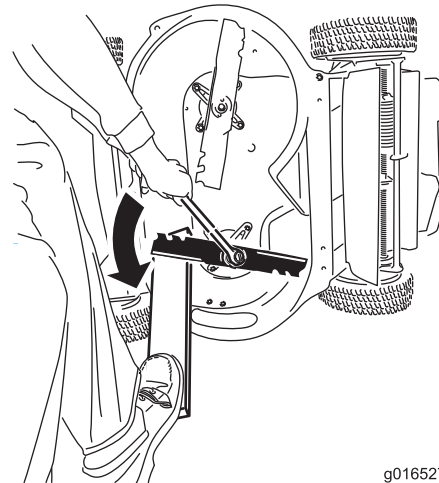
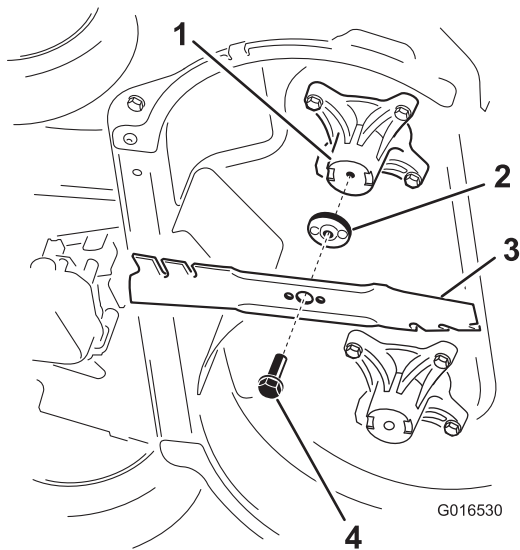


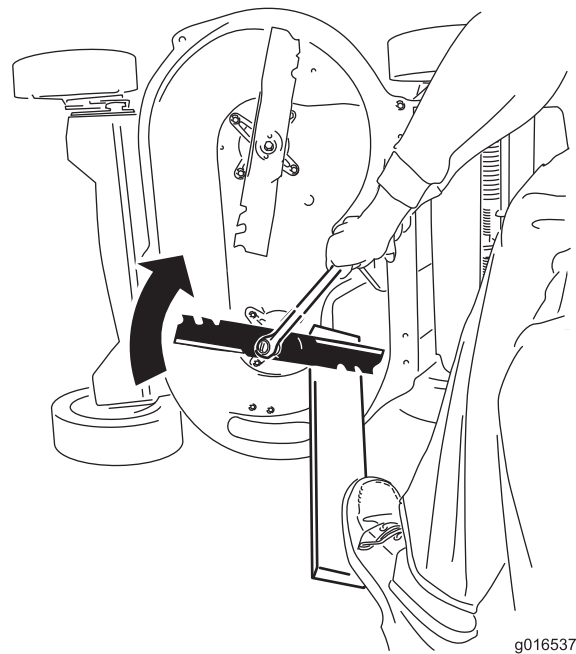
Figure 36

- Remove each blade as shown in Figure 37.



**Figure 37**

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1. Spindle (2)      | 3. Blade (2)      |
| 2. Blade driver (2) | 4. Blade bolt (2) |



**Figure 38**

3. Inspect the pins on the blade drivers for wear and damage.

## Installing the Blades

1. Install the first blade so that it is horizontal, along with all mounting hardware as shown in [Figure 37](#).

**Note:** Tighten the bolt with your fingers.

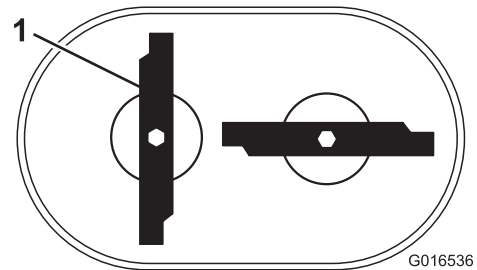
**Important:** Position the curved ends of the blades to point toward the machine housing. Be sure to nest the raised areas on each blade driver with the recesses in the head of its corresponding spindle, and the pins on the other side of each blade driver with the holes in its corresponding blade.

2. Steady each blade with a board and turn the blade bolt clockwise with a torque wrench as shown in [Figure 38](#); torque each blade bolt to 82 N-m (60 ft-lb).

**Important:** A bolt torqued to 82 N-m (60 ft-lb) is very tight. Put your weight behind the wrench and tighten the bolt securely. This bolt is very difficult to overtighten.

3. Rotate the installed blade 1/4 turn until it is vertical, and install the other blade in the same manner as the first (refer to step 1).

**Note:** The blades should be perpendicular, forming an inverted “T” as shown in [Figure 39](#).



**Figure 39**

1. Blade (2)

4. Tighten the second blade; refer to step 2.
5. Rotate the blades by hand a full 360° turn to ensure that they do not touch.

**Note:** If the blades touch each other, they are not mounted correctly. Repeat steps 1 through 3 until the blades no longer touch each other.

## ⚠ WARNING

Incorrectly installing the blades could damage the machine or cause an injury to the operator or to bystanders.

# Changing the Blade-Brake-Clutch (BBC) Belt

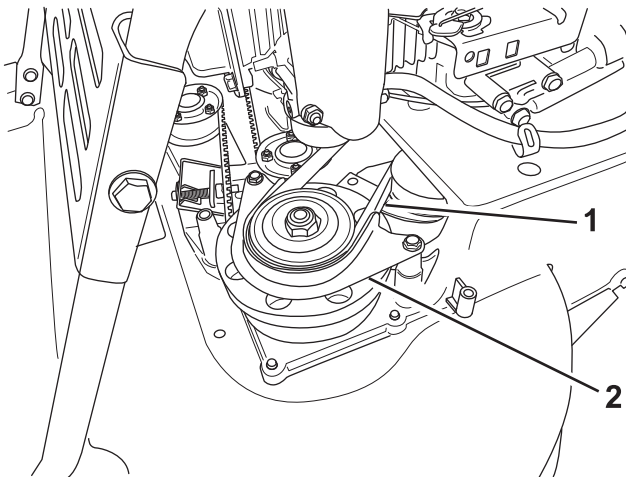
**Service Interval:** Every 250 hours

1. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Remove the 4 bolts that hold the belt cover to the machine housing.

**Note:** Save the bolts for installing the belt cover to the machine housing.

4. Remove the belt cover.
5. Remove any debris from under the belt cover.
6. Remove the BBC belt guard (Figure 40).

**Note:** Save the mounting hardware for installing the BBC belt guard later.



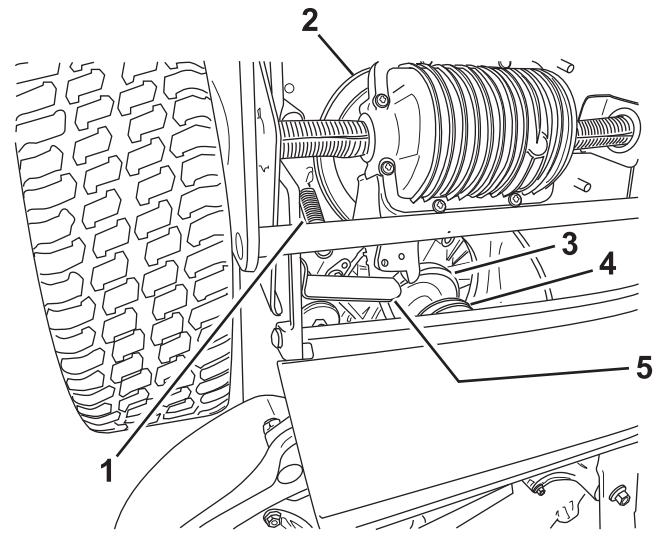
G019899

**Figure 40**

1. BBC belt
2. BBC belt guard

7. Remove the BBC belt from the brake-drum pulley.
8. Move the tab forward (Figure 41).

**Note:** The tab prevents the transmission from tipping to the point where the transmission belt comes off.



G019898

**Figure 41**

1. Transmission tension spring
2. Transmission
3. BBC belt
4. Transmission belt spring
5. Tab

9. Remove the transmission tension spring.
10. Remove the transmission belt from the transmission pulley.
11. Remove the BBC belt.

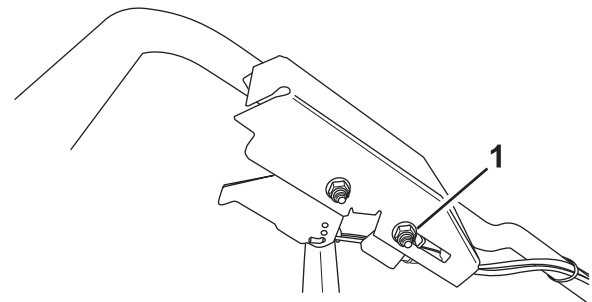
**Note:** Hold one of the blades using a glove or a rag and turn the blade spindle to help remove the BBC belt.

12. To install a new BBC belt, reverse the steps above.
13. Adjust the BBC cable; refer to [Adjusting the Blade-Brake Cable](#) (page 24).

## Adjusting the Self-Propel Cable

If the machine does not self-propel or tends to creep forward when you release the control bar, adjust the drive cable.

1. Stop and wait for all moving parts to stop.
2. Loosen the cable-support nut (Figure 42).



G019876

**Figure 42**

1. Cable-support nut

- Slide the cable-support nut **toward** the machine to **increase** the self-propel action; slide the cable-support nut **away** from the machine to **decrease** the self-propel action.
- Tighten the cable-support nut.
- Check the operation for the desired drive control, and repeat the steps above, if necessary.

**Note:** If the machine creeps forward without the control bar engaged or if the wheels spin when you lift the rear wheels off the ground, the cable is too tight; loosen the cable-support nut, pull the cable jacket upward (away from the machine) slightly, and tighten the cable-support nut.

**Note:** You may also adjust the maximum ground speed (when the control bar is fully engaged) as desired.

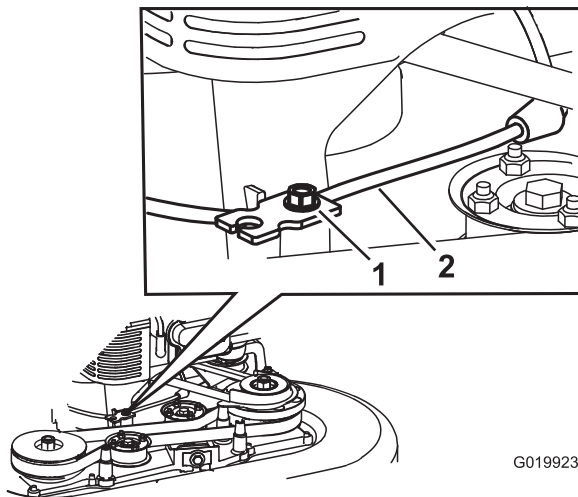
## Adjusting the Blade-Brake Cable

Adjust the blade-brake cable whenever you install a new cable or replace the BBC belt.

- Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
- Disconnect the wire from the spark plug.
- Remove the belt cover (Figure 9) by removing the 4 bolts that hold it to the machine housing.

**Note:** Save the bolts for installing the belt cover to the machine housing.

- Remove any debris from under the belt cover.
- Loosen the cable-clamp screw (Figure 43).



**Figure 43**

- Cable-clamp screw
- Blade-brake cable

- Pull the cable jacket until there is approximately 1/8 inch (3 mm) of slack.

**Note:** Do not put tension on the spring.

- Tighten the cable-clamp screw to lock the adjustment in place.
- Install the belt cover with the 4 bolts that you removed in step 3.
- Connect the wire to the spark plug.
- Check the operation of the blade-brake clutch; refer to [Checking the Blade-Stop System Operation \(page 13\)](#).

## Changing the Blade-Drive Belt

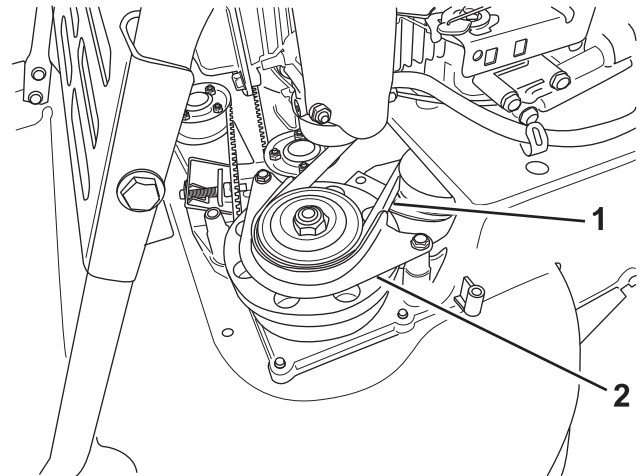
Change the blade-drive belt as needed.

- Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
- Disconnect the wire from the spark plug.
- Remove the belt cover (Figure 9) by removing the 4 bolts that hold it to the machine housing.

**Note:** Save the bolts for installing the belt cover to the machine housing.

- Remove any debris from under the belt cover.
- Remove the BBC belt guard and the mounting hardware.

**Note:** Save the BBC belt guard and hardware for installation later.

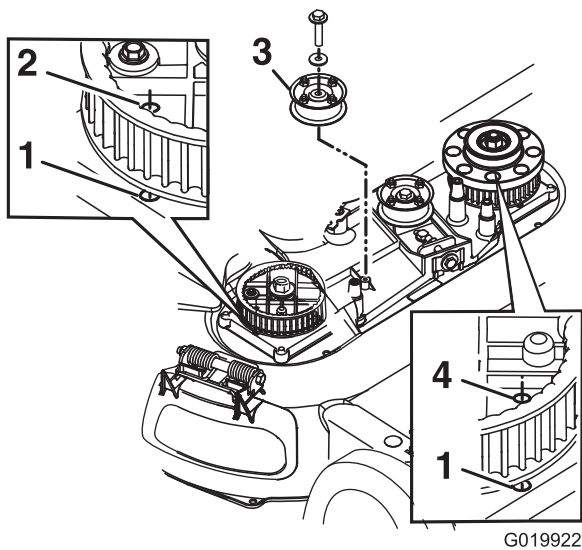


**Figure 44**

- BBC belt
- BBC belt guard

- Remove the BBC belt from the front left-hand pulley.
- Loosen the adjusting bolt (Figure 32).
- Remove the fixed idler pulley and the hardware (Figure 45).

**Note:** Save the idler pulley and hardware for installation later.



**Figure 45**

The BBC idler pulley is removed for clarity

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Hole in the housing      | 3. Fixed-idler pulley      |
| 2. Right-hand sprocket hole | 4. Left-hand sprocket hole |

9. Remove the blade-drive belt.
10. Align the holes in the right-hand and left-hand sprockets with the holes in the housing as shown in [Figure 45](#).
 

**Note:** Hold the sprockets in place with a rod or a screwdriver.
11. When you have locked the sprockets in place, install the blade-drive belt and the fixed idler pulley.
 

**Note:** Ensure that the teeth are engaged in the sprockets.
12. Tighten the belt tension to the recommended settings; refer to [Servicing the Blade-Drive System \(page 19\)](#).
13. Remove the rod or screwdriver from the sprockets.
14. Ensure that the blades under the housing are properly aligned; refer to [Servicing the Cutting Blades \(page 20\)](#).
15. Install the BBC belt and the BBC belt guard and hardware.
16. Install the belt cover using the 4 bolts that you removed in step 3.
17. Connect the wire to the spark plug.
18. Check the operation of the control bar and the blade-brake clutch.

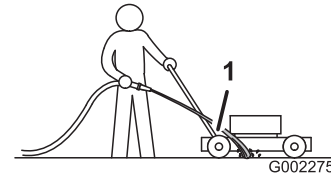
## Cleaning under the Machine

For optimal cutting performance, keep the underside of the machine clean. You may either wash or scape the clippings away from under the machine.

## Washing under the Machine

**Service Interval:** Before each use or daily—Clean under the machine housing.

1. Position the machine on a flat concrete or asphalt surface near a garden hose.
2. Start the engine.
3. Hold the running garden hose at handle level and direct the water to flow on the ground just in front of the right rear tire ([Figure 46](#)).



**Figure 46**

1. Right rear wheel

**Note:** The blades will draw in water and wash out clippings. Let the water run until you no longer see clippings being washed out from under the housing.

4. Stop the engine and wait for all moving parts to stop.
5. Turn off the water.
6. Start the machine and let it run for a few minutes to dry out the moisture on the machine and its components.

## Scraping under the Machine

If washing does not remove all debris from under the machine, scrape it clean.

1. Disconnect the wire from the spark plug.
2. Drain the fuel from the fuel tank; refer to [Emptying the Fuel Tank and Cleaning the Filter \(page 19\)](#).

### **▲ WARNING**

**Tipping the machine may cause the fuel to leak from the carburetor or the fuel tank. Gasoline is extremely flammable, highly explosive, and, under certain conditions, can cause personal injury or property damage.**

**Avoid fuel spills by running the engine dry or by removing the gasoline with a hand pump; never siphon.**

3. Tip the machine onto its side, with the air filter up in the air, until the upper handle rests on the ground.
4. Remove the dirt and grass clippings with a hardwood scraper; avoid burrs and sharp edges.
5. Turn the machine upright.
6. Fill the fuel tank.
7. Connect the wire to the spark plug.



# Storage

Store the machine in a cool, clean, dry place. Cover the machine to keep it clean and protected.

## General Information

Store the machine in a cool, clean, dry place. Cover the machine to keep it clean and protected.

1. Perform the recommended annual maintenance procedures; refer to [Maintenance \(page 16\)](#).
2. Clean under the machine; refer to [Cleaning under the Machine \(page 25\)](#).
3. Remove chaff, dirt, and grime from the external parts of the engine, the shrouding, and the top of the machine.
4. Check the condition of the blades; refer to [Inspecting the Blades \(page 20\)](#).
5. Service the air filter; refer to [Servicing the Air Filter \(page 16\)](#).
6. Tighten all nuts, bolts, and screws.
7. Touch up all rusted or chipped paint surfaces with paint available from an Authorized Service Dealer.

## Preparing the Fuel System

### **⚠ WARNING**

**Gasoline can vaporize if you store it over long periods of time and explode if it comes into contact with an open flame.**

- **Do not store gasoline over long periods of time.**
- **Do not store the machine with gasoline in the fuel tank or the carburetor in an enclosure with an open flame. (For example, a furnace or a water heater pilot light.)**
- **Allow the engine to cool before storing it in any enclosure.**

On the last refueling of the year, add fuel stabilizer to the fuel as directed by the engine manufacturer. Empty the fuel tank when mowing the last time before storing the machine.

1. Run the machine until the engine stops from running out of fuel.
2. Start the engine again.
3. Allow the engine to run until it stops. When you can no longer start the engine, it is sufficiently dry.

## Preparing the Engine

1. While the engine is still warm, change the engine oil and the oil filter; refer to [Changing the Engine Oil \(page 17\)](#) and [Changing the Oil Filter \(page 18\)](#).

2. Remove the spark plug.
3. Using an oil can, add about 30 ml (1 oz), of motor oil to the engine through the spark-plug hole.
4. Slowly pull the starter rope several times to distribute oil throughout the cylinder.
5. Install the spark plug but do not connect the wire to the spark plug. Secure the wire so that it does not come into contact with the spark plug.

## Removing the Machine from Storage

1. Check and tighten all fasteners.
2. Remove the spark plug and spin the engine rapidly using the starter to blow excess oil from the cylinder.
3. Inspect the spark plug and replace it if it is dirty, worn, or cracked; refer to the engine owner's manual.
4. Install the spark plug and tighten it to the recommended torque of 180 in-lb (20 N-m).
5. Perform any needed maintenance procedures; refer to [Maintenance \(page 16\)](#).
6. Check the engine-oil level; refer to [Checking the Engine-Oil Level \(page 10\)](#).
7. Fill the fuel tank with fresh gasoline; refer to [Filling the Fuel Tank \(page 10\)](#).
8. Connect the wire to the spark plug.



# Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The engine does not start.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The fuel tank is empty or the fuel system contains stale fuel.</li> <li>2. The fuel shut-off valve is closed.</li> <li>3. The throttle lever is not in the correct position.</li> <li>4. There is dirt, water, or stale fuel in the fuel system.</li> <li>5. The wire is not connected to the spark plug.</li> <li>6. The spark plug is pitted, fouled, or the gap is incorrect.</li> <li>7. There is dirt in the fuel filter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drain and/or fill the fuel tank with fresh gasoline. If the problem persists, contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>2. Open the fuel shut-off valve.</li> <li>3. Move the throttle lever to the Choke position.</li> <li>4. Contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>5. Connect the wire to the spark plug.</li> <li>6. Check the spark plug and adjust the gap if necessary. Replace the spark plug if it is pitted, fouled, or cracked.</li> <li>7. Replace the fuel filter and clean the in-tank filter screen.</li> </ol>
The engine starts hard or loses power.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The air filter element is dirty and is restricting the air flow.</li> <li>2. The engine oil level is low or the oil is dirty.</li> <li>3. The fuel tank vent hose is plugged.</li> <li>4. There is dirt in the fuel filter.</li> <li>5. There is dirt, water, or stale fuel in the fuel system.</li> <li>6. The underside of the machine housing contains clippings and debris.</li> <li>7. The spark plug is pitted, fouled, or the gap is incorrect.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the air filter pre-cleaner and/or replace the paper filter.</li> <li>2. Check the engine oil. Change the oil if it is dirty or add oil if it is low.</li> <li>3. Clean or replace the fuel tank vent hose.</li> <li>4. Replace the fuel filter and clean the in-tank filter screen.</li> <li>5. Contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>6. Clean the underside of the machine housing.</li> <li>7. Check the spark plug and adjust the gap if necessary. Replace the spark plug if it is pitted, fouled, or cracked.</li> </ol>
The engine runs rough.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The wire is not securely connected to the spark plug.</li> <li>2. The spark plug is pitted, fouled, or the gap is incorrect.</li> <li>3. The throttle lever is not in the Fast position.</li> <li>4. The air filter element is dirty and is restricting the air flow.</li> <li>5. There is dirt in the fuel filter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Connect the wire securely to the spark plug.</li> <li>2. Check the spark plug and adjust the gap if necessary. Replace the spark plug if it is pitted, fouled, or cracked.</li> <li>3. Move the throttle lever to the Fast position.</li> <li>4. Clean the air filter pre-cleaner and/or replace the paper filter.</li> <li>5. Replace the fuel filter and clean the in-tank filter screen.</li> </ol>
The machine or engine vibrates excessively.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A blade is bent or is out of balance.</li> <li>2. A blade-mounting bolt is loose.</li> <li>3. The underside of the machine housing contains clippings and debris.</li> <li>4. The engine mounting bolts are loose.</li> <li>5. The engine pulley, idler pulley, or blade pulley are loose.</li> <li>6. The engine pulley is damaged.</li> <li>7. The blade spindle is bent.</li> <li>8. The belt is damaged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Balance the blade(s). If a blade is bent, replace it.</li> <li>2. Tighten the blade-mounting bolts.</li> <li>3. Clean the underside of the machine housing.</li> <li>4. Tighten the engine mounting bolts.</li> <li>5. Tighten the loose pulley.</li> <li>6. Contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>7. Contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>8. Replace the belt.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Corrective Action</b>
There is an uneven cutting pattern.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. All 4 wheels are not at the same height.</li> <li>2. The blades are dull.</li> <li>3. You are mowing in the same pattern repeatedly.</li> <li>4. The underside of the machine housing contains clippings and debris.</li> <li>5. The blade spindle is bent.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Place all 4 wheels at the same height.</li> <li>2. Sharpen and balance the blades.</li> <li>3. Change the mowing pattern.</li> <li>4. Clean the underside of the machine housing.</li> <li>5. Contact an Authorized Service Dealer.</li> </ol>
The discharge chute gets plugged up.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The throttle lever is not in the Fast position.</li> <li>2. The cutting height is too low.</li> <li>3. You are mowing too fast.</li> <li>4. The grass is wet.</li> <li>5. The underside of the machine housing contains clippings and debris.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Move the throttle lever to the Fast position.</li> <li>2. Raise the cutting height; if necessary, mow a second time at a lower cutting height.</li> <li>3. Slow down.</li> <li>4. Allow the grass to dry before mowing.</li> <li>5. Clean the underside of the machine housing.</li> </ol>
The machine does not self-propel.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The self-propel drive cable is out of adjustment or is damaged.</li> <li>2. There is debris in the belt area.</li> <li>3. The belt is damaged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adjust the self-propel drive cable; replace the cable if necessary.</li> <li>2. Clean the debris from the belt area.</li> <li>3. Replace the belt.</li> </ol>
The blades do not rotate or they slip.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The BBC belt or the timing belt is worn, loose, or broken.</li> <li>2. The BBC belt is off the pulley.</li> <li>3. The BBC cable is worn, loose, or broken.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adjust the BBC cable; adjust the timing belt tension; replace them if necessary.</li> <li>2. Check the belt for damage, and replace it if necessary.</li> <li>3. Adjust the BBC cable; replace it if necessary.</li> </ol>
The blades contact each other.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The blades are installed or aligned incorrectly.</li> <li>2. The blade adapters are worn, loosen, or broken.</li> <li>3. The timing belt or worn, loose, or broken.</li> <li>4. The timing sprockets or idler pulley is worn, loose, or broken.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Install the blades properly.</li> <li>2. Replace the blade adapters.</li> <li>3. Re-time the blades and adjust the timing belt tension, replace it if necessary.</li> <li>4. Replace the sprockets or the idler pulley if necessary.</li> </ol>

**Notes:**

**Notes:**

**Notes:**



# The Toro Total Coverage Warranty

A Limited Warranty (see warranty periods below)

Landscape  
Contractor  
Equipment  
(LCE)

## Conditions and Products Covered

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly promise to the original purchaser to repair the Toro Products listed below if defective in materials or workmanship.

The following time periods apply from the date of purchase by the original owner:

Products	Warranty Period
21 in. Mowers	2 years Residential Use <sup>1</sup> 1 year Commercial Use
• Engines <sup>4</sup>	Honda – 2 years Kawasaki – 3 years
30 in. Mowers	2 years Residential Use <sup>1</sup> 1 year Commercial Use
• Engines <sup>4</sup>	Kawasaki – 3 years
Mid-Size Walk-Behind Mowers	2 years
• Engines <sup>4</sup>	Kawasaki – 3 years
Grand Stand® Mowers	5 years or 1,200 hours <sup>2</sup> 3 years
• Engines <sup>4</sup>	3 years
• Frame	Lifetime (original owner only) <sup>3</sup>
Z Master® 2000 Series Mowers	4 years or 500 hours <sup>2</sup> 3 years
• Engines <sup>4</sup>	3 years
• Frame	Lifetime (original owner only) <sup>3</sup>
Z Master® 3000 Series Mowers	5 years or 1,200 hours <sup>2</sup> 3 years
• Engines <sup>4</sup>	3 years
• Frame	Lifetime (original owner only) <sup>3</sup>
Z Master® 5000 Series Mowers	5 years or 1,200 hours <sup>2</sup> Kohler Command – 2 years Kohler EFI – 3 years
• Engines <sup>4</sup>	Kohler Command – 2 years Kohler EFI – 3 years
• Frame	Lifetime (original owner only) <sup>3</sup>
Z Master® 6000 Series Mowers	5 years or 1,200 hours <sup>2</sup> Kawasaki – 3 years
• Engines <sup>4</sup>	Kawasaki – 3 years
• Frame	Lifetime (original owner only) <sup>3</sup>
Z Master® 7000 Series Mowers	5 years or 1,200 hours <sup>2</sup> 2 years
• Engines <sup>4</sup>	2 years
• Frame	Lifetime (original owner only) <sup>3</sup>
Z Master® 8000 Series Mowers	2 years or 1,200 hours <sup>2</sup> 2 years
• Engines <sup>4</sup>	2 years
• Frame	Lifetime (original owner only) <sup>3</sup>
All Mowers	
• Battery	90 days Parts and Labor 1 year Parts only
• Belts and Tires	90 days
• Attachments	1 year

<sup>1</sup>Residential use means use of the product on the same lot as your home. Use at more than one location is considered commercial use and the commercial warranty would apply.

<sup>2</sup>Whichever occurs first.

<sup>3</sup>Lifetime Frame Warranty - If the main frame, consisting of the parts welded together to form the tractor structure that other components such as the engine are secured to, cracks or breaks in normal use, it will be repaired or replaced, at Toro's option, under warranty at no cost for parts and labor. Frame failure due to misuse or abuse and failure or repair required due to rust or corrosion are not covered.

<sup>4</sup>Some engines used on Toro Products are warranted by the engine manufacturer.

## Countries Other than the United States or Canada

Customers who have purchased Toro products outside the United States or Canada should contact their Toro Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province, or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the Toro importer. If all other remedies fail, you may contact us at Toro Warranty Company.

**Australian Consumer Law:** Australian customers will find details relating to the Australian Consumer Law either inside the box or at your local Toro Dealer.

## Instructions for Obtaining Warranty Service

If you think that your Toro Product contains a defect in materials or workmanship, follow this procedure:

1. Contact any Authorized Toro Service Dealer to arrange service at their dealership. To locate a dealer convenient to you, refer to the Yellow Pages of your telephone directory (look under "Lawn Mowers") or access our web site at [www.Toro.com](http://www.Toro.com). You may also call the numbers listed in item #3 to use the 24-hour Toro Dealer locator system.
2. Bring the product and your proof of purchase (sales receipt) to the Service Dealer. The dealer will diagnose the problem and determine if it is covered under warranty.
3. If for any reason you are dissatisfied with the Service Dealer's analysis or with the assistance provided, contact us at:

RLC Customer Care Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
888-865-5676 (U.S. Customers)  
888-865-5691 (Canada customers)

## Owner Responsibilities

You must maintain your Toro Product by following the maintenance procedures described in the *Operator's Manual*. Such routine maintenance, whether performed by a dealer or by you, is at your expense.

## Items and Conditions Not Covered

There is no other express warranty except for special emission system coverage and engine warranty coverage on some products. This express warranty does not cover the following:

- Cost of regular maintenance service or parts, such as filters, fuel, lubricants, oil changes, spark plugs, air filters blade sharpening or worn blades, cable/linkage adjustments, or brake and clutch adjustments
- Components failing due to normal wear
- Any product or part which has been altered or misused or neglected and requires replacement or repair due to accidents or lack of proper maintenance
- Pickup and delivery charges
- Repairs or attempted repairs by anyone other than an Authorized Toro Service Dealer
- Repairs necessary due to failure to follow recommended fuel procedure (consult *Operator's Manual* for more details)
  - Removing contaminants from the fuel system is not covered
  - Use of old fuel (more than one month old) or fuel which contains more than 10% ethanol or more than 15% MTBE
  - Failure to drain the fuel system prior to any period of non-use over one month

## General Conditions

All repairs covered by these warranties must be performed by an Authorized Toro Service Dealer using Toro approved replacement parts.

**Neither The Toro Company nor Toro Warranty Company is liable for indirect, incidental or consequential damages in connection with the use of the Toro Products covered by this warranty, including any cost or expense of providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use pending completion of repairs under this warranty.**

**All implied warranties of merchantability (that the product is fit for ordinary use) and fitness for use (that the product is fit for a particular purpose) are limited to the duration of the express warranty.**

**Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions and limitations may not apply to you.**

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.





# Cortacésped dirigido TurfMaster de 76 cm (30 pulgadas)

Nº de modelo 22200—Nº de serie 31500001 y superiores

Manual del operador

## Introducción

Este cortacésped dirigido de cuchillas rotativas está diseñado para ser usado por usuarios domésticos o por operadores profesionales contratados. Está diseñado principalmente para segar césped bien mantenido en zonas verdes residenciales o comerciales. No está diseñado para cortar maleza o para aplicaciones agrícolas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es el responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Usted puede ponerse en contacto directamente con Toro en [www.Toro.com](http://www.Toro.com) si desea información sobre productos y accesorios, o si necesita localizar un distribuidor o registrar su producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. **Figura 1** identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

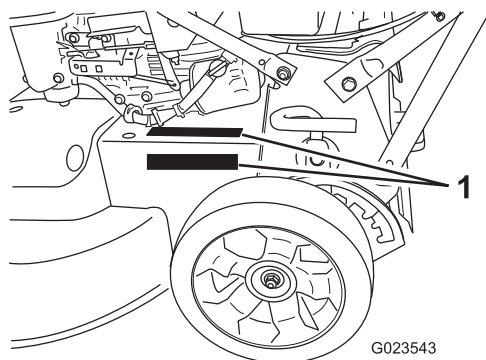


Figura 1

1. La placa con los números de modelo y de serie estará en uno de estos 2 lugares

Nº de modelo _____
Nº de serie _____

Este manual identifica peligros potenciales y contiene mensajes de seguridad identificados por el símbolo de alerta

de seguridad (**Figura 2**), que señala un peligro que puede causar lesiones graves o la muerte si usted no sigue las precauciones recomendadas.



Figura 2

1. Símbolo de alerta de seguridad

Este manual utiliza 2 palabras para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

### **ADVERTENCIA**

#### **CALIFORNIA**

#### **Advertencia de la Propuesta 65**

**Este producto contiene una o más sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos o trastornos del sistema reproductor.**

**Los gases de escape de este producto contienen productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos congénitos u otros peligros para la reproducción.**

**Importante:** Este motor no está equipado con un silenciador con parachispas. Es una infracción de la legislación de California (California Public Resource Code Section 4442) la utilización o la operación del motor en cualquier terreno de bosque, monte o terreno cubierto de hierba. Otros estados o zonas federales pueden tener leyes similares.

Este sistema de encendido por chispa cumple la norma canadiense ICES-002.

El Manual del propietario del motor adjunto ofrece información sobre las normas de la U.S. Environmental Protection Agency (EPA) y de la California Emission Control Regulation sobre sistemas de emisiones, mantenimiento y garantía. Puede solicitarse un manual nuevo al fabricante del motor.

**Par neto:** El par bruto o neto de este motor fue determinado en el laboratorio por el fabricante del motor con arreglo a la



norma J1940 de la Society of Automotive Engineers (SAE). Debido a que el motor está configurado para cumplir los requisitos de seguridad, emisiones y operación, su potencia real en este tipo de cortacésped será significativamente menor. Vaya a [www.Toro.com](http://www.Toro.com) para ver las especificaciones de su modelo de cortacésped.

Información general .....	29
Preparación del sistema de combustible .....	29
Preparación del motor.....	30
Después del almacenamiento .....	30
Solución de problemas .....	31

## Contenido

Introducción .....	1
Seguridad .....	2
Seguridad en general .....	2
Pegatinas de seguridad e instrucciones .....	5
Montaje .....	7
1 Instalación del manillar .....	7
2 Ajuste de la altura del manillar .....	7
3 Llenado del cárter de aceite.....	8
4 Ensamblaje de la bolsa de recogida .....	9
El producto .....	10
Controles .....	10
Operación .....	11
Comprobación del nivel de aceite del motor.....	11
Cómo llenar el depósito de combustible.....	12
Ajuste de la altura de corte .....	12
Arranque del motor .....	13
Cómo parar el motor .....	14
Utilización de la transmisión autopropulsada y activación de las cuchillas .....	14
Comprobación del sistema de frenado de las cuchillas .....	14
Reciclado de los recortes.....	15
Ensamblado de los recortes .....	15
Descarga lateral de los recortes .....	16
Consejos de operación .....	17
Mantenimiento .....	18
Calendario recomendado de mantenimiento .....	18
Mantenimiento del filtro de aire .....	19
Cómo cambiar el aceite del motor .....	20
Cómo cambiar el filtro de aceite.....	20
Mantenimiento de la bujía.....	21
Comprobación de la condición de las correas .....	21
Vaciado del depósito de combustible y limpieza del filtro.....	21
Cambio del filtro de combustible .....	22
Mantenimiento del sistema de transmisión de las cuchillas .....	22
Mantenimiento de las cuchillas .....	23
Cambio de la correa del embrague del freno de las cuchillas (EFC).....	26
Ajuste del cable de la transmisión autopropulsada.....	26
Ajuste del cable del freno de la cuchilla.....	27
Cambio de la correa de transmisión de las cuchillas .....	27
Limpieza de los bajos de la máquina .....	28
Almacenamiento .....	29

## Seguridad

Esta cortacésped cumple o supera los requisitos de seguridad de cuchillas de la Comisión de Seguridad de Productos de Consumo (CPSC) de los EE. UU. para cortacéspedes giratorios dirigidos.

El uso o el mantenimiento incorrectos de este cortacésped puede causar lesiones. Para reducir la posibilidad de lesión, cumpla estas instrucciones de seguridad.

Toro ha diseñado y probado este cortacésped para que ofrezca un servicio razonablemente seguro; no obstante, el incumplimiento de las instrucciones siguientes puede causar lesiones personales.

### ⚠ ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un veneno inodoro que puede matarle.

No haga funcionar el motor dentro de un edificio o en un lugar cerrado.

Para asegurar la máxima seguridad y el mejor rendimiento, y para adquirir conocimientos sobre el producto, es imprescindible que usted y cualquier otra persona que opere la máquina lea y comprenda el contenido de este manual antes de poner en marcha el motor. Preste atención especial al símbolo de alerta de seguridad (**Figura 2**) que significa Cuidado, Advertencia o Peligro – “instrucción de seguridad personal”. Lea y comprenda la instrucción porque tiene que ver con su seguridad. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones personales.

## Seguridad en general

Esta máquina es capaz de amputar manos y pies y de lanzar objetos al aire. El no observar las siguientes instrucciones de seguridad puede dar lugar a lesiones corporales graves e incluso la muerte.

Las siguientes instrucciones han sido adaptadas de la norma ANSI/OPEI B71.4-2012.

### Formación

- Lea el *Manual del operador* y otros materiales de formación. Si el o los operadores o mecánicos no saben leer el español, es responsabilidad del propietario explicarles este material.

- Familiarícese con la operación segura del equipo, los controles del operador y las señales de seguridad.
- Todos los operadores y mecánicos deben recibir una formación adecuada. El propietario es responsable de proporcionar formación a los usuarios.
- No deje nunca que el equipo sea utilizado o mantenido por niños o por personas que no hayan recibido la formación adecuada al respecto. La normativa local puede imponer límites sobre la edad del operador.
- El propietario/usuario puede prevenir, y es responsable de, los accidentes o lesiones sufridos por él mismo o por otras personas o bienes.

## Preparación

- Utilice solamente los accesorios y aperos homologados por el fabricante.
- Lleve ropa adecuada, incluyendo casco, gafas de seguridad, calzado fuerte antideslizante y protección auricular. El pelo largo y las prendas o joyas sueltas pueden enredarse en piezas en movimiento.
- Inspeccione el área donde se va a utilizar el equipo y retire todos los objetos, como por ejemplo piedras, juguetes y alambres, que puedan ser arrojados por la máquina.
- Compruebe que los controles de presencia del operador, los interruptores de seguridad y los protectores de seguridad están colocados y que funcionan correctamente. No utilice la máquina si no funcionan correctamente.

## Manejo seguro de combustibles

- Para evitar lesiones personales o daños materiales, extreme las precauciones al manejar la gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y los vapores son explosivos.
- Apague cualquier cigarrillo, cigarro, pipa u otra fuente de ignición.
- Utilice solamente un recipiente de combustible homologado.
- No retire nunca el tapón de combustible ni añada combustible con el motor en marcha.
- Deje que el motor se enfríe antes de repostar combustible.
- No reposte la máquina nunca en un recinto cerrado.
- No guarde nunca la máquina o un recipiente de combustible cerca de una llama desnuda, chispa o llama piloto, por ejemplo en un calentador de agua u otro electrodoméstico.
- No llene nunca los recipientes dentro de un vehículo o sobre la plataforma de un camión o remolque con forro de plástico. Coloque siempre los recipientes de gasolina en el suelo, lejos del vehículo, antes de llenarlos.
- Retire el equipo del camión o del remolque y repóstele en el suelo. Si esto no es posible, reposte el equipo usando un recipiente portátil, en vez de usar un surtidor o boquilla dosificadora de combustible.

- Mantenga la boquilla en contacto con el borde del depósito de combustible o el orificio del recipiente en todo momento hasta que termine de repostar.
- No utilice dispositivos que mantengan abierta la boquilla.
- Si se derrama combustible sobre su ropa, cámbiese de ropa inmediatamente.
- Nunca llene demasiado el depósito de combustible. Vuelva a colocar el tapón de combustible y apriételo firmemente.

## Operación

- No haga funcionar nunca el motor en un lugar cerrado.
- Utilice la máquina únicamente con buena luz, alejándose de agujeros y peligros ocultos.
- Arranque el motor únicamente desde el puesto del operador.
- Sepa siempre dónde pisa, especialmente cuando vaya hacia atrás. Camine, no corra. No utilice nunca la máquina en hierba mojada. Podría resbalarse.
- Vaya más despacio y extreme la precaución en las pendientes. Asegúrese de recorrer las pendientes de través. Las condiciones del césped pueden afectar a la estabilidad de la máquina. Extreme las precauciones al utilizar la máquina cerca de taludes.
- No utilice la máquina sin tener colocado el recogedor o el protector.
- No cambie los ajustes del regulador del motor ni haga funcionar el motor a una velocidad excesiva.
- Antes de abandonar el puesto del operador por cualquier razón, incluyendo vaciar el recogedor o desatascar el conducto, pare la máquina en un lugar llano y pare el motor.
- Pare la máquina e inspeccione la cuchilla después de golpear un objeto o si se produce una vibración anormal. Haga las reparaciones necesarias a la máquina antes de volver a utilizarla.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las unidades de corte.
- Mire hacia atrás y hacia abajo antes de poner marcha atrás para asegurarse de que el camino está despejado.
- Mantenga alejadas a otras personas y a animales domésticos.
- Vaya más despacio y tenga cuidado al cruzar calles y aceras. Pare la cuchilla si no está segando.
- Sepa el sentido de descarga de la máquina y no oriente la descarga hacia nadie.
- No utilice la máquina bajo la influencia de drogas o alcohol.
- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en/desde un remolque o un camión.
- Tenga cuidado al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan dificultar la visión.

## Mantenimiento y almacenamiento

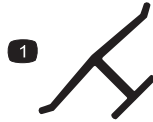
- Pare el motor y desconecte el cable de la bujía. Espere a que se detenga todo movimiento antes de ajustar, limpiar o reparar la máquina.
- Limpie la hierba y los residuos de la unidad de corte, la transmisión, el silenciador y el motor para prevenir incendios. Limpie cualquier aceite o combustible derramado.
- Espere a que se enfríe el motor antes de guardar la máquina, y no la guarde cerca de una llama.
- Cierre el combustible antes de almacenar o transportar la máquina. No almacene el combustible cerca de una llama, y no drene el combustible dentro de un edificio.
- No permita nunca que la máquina sea revisada o reparada por personas que no hayan recibido una formación adecuada.
- Retire el cable de la bujía antes de efectuar reparación alguna.
- Tenga cuidado al comprobar la cuchilla. Envuelva la cuchilla o lleve guantes, y extreme las precauciones al realizar tareas de mantenimiento en la cuchilla. La única operación válida es cambiar la cuchilla; no la enderece ni la suelde nunca.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento. Si es posible, no haga ajustes en la máquina mientras el motor está en marcha.
- Mantenga todas las piezas en buenas condiciones de funcionamiento, y todos los herrajes bien apretados. Sustituya cualquier pegatina desgastada o deteriorada.
- La mejor manera de proteger su inversión y obtener un rendimiento óptimo de sus equipos Toro es contar siempre con piezas genuinas de Toro. Por lo que respecta a la fiabilidad, Toro suministra piezas de repuesto diseñadas con las mismas especificaciones de ingeniería que nuestros equipos. Para su tranquilidad, exija piezas genuinas Toro.

## Transporte

- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en/desde un remolque o un camión.
- Utilice rampas de ancho completo para cargar la máquina en un remolque o un camión.
- Amarre la máquina firmemente con correas, cadenas, cables o cuerdas. Tanto las correas delanteras como las traseras deben orientarse hacia abajo y hacia fuera respecto a la máquina.

# Pegatinas de seguridad e instrucciones

Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



**Marca del fabricante**

1. Indica que la cuchilla ha sido identificada como pieza del fabricante original de la máquina.



**93-7009**

1. Advertencia—no opere el cortacésped con el deflector elevado o retirado; mantenga colocado el deflector.
2. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie por la cuchilla del cortacésped—no se acerque a las piezas en movimiento.



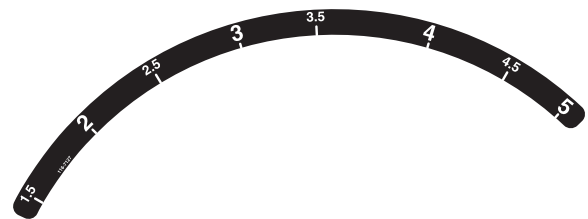
**103-6328**

- |                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| 1. Estárter                 | 4. Lento       |
| 2. Rápido                   | 5. Motor—parar |
| 3. Ajuste variable continuo |                |

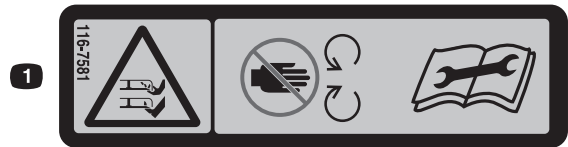


**94-8072**

1. Advertencia—Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies, mecanismo de corte.



**116-7127**



**116-7581**

1. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie por la cuchilla del cortacésped—no se acerque a las piezas en movimiento. Lea el *Manual del operador* antes de limpiar, ajustar o realizar operaciones de mantenimiento en la máquina.



**116-7583**

1. Advertencia—lea el Manual del operador. No utilice esta máquina si no ha recibido una formación adecuada.
2. Peligro de objetos arrojados—mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina.
3. Peligro de objetos arrojados—no opere el cortacésped sin que esté colocado el tapón de descarga trasera o la bolsa.
4. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie por la cuchilla del cortacésped—no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores.
5. Advertencia—lleve protección auditiva.
6. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie, cuchilla del cortacésped—no siegue las pendientes hacia arriba/abajo; siegue las pendientes de través; pare el motor antes de abandonar el puesto del operador—recoja cualquier objeto que podría ser lanzado al aire por las cuchillas, y mire hacia atrás mientras conduce en marcha atrás.

**CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING**

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

**117-2718**



**120-9570**

1. Advertencia—no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores.



**121-1449**

1. Advertencia—no aparque en pendientes a menos que las ruedas estén calzadas o bloqueadas.



# Montaje

## 1

### Instalación del manillar

No se necesitan piezas

#### Procedimiento

#### ⚠ ADVERTENCIA

Si pliega o despliega el manillar de forma incorrecta, pueden dañarse los cables, creando unas condiciones de operación inseguras.

- No dañe los cables al plegar o desplegar el manillar.
- Si un cable está dañado, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

1. Retire los 2 pernos del bastidor de la máquina, en la posición indicada en [Figura 3](#).

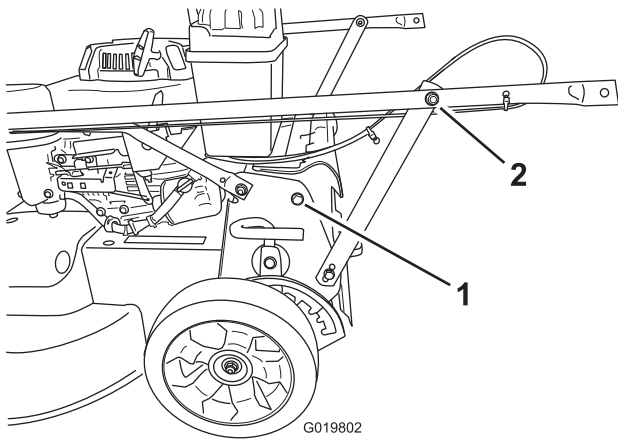


Figura 3

1. Perno (2)
2. Tuerca del soporte del manillar (2)

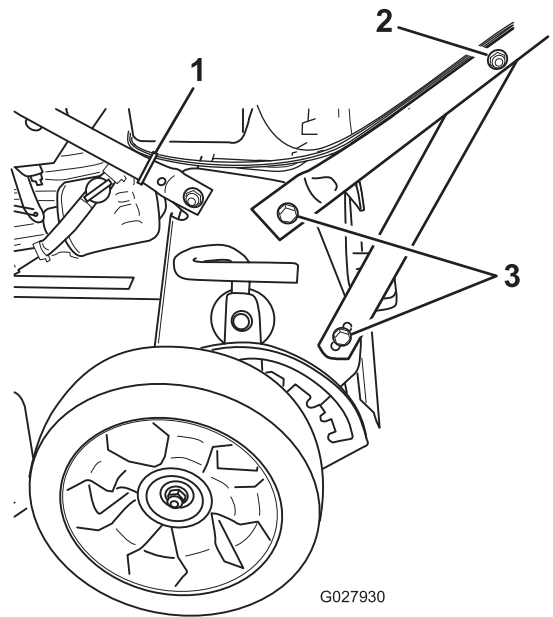


Figura 4

1. Brida
2. Tuerca del soporte del manillar (2)
3. Perno (4)

5. Utilice una brida para sujetar los cables al manillar inferior, en la posición indicada en [Figura 4](#)
6. Sujete la brida al manillar y recorte el material sobrante de la brida.

## 2

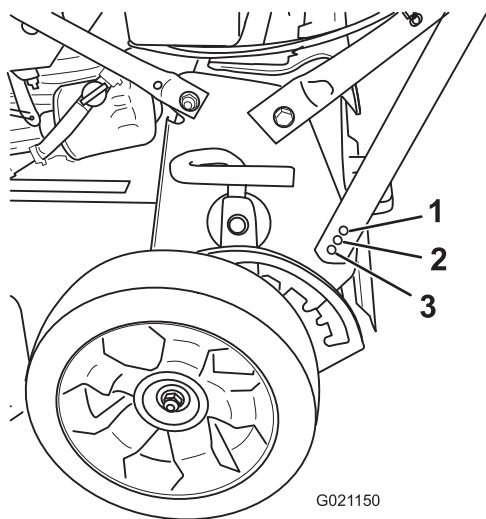
### Ajuste de la altura del manillar

No se necesitan piezas

#### Procedimiento

1. Sitúese en la posición normal de trabajo para determinar la altura del manillar que le sea más cómoda.
2. Retire el perno del manillar e insértelo en uno de los tres taladros situados en la parte inferior del soporte del manillar ([Figura 5](#)).

2. Gire el manillar hacia atrás a la posición de operación.
3. Sujete el manillar a la máquina con los pernos que retiró en el paso 1
4. Apriete las fijaciones del manillar en ambos lados de la máquina, según se muestra en [Figura 4](#).



**Figura 5**

1. Altura mínima del manillar
2. Altura media del manillar
3. Altura máxima del manillar

3. Apriete el perno del manillar hasta que quede firme.
4. Repita los pasos anteriores en el otro lado de la máquina.

# 3

## Llenado del cárter de aceite

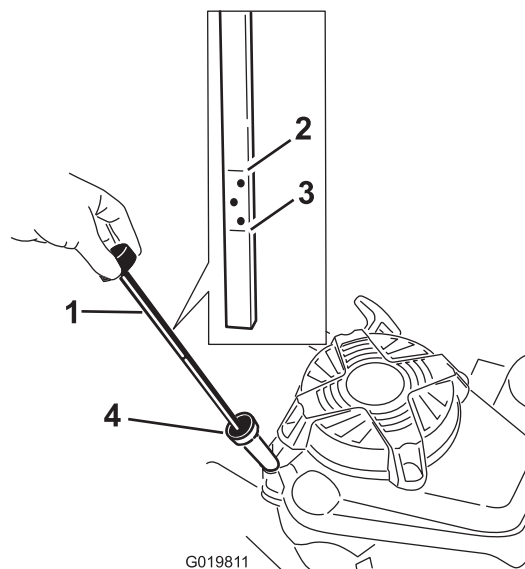
**No se necesitan piezas**

### Procedimiento

**Importante:** Esta máquina se suministra sin aceite en el motor. Antes de arrancar el motor, llene el motor de aceite.

1. Lleve la máquina a una superficie nivelada.
2. Retire la varilla girando el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando del mismo.
3. Si el cárter está vacío, agregue aproximadamente tres cuartas partes de la capacidad total del cárter por el tubo de llenado de aceite (Figura 6).

**Nota:** Capacidad máxima: 0,85 l (29 onzas) con filtro de aceite; 0,65 l (22 onzas) sin filtro de aceite; Tipo: aceite detergente SAE 30 o SAE 10W30 con clasificación de servicio API de SF, SG, SH, SJ, SL o superior.



**Figura 6**

1. Varilla
2. Marca Full (lleno)
3. Marca Add (añadir)
4. Tubo de llenado de aceite

4. Limpie la varilla con un paño limpio.
5. Introduzca la varilla en el cuello de llenado, luego retírela.

**Nota:** Para asegurar una lectura correcta del nivel de aceite, inserte la varilla hasta el fondo.

6. Observe en la varilla el nivel de aceite (Figura 6).
  - Si el nivel de aceite está por debajo de la marca **Add (añadir)**, agregue **lentamente** una pequeña cantidad de aceite por el tubo de llenado, luego repita los pasos 4 a 6 hasta que el nivel de aceite llegue a la marca **Full (lleno)** de la varilla.
  - Si el nivel de aceite está por encima de la marca **Full (lleno)**, drene el exceso de aceite hasta que el nivel llegue a la marca **Full (lleno)** de la varilla; consulte [Cómo cambiar el aceite del motor \(página 20\)](#).

**Importante:** Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo o demasiado alto y usted arranca el motor, puede dañar el motor.

7. Inserte la varilla en el cuello de llenado y enrosque el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretado.

# 4

## Ensamblaje de la bolsa de recogida

No se necesitan piezas

### Procedimiento

1. Coloque la bolsa de recogida sobre el bastidor, según se muestra en la [Figura 7](#).

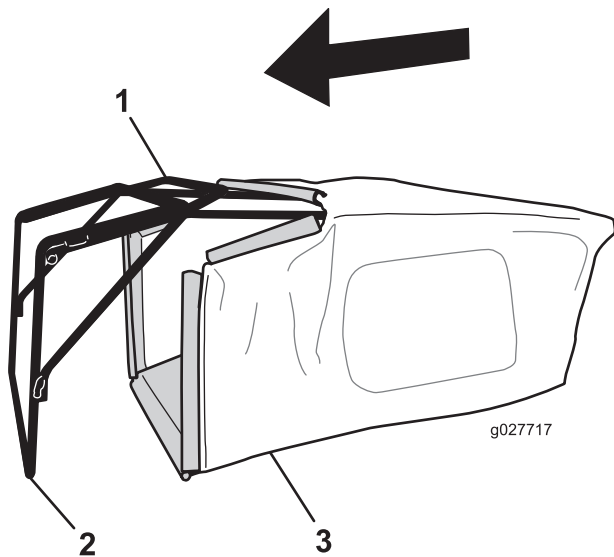


Figura 7

- |             |                      |
|-------------|----------------------|
| 1. Manillar | 3. Bolsa de recogida |
| 2. Bastidor |                      |

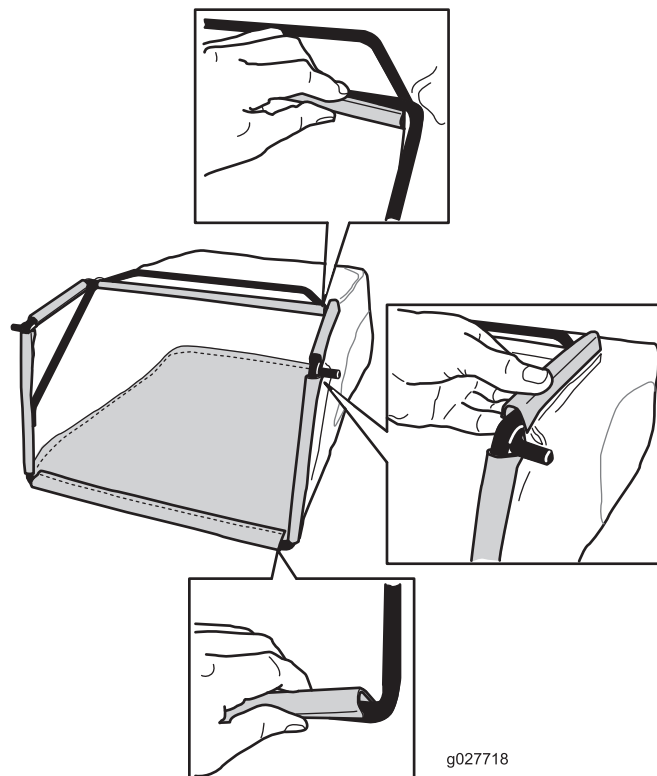


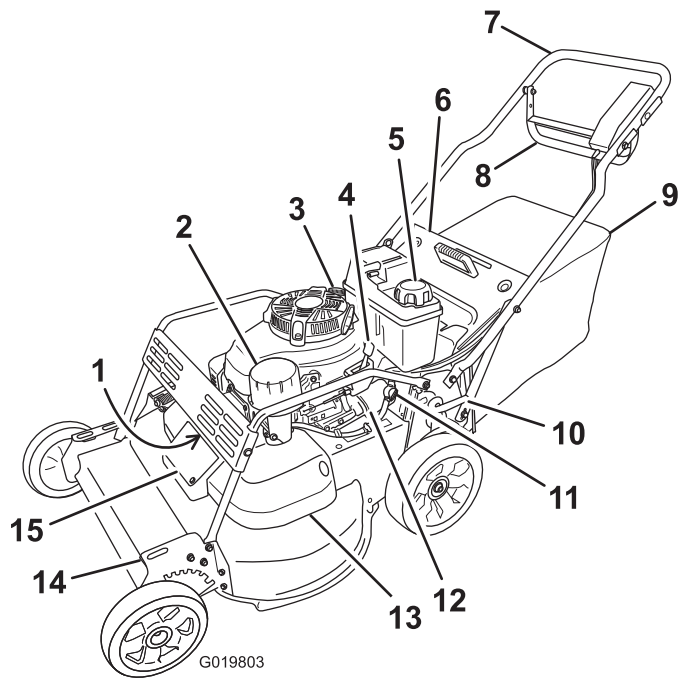
Figura 8

3. Enganche los canales superior y laterales de la bolsa en la parte superior y en los laterales del bastidor, respectivamente ([Figura 8](#)).

**Nota:** No coloque la bolsa sobre el manillar ([Figura 7](#)).

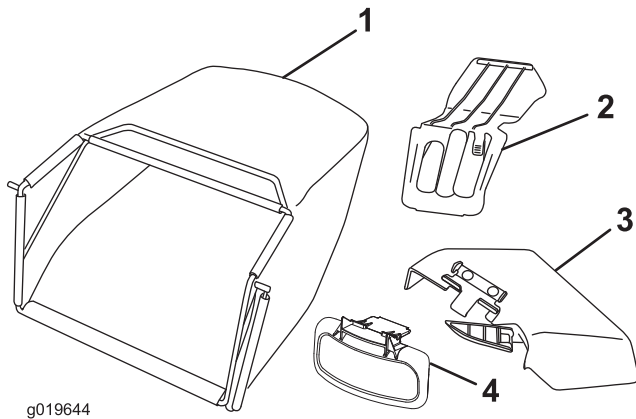
2. Enganche el canal inferior de la bolsa en la parte inferior del bastidor ([Figura 8](#)).

# El producto



**Figura 9**

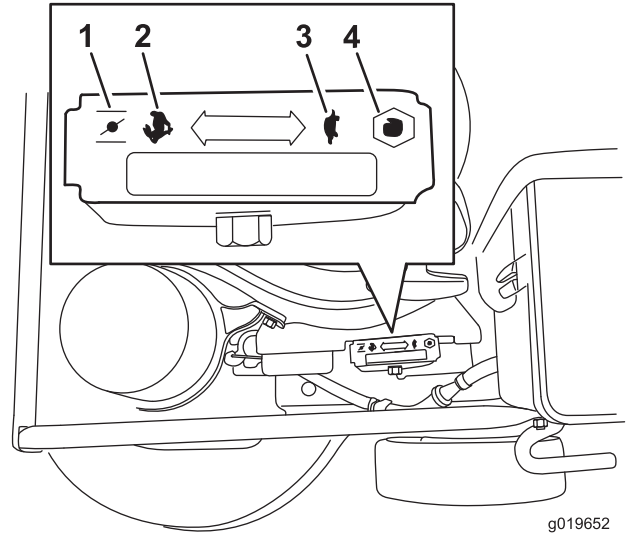
- |   |  |
|---|--|
| 1. Bujía (debajo de la defensa delantera) | 9. Bolsa de recogida                           |
| 2. Filtro de aire                         | 10. Palanca de altura de corte trasera         |
| 3. Varilla/orificio de llenado de aceite  | 11. Válvula de cierre del combustible          |
| 4. Palanca del acelerador                 | 12. Filtro de aceite                           |
| 5. Tapón del depósito de combustible      | 13. Cubierta de la correa                      |
| 6. Deflector trasero                      | 14. Palanca de altura de corte delantera       |
| 7. Manillar                               | 15. Panel de acceso a la cubierta de la correa |
| 8. Barra de control                       |  |



**Figura 10**

- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Bolsa de recogida         | 3. Conducto de descarga lateral  |
| 2. Tapón de descarga trasera | 4. Deflector de descarga lateral |

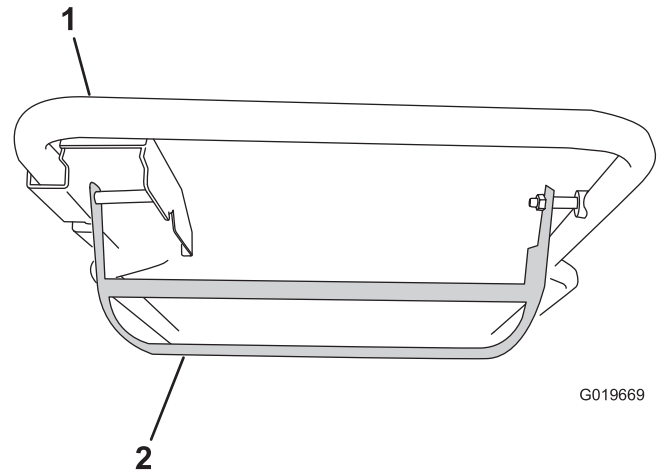
# Controles



**Figura 11**

Acelerador (palanca del acelerador no mostrada para mayor claridad)

- |             |           |
|-------------|-----------|
| 1. Estárter | 3. Lento  |
| 2. Rápido   | 4. Parada |



**Figura 12**

Barra de control

- |             |                     |
|-------------|---------------------|
| 1. Manillar | 2. Barra de control |
|-------------|---------------------|

# Operación

**Nota:** Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Cada vez que vaya a segar, asegúrese de que la transmisión autopropulsada y la barra de control funcionan correctamente. Al soltar la barra de control, las cuchillas y la transmisión autopropulsada deben detenerse. Si no lo hacen, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

## ⚠ CUIDADO

Esta máquina produce niveles sonoros que superan los 85 dBA en el oído del operador, y que pueden causar pérdidas auditivas en caso de períodos extendidos de exposición.

Lleve protección auditiva mientras opera esta máquina.



Figura 13

1. Advertencia—lleve protección auditiva.

## Comprobación del nivel de aceite del motor

**Intervalo de mantenimiento:** Cada vez que se utilice o diariamente

Antes de cada uso, compruebe que el nivel de aceite está entre las marcas **Add (añadir)** y **Full (lleno)** de la varilla (Figura 14).

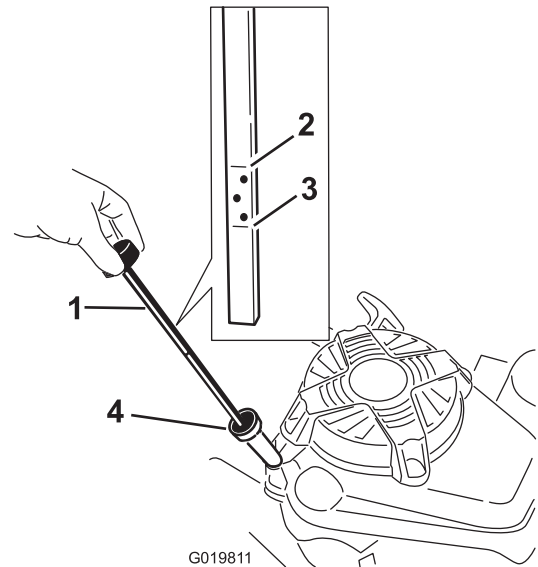


Figura 14

1. Varilla
2. Marca Full (lleno)
3. Marca Add (añadir)
4. Tubo de llenado de aceite

1. Lleve la máquina a una superficie nivelada.
2. Limpie alrededor de la varilla (Figura 14).
3. Retire la varilla girando el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando del mismo.
4. Limpie la varilla con un paño limpio.
5. Introduzca la varilla en el cuello de llenado, luego retírela.
6. Observe en la varilla el nivel de aceite (Figura 14).

**Nota:** Para asegurar una lectura correcta del nivel de aceite, inserte la varilla hasta el fondo.

- Si el nivel de aceite está por debajo de la marca **Add (añadir)**, agregue **lentamente** una pequeña cantidad de aceite por el tubo de llenado, luego repita los pasos 4 a 6 hasta que el nivel de aceite llegue a la marca **Full (lleno)** de la varilla.
- Si el nivel de aceite está por encima de la marca **Full (lleno)**, drene el exceso de aceite hasta que el nivel llegue a la marca **Full (lleno)** de la varilla; consulte [Cómo cambiar el aceite del motor \(página 20\)](#).

**Importante:** Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo o demasiado alto y usted arranca el motor, puede dañar el motor.

7. Inserte la varilla en el cuello de llenado y enrosque el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretado.

# Cómo llenar el depósito de combustible

## ⚠ PELIGRO

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Un incendio o una explosión provocado(a) por la gasolina puede causarle quemaduras a usted y a otras personas.

- Para evitar que una carga estática incendie la gasolina, coloque el recipiente y/o la máquina directamente sobre el suelo antes de repostar, no en un vehículo o sobre otro objeto.
- Llene el depósito en el exterior cuando el motor esté frío. Limpie cualquier derrame.
- No maneje gasolina si está fumando, ni cerca de una llama desnuda o chispas.
- Almacene la gasolina en un recipiente homologado y manténgala fuera del alcance de los niños.
- Para obtener los mejores resultados, utilice solamente gasolina fresca (comprada hace menos de 30 días), sin plomo, de 87 o más octanos (método de cálculo  $(R+M)/2$ ).
- Son aceptables los combustibles oxigenados con hasta el 10% de etanol o el 15% de MTBE por volumen.
- **Etanol:** Es aceptable el uso de gasolina con hasta el 10% de etanol (gasohol) o el 15% de MTBE (éter metil tert-butilico) por volumen. El etanol y el MTBE no son lo mismo. No está autorizado el uso de gasolina con el 15% de etanol (E15) por volumen. No utilice nunca gasolina que contenga más del 10% de etanol por volumen, como por ejemplo la E15 (contiene el 15% de etanol), la E20 (contiene el 20% de etanol) o la E85 (contiene hasta el 85% de etanol). El uso de gasolina no autorizada puede causar problemas de rendimiento o daños en el motor que pueden no estar cubiertos bajo la garantía.
- No utilice gasolina que contenga metanol.
- No guarde combustible en el depósito de combustible o en recipientes de combustible durante el invierno a menos que haya añadido un estabilizador
- No añada aceite a la gasolina.

Llene el depósito con gasolina fresca normal sin plomo, de una marca reconocida (Figura 15).

**Importante:** Para reducir los problemas de arranque, añada estabilizador de combustible al combustible durante toda la temporada, mezclándolo con gasolina comprado hace menos de treinta días.

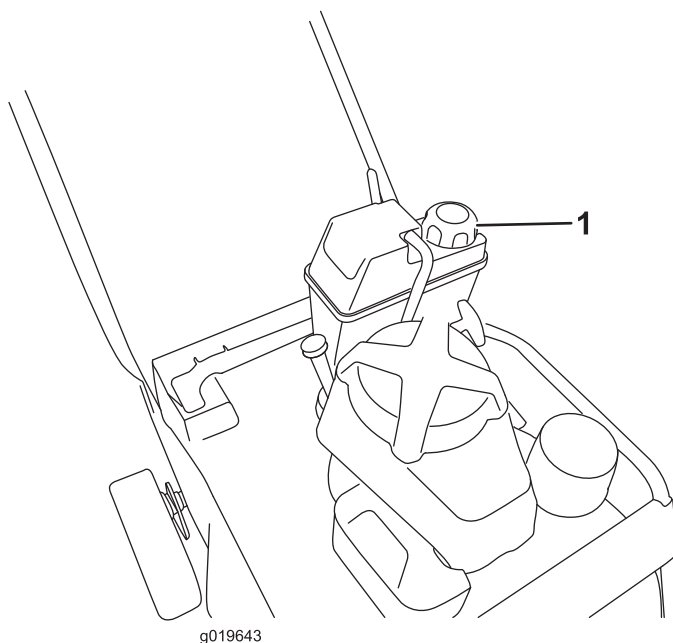


Figura 15

1. Tapón del depósito de combustible

## Ajuste de la altura de corte

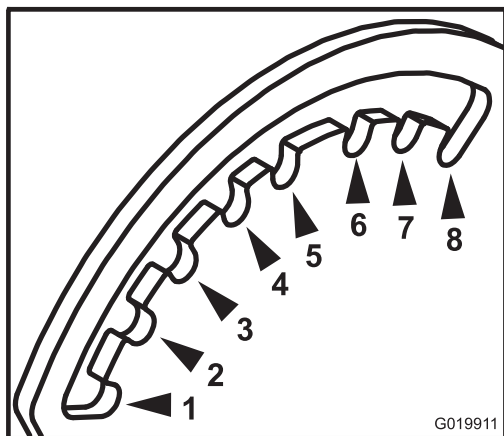
### ⚠ PELIGRO

Al ajustar las palancas de ajuste de la altura de corte, sus manos podrían tocar una cuchilla en movimiento, lo que podría causarle graves lesiones.

- Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de ajustar la altura de corte.
- No ponga los dedos debajo de la carcasa al ajustar la altura de corte.

La altura de corte puede ajustarse entre 38 mm (1-1/2 pulgadas) y 127 mm (5 pulgadas) en incrementos de 13 mm (1/2 pulgada).

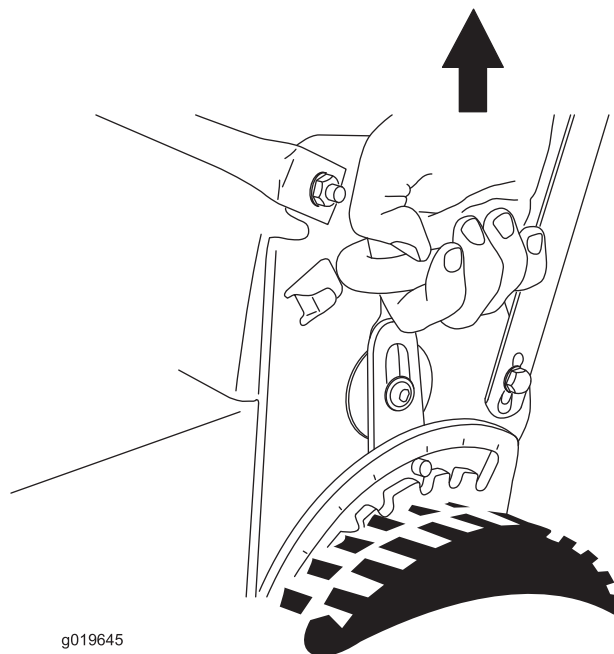




**Figura 16**

Visto desde el lado izquierdo delantero de la máquina.

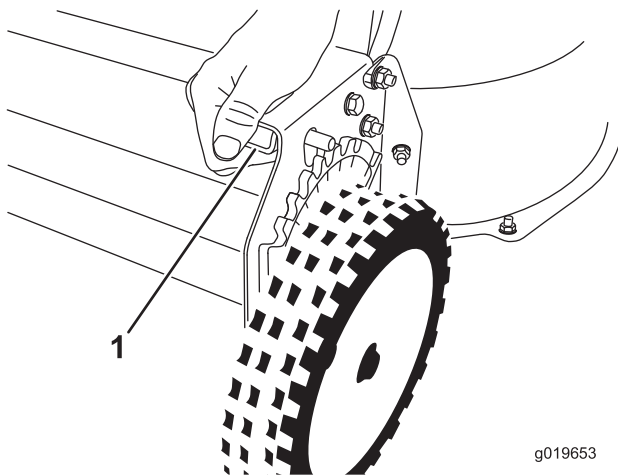
- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. 38 mm (1-1/2 pulgadas) | 5. 89 mm (3-1/2 pulgadas)  |
| 2. 51 mm (2 pulgadas)     | 6. 102 mm (4 pulgadas)     |
| 3. 64 mm (2-1/2 pulgadas) | 7. 114 mm (4-1/2 pulgadas) |
| 4. 76 mm (3 pulgadas)     | 8. 127 mm (5 pulgadas)     |



**Figura 18**

Palanca de altura de corte trasera

La altura de corte se controla con una palanca delantera y una palanca trasera, ambas situadas en el lado izquierdo de la máquina (Figura 17 y Figura 18). Para elevar o bajar la máquina, accione la palanca, eleve o baje la máquina, y luego suelte la palanca.



**Figura 17**

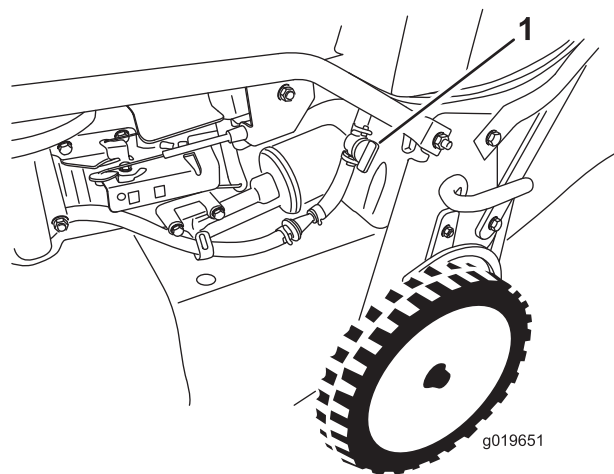
Palanca de altura de corte delantera

1. Accione la palanca para desengranarla.

## Arranque del motor

1. Conecte el cable de la bujía (Figura 9).
2. Abra la válvula de cierre de combustible (Figura 19).

**Nota:** Cuando la válvula de cierre del combustible está abierta, la palanca está paralela al tubo de combustible.



**Figura 19**

1. Válvula de cierre del combustible

3. Mueva el control del acelerador a la posición de **Estárter** (Figura 11).
4. Tire suavemente del arrancador hasta que note resistencia, luego tire con fuerza.
5. Cuando el motor arranque, mueva la palanca de control del acelerador a la posición de **Rápido** (Figura 10).

**Nota:** Si el motor no arranca después de tres intentos, repita los pasos 3 a 5.

## Cómo parar el motor

1. Mueva el control del acelerador a la posición de **Parada** y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Cierre la válvula de cierre del combustible y desconecte el cable de la bujía si no va a utilizar la máquina o si la va a dejar sin supervisar.

## Utilización de la transmisión autopropulsada y activación de las cuchillas

- Para engranar el sistema de autopropulsión sin activar las cuchillas, levante la barra de control hasta el manillar (Figura 20).

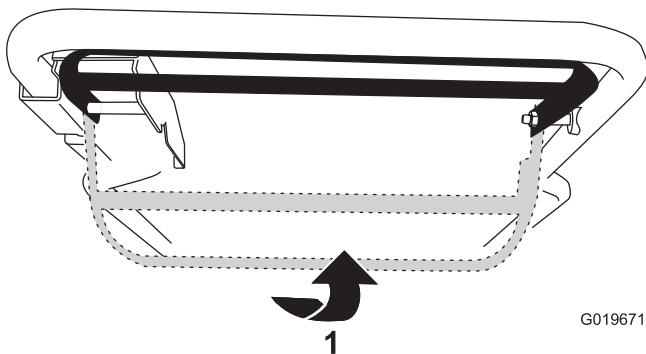


Figura 20

1. Levante la barra de control hasta el manillar.

- Para engranar la transmisión autopropulsada y activar las cuchillas, mueva la barra de control a la derecha hasta que haga tope y levántela hasta el manillar (Figura 21).

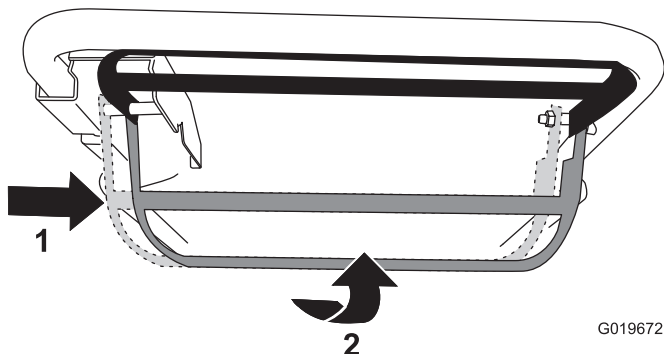


Figura 21

1. Mueva la barra de control a la derecha.
2. Levante la barra de control hasta el manillar.

- Para desengranar la transmisión autopropulsada y las cuchillas, suelte la barra de control.

**Nota:** Puede variar la velocidad de avance aumentando o reduciendo la distancia entre la barra de control y el manillar. Baje la barra de control para reducir la velocidad durante los giros o si la máquina avanza demasiado deprisa. Si baja demasiado la barra de control, la autopropulsión se desactiva. Acerque la barra de control más al manillar para aumentar la velocidad de avance. Cuando usted aprieta la barra de control contra el manillar, la máquina avanza a la velocidad máxima de autopropulsión.

## Comprobación del sistema de frenado de las cuchillas

Antes de cada uso, compruebe que las cuchillas se paran en 3 segundos o menos después de soltar la barra de control.

### Uso de la bolsa de recogida

**Intervalo de mantenimiento:** Cada vez que se utilice o diariamente—Compruebe el funcionamiento del sistema de frenado de las cuchillas. Las cuchillas deben pararse en 3 segundos o menos después de soltar la barra de control; si no lo hacen, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.

Puede utilizarse la bolsa de recogida para comprobar el sistema de frenado de la cuchilla.

1. Retire el tapón de descarga.
2. Instale la bolsa de recogida vacía en la máquina.
3. Arranque el motor.
4. Engrane las cuchillas.

**Nota:** La bolsa debe empezar a inflarse, lo que indica que las cuchillas están girando.

5. Mientras observa la bolsa, suelte la barra de control.

**Nota:** Si la bolsa no se desinfla en 3 segundos o menos después de soltar la barra de control, el sistema de frenado de las cuchillas puede estar deteriorándose, y si no se toman medidas, podría dar lugar a un estado de operación inseguro. Haga revisar y reparar la máquina por un Servicio Técnico Autorizado.

6. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.

### Sin usar la bolsa de recogida

1. Lleve la máquina a una superficie pavimentada en una zona al abrigo del viento.
2. Ajuste las 4 ruedas a la altura de corte de 89 mm (3-1/2 pulgadas).
3. Tome media página de periódico y haga una bola con ella que sea lo suficientemente pequeña como para pasar por debajo de la máquina (unos 76 mm/3 pulgadas de diámetro).

4. Coloque la bola de papel de periódico a unos 13 cm (5 pulgadas) por delante de la máquina.
5. Arranque el motor.
6. Engrane las cuchillas.
7. Suelte la barra de control y empiece a contar 3 segundos.
8. Al llegar a 3, empuje la máquina rápidamente hacia adelante, por encima de la bola de papel.
9. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
10. Vaya a la parte delantera de la máquina y compruebe la bola de papel de periódico.

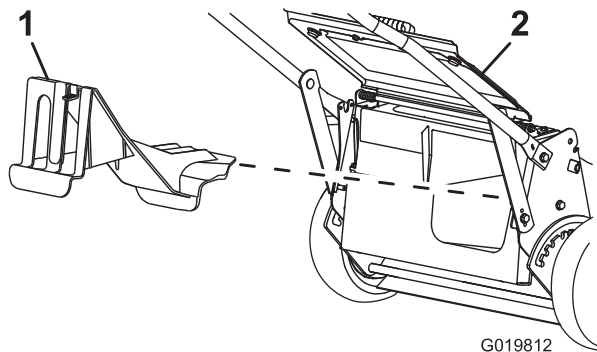
**Nota:** Si la bola de papel no pasó por debajo de la máquina, repita los pasos 4 a 10.

**Importante:** Si la bola de papel de periódico está deshecha o deshilachada, las cuchillas no se detuvieron correctamente, lo cual implica un estado de operación inseguro. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

## Reciclado de los recortes

Su máquina viene preparada de fábrica para reciclar los recortes de hierba y hojas y devolverlos al césped. Para preparar la máquina para el reciclado:

- Si el conducto de descarga lateral está instalado en la máquina, retírelo e instale el deflector de descarga lateral; consulte [Cómo retirar el conducto de descarga lateral \(página 17\)](#).
- Si la bolsa de recogida está instalada en la máquina, retírela; consulte [Cómo retirar la bolsa de recogida \(página 16\)](#).
- Si el tapón de descarga trasero no está instalado, sujételo por el asa, eleve el deflector trasero e introdúzcalo en el conducto de descarga trasera hasta que el enganche encaje en su sitio; consulte [Figura 22](#).



**Figura 22**

1. Tapón de descarga trasera
2. Deflector trasero

## ⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el tapón de descarga trasera está colocado antes de reciclar los recortes. No engrane nunca las cuchillas sin tener instalada la tapa de descarga trasera o la bolsa de recogida.

## Ensacado de los recortes

Utilice la bolsa de recogida si usted desea recoger los recortes de hierba y hojas del césped.

## ⚠ ADVERTENCIA

Si la bolsa de recogida está desgastada, pueden arrojar pequeñas piedras y otros residuos similares hacia el operador u otras personas, provocando lesiones personales graves o la muerte.

Compruebe frecuentemente la bolsa de recogida. Si está dañada, instale una bolsa de recambio Toro nueva.

Si el conducto de descarga lateral está instalado en la máquina, retírelo e instale el deflector de descarga lateral antes de ensacar los recortes; consulte [Cómo retirar el conducto de descarga lateral \(página 17\)](#).

## ⚠ ADVERTENCIA

Las cuchillas están muy afiladas; cualquier contacto con las cuchillas puede causar lesiones personales graves.

Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.

## Instalación de la bolsa de recogida

1. Levante y sujete el deflector trasero (Figura 23).

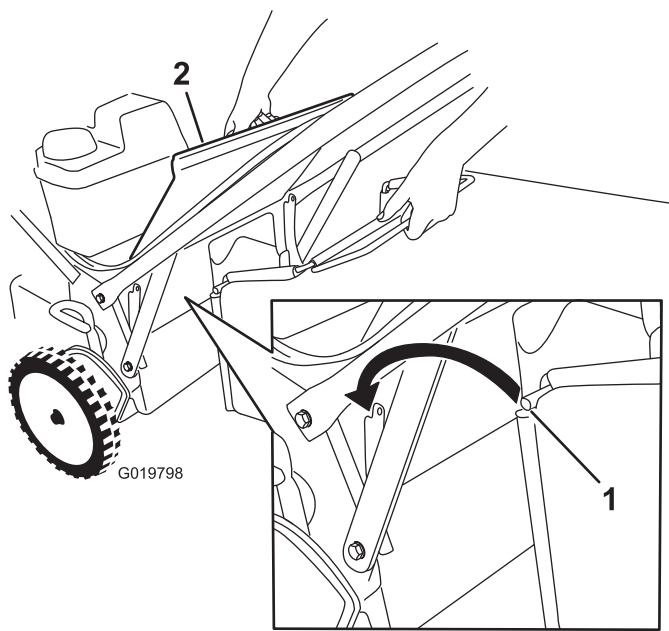


Figura 23

1. Varilla de la bolsa
2. Deflector trasero

2. Retire el tapón de descarga trasero presionando hacia abajo sobre el enganche con el dedo pulgar y extrayendo del tapón de la máquina (Figura 22).
3. Instale la varilla de la bolsa en las muescas de la base del manillar, y mueva la bolsa hacia adelante y hacia atrás para verificar que la varilla está asentada en el fondo de cada muesca; consulte Figura 23.
4. Baje el deflector trasero hasta que descance sobre la bolsa de recogida.

## Segar con la bolsa de recogida

### ⚠ ADVERTENCIA

Si la bolsa de recogida está desgastada, pueden arrojarse pequeñas piedras y otros residuos similares hacia el operador o hacia otras personas, provocando lesiones personales graves o la muerte al operador o a otras personas.

Compruebe frecuentemente la bolsa de recogida. Si está dañada, instale una bolsa de recambio Toro nueva.

## Cómo retirar la bolsa de recogida

Para retirar la bolsa, siga en sentido inverso los pasos indicados anteriormente en Instalación de la bolsa de recogida.

### ⚠ PELIGRO

La máquina puede arrojar recortes de hierba y otros objetos por el conducto de descarga si éste está abierto. Los objetos arrojados con suficiente fuerza podrían causar lesiones personales graves o la muerte al operador o a otras personas.

No abra nunca la puerta del conducto de descarga con el motor en marcha.

## Descarga lateral de los recortes

Utilice la descarga lateral para cortar hierba muy alta.

### ⚠ ADVERTENCIA

Las cuchillas están muy afiladas; cualquier contacto con las cuchillas puede causar lesiones personales graves.

Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.

### ⚠ PELIGRO

Si se deja abierto el orificio de descarga, podrían salir despedidos objetos hacia el operador u otra persona. También podría producirse un contacto con las cuchillas. Los objetos lanzados o cualquier contacto con la cuchilla pueden causar lesiones graves o la muerte.

No utilice la máquina nunca si no está colocado y en buenas condiciones de funcionamiento el deflector de descarga lateral o el conducto de descarga lateral.

## Instalación del conducto de descarga lateral

**Importante:** Asegúrese de que el tapón de descarga trasera está colocado antes de reciclar los recortes.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Retire la bolsa de recogida si está instalada en la máquina; consulte [Cómo retirar la bolsa de recogida](#) (página 16).
3. Introduzca el tapón de descarga trasero; consulte [Reciclado de los recortes](#) (página 15).

- Retire el deflector de descarga lateral tirando hacia arriba del muelle que sujeta el deflector en su sitio y retirando el deflector (Figura 24).

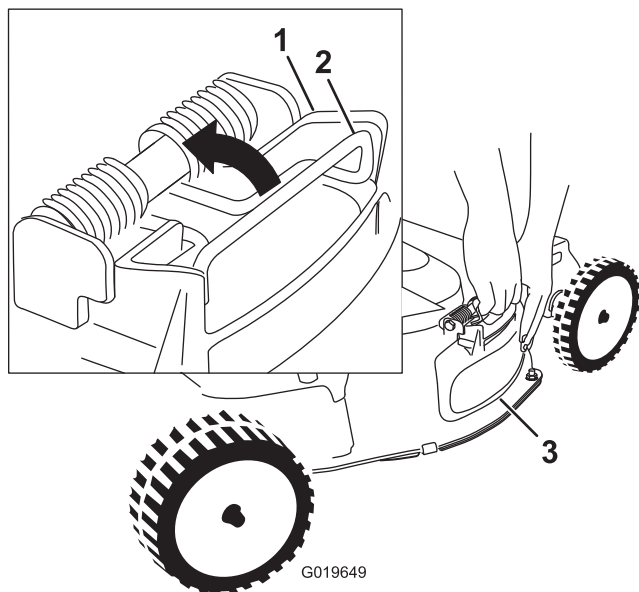


Figura 24

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Parte superior del deflector de descarga lateral | 3. Deflector de descarga lateral |
| 2. Muelle   |                                  |

- Para instalar el conducto de descarga lateral (Figura 25), tire hacia arriba del muelle, coloque el conducto sobre la abertura, y baje el muelle sobre las pestañas de la parte superior del conducto de descarga.

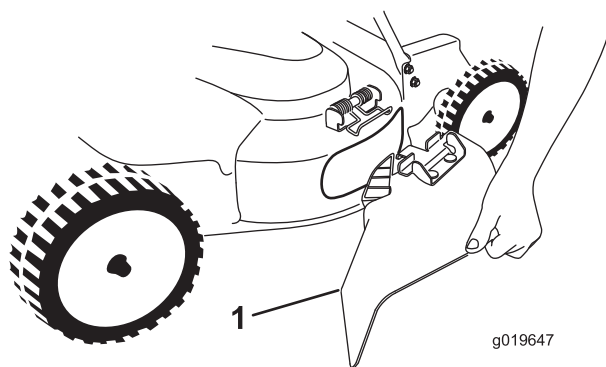


Figura 25

- Conducto de descarga lateral

## Cómo retirar el conducto de descarga lateral

Para retirar el conducto de descarga lateral, invierta los pasos descritos en Instalación del conducto de descarga lateral.

## Consejos de operación

### Consejos generales

- Revise las instrucciones de seguridad y lea detenidamente este manual antes de utilizar la máquina.
- Despeje la zona de palos, piedras, alambres, ramas y otros residuos que podrían ser golpeados y arrojados por las cuchillas.
- Mantenga a todo el mundo, especialmente a niños y animales, alejados de las zonas de trabajo.
- Evite golpear árboles, muros, bordillos u otros objetos sólidos. No siegue nunca por encima de ningún objeto.
- Si la máquina golpea un objeto o empieza a vibrar, pare inmediatamente el motor, desconecte el cable de la bujía e inspeccione la máquina en busca de daños.
- Mantenga las cuchillas afiladas durante toda la temporada de siega. De vez en cuando, elimine las muescas de las cuchillas con una lima.
- Sustituya las cuchillas cuando sea preciso por cuchillas de repuesto originales de Toro.
- Siegue solamente hierba u hojas secas. La hierba mojada y las hojas mojadas tienden a pegarse al suelo, y pueden atascar la máquina o hacer que se cale el motor.

### ⚠ ADVERTENCIA

**La hierba mojada o las hojas mojadas pueden causar graves lesiones si usted resbala y toca las cuchillas.**

**Siegue solamente en condiciones secas.**

- Limpie debajo de la máquina después de cada uso. Consulte [Limpieza de los bajos de la máquina](#) (página 28).
- Mantenga el motor en buenas condiciones de funcionamiento.
- Ajuste la velocidad del motor a la posición más rápida para conseguir resultados óptimos de corte.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Si se hace funcionar el motor de la máquina a una velocidad mayor que el ajuste de fábrica, la máquina puede arrojar parte de la cuchilla o del motor a la zona donde está el operador u otra persona, causando graves lesiones personales o la muerte.**

- No cambie el ajuste de velocidad del motor.
- Si usted sospecha que la velocidad del motor es superior a la normal, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.

- Limpie el filtro de aire con frecuencia. El picado de la hierba hace que se formen nubes de recortes y polvo, que ataskan el filtro de aire y reducen el rendimiento del motor.



## Cómo cortar la hierba

- La hierba crece a velocidades distintas según la estación del año. En el calor del verano, es mejor cortar la hierba usando los ajustes de altura de corte de 51 mm (2 pulgadas), 64 mm (2-1/2 pulgadas) o 83 mm (3 pulgadas). Corte solamente un tercio de la hoja de hierba cada vez. No corte con un ajuste inferior a 51 mm (2 pulgadas) a menos que la hierba sea escasa, o a finales del otoño cuando el ritmo de crecimiento de la hierba empieza a decaer.
- Cuando corte hierba de más de 15 cm (6 pulgadas) de alto, siegue primero usando la altura de corte más alta y camine despacio, luego siegue de nuevo a una altura menor para obtener el mejor aspecto del césped. Si la hierba es demasiado alta y las hojas se amontonan en el césped, pueden atascar la máquina y hacer que se cale el motor.
- Alterne la dirección de corte. Esto ayuda a dispersar los recortes en todo el césped, dando una fertilización más homogénea.

Si el aspecto final del césped no es satisfactorio, pruebe con una o más de las técnicas siguientes:

- Afilar las cuchillas.
- Caminar más despacio mientras siega.

- Elevar la altura de corte de la máquina.
- Cortar el césped con más frecuencia.
- Solapar los pasillos de corte en lugar de cortar un pasillo completo en cada pasada.
- Ajuste la altura de corte una muesca menos en las ruedas delanteras que en las traseras. Por ejemplo, ajuste las ruedas delanteras a 51 mm (2- pulgadas) y las traseras a 64 mm (2-1/2 pulgadas).

## Cómo cortar hojas

- Después de segar el césped, asegúrese de que la mitad del césped se ve a través de la cobertura de hojas cortadas. Es posible que tenga que hacer más de una pasada por encima de las hojas.
- Para una cobertura de hojas escasa, ajuste todas las ruedas a la misma altura de corte.
- Si hay más de 13 cm (5 pulgadas) de hojas en el césped, ajuste la altura de corte de las ruedas delanteras una muesca o dos más alta que la de las ruedas traseras. De esta manera las hojas se introducen más fácilmente debajo de la carcasa de la máquina.
- Siegue más despacio si la máquina no corta las hojas suficientemente finas.

# Mantenimiento

## Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Después de las primeras 5 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el aceite del motor sin el filtro de aceite.</li> <li>• Realice el mantenimiento del sistema de transmisión de las cuchillas.</li> </ul>
Cada vez que se utilice o diariamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el nivel de aceite del motor.</li> <li>• Compruebe el funcionamiento del sistema de frenado de las cuchillas. Las cuchillas deben pararse en 3 segundos o menos después de soltar la barra de control; si no lo hacen, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.</li> <li>• Inspeccione el filtro de aire.</li> <li>• Compruebe las cuchillas y realice el mantenimiento necesario.</li> <li>• Inspeccione las cuchillas.</li> <li>• Limpie debajo de la carcasa de la máquina.</li> </ul>
Cada 25 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el pre-limpiador de gomaespuma (con más frecuencia en condiciones de mucho polvo).</li> </ul>
Cada 50 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el aceite del motor; cámbielo con más frecuencia en condiciones de mucho polvo.</li> <li>• Compruebe la condición de las correas.</li> <li>• Compruebe el tubo de combustible y cámbielo si es necesario.</li> <li>• Elimine los residuos de debajo de la cubierta de la correa.</li> <li>• Realice el mantenimiento del sistema de transmisión de las cuchillas.</li> </ul>
Cada 100 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el filtro de aceite.</li> <li>• Compruebe la bujía.</li> <li>• Limpie el filtro del depósito de combustible.</li> <li>• Cambie el filtro de combustible.</li> </ul>
Cada 250 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie la correa del embrague del freno de la cuchilla.</li> </ul>



Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Cada 300 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el filtro de aire de papel (con más frecuencia en condiciones de mucho polvo).</li> </ul>
Cada año o antes del almacenamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vacíe el depósito de combustible antes de efectuar reparaciones, según las instrucciones, o antes del almacenamiento.</li> </ul>

**Importante:** Consulte los procedimientos adicionales de mantenimiento del manual del propietario del motor.

## ⚠ CUIDADO

Si usted deja el cable conectado a la bujía, alguien podría arrancar el motor accidentalmente y causar lesiones graves a usted o a otras personas.

Desconecte el cable de la bujía antes de efectuar cualquier mantenimiento. Aparte el cable para evitar su contacto accidental con la bujía.

## Mantenimiento del filtro de aire

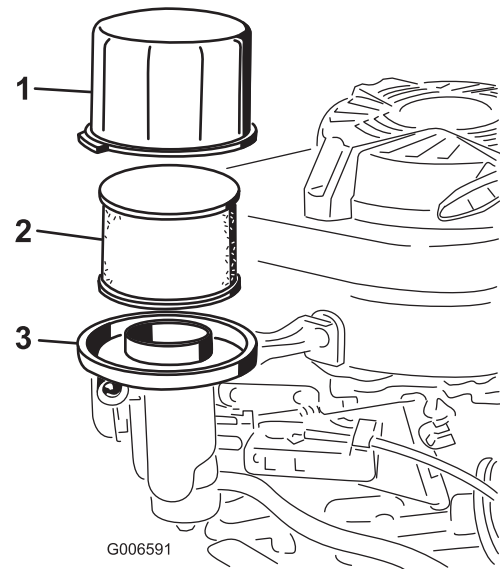
**Intervalo de mantenimiento:** Cada vez que se utilice o diariamente

Cada 25 horas—Limpie el pre-limpiador de gomaespuma (con más frecuencia en condiciones de mucho polvo).

Cada 300 horas—Cambie el filtro de aire de papel (con más frecuencia en condiciones de mucho polvo).

**Importante:** No haga funcionar el motor sin el conjunto de filtrado de aire, porque se producirán graves daños al motor.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Retire la tapa y límpiela a fondo (Figura 26).



**Figura 26**

1. Tapa
2. Prefiltro de gomaespuma y filtro de papel
3. Base del filtro de aire

4. Retire el prefiltro de gomaespuma y el filtro de papel (Figura 26).
5. Retire el prefiltro de gomaespuma del filtro de papel (Figura 26) y sustituya el filtro de papel si está excesivamente sucio.

**Importante:** No intente limpiar el filtro de papel.

6. Lave el prelimpiador de gomaespuma con detergente suave y agua, luego séquelo apretando con un paño.
- Nota:** No añada aceite al pre-limpiador de gomaespuma.
7. Instale el pre-limpiador de gomaespuma sobre el filtro de papel.
8. Instale el conjunto del filtro de aire.
9. Coloque la tapa.

# Cómo cambiar el aceite del motor

**Intervalo de mantenimiento:** Después de las primeras 5 horas—Cambie el aceite del motor sin el filtro de aceite.

Cada 50 horas—Cambie el aceite del motor; cámbielo con más frecuencia en condiciones de mucho polvo.

1. Haga funcionar el motor para calentar el aceite.

**Nota:** El aceite caliente fluye mejor y transporta más contaminantes.

## ⚠ ADVERTENCIA

El aceite puede estar muy caliente cuando el motor ha estado funcionando, y el contacto con aceite caliente puede causar lesiones personales graves.

Evite tocar el aceite caliente al drenarlo.

2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
3. Desconecte el cable de la bujía.
4. Coloque un recipiente adecuado debajo del lado derecho de la máquina.
5. Retire la varilla girando el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando del mismo.
6. Vuelque la máquina, con el filtro de aire hacia arriba, para drenar el aceite en el recipiente (Figura 26).

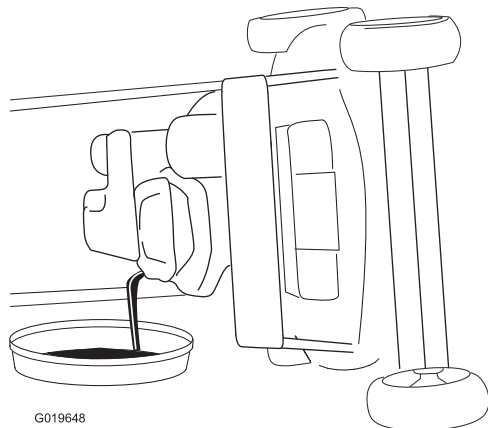


Figura 27

**Nota:** También puede retirar el aceite del cárter usando un extractor de aceite.

7. Ponga la máquina en la posición normal de trabajo.
8. Inserte la varilla en el cuello de llenado y enrosque el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretado.

9. Recicle el aceite usado según la normativa local.
10. Llene el cárter con aceite nuevo hasta la marca Full (lleno) de la varilla. Consulte [3 Llenado del cárter de aceite \(página 8\)](#).
11. Limpie cualquier aceite derramado.

# Cómo cambiar el filtro de aceite

**Intervalo de mantenimiento:** Cada 100 horas

1. Haga funcionar el motor para calentar el aceite.

## ⚠ ADVERTENCIA

El aceite puede estar caliente cuando el motor ha estado funcionando, y el contacto con aceite caliente puede causar lesiones personales graves.

Evite tocar el aceite caliente al drenarlo.

2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
3. Desconecte el cable de la bujía.
4. Drene el aceite del motor; consulte [Cómo cambiar el aceite del motor \(página 20\)](#).
5. Coloque un trapo debajo del filtro de aceite para recoger cualquier aceite que se salga mientras retira el filtro.
6. Retire el filtro de aceite (Figura 28).

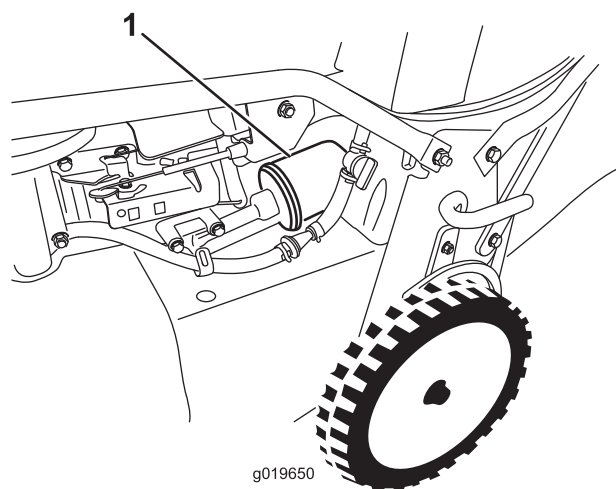
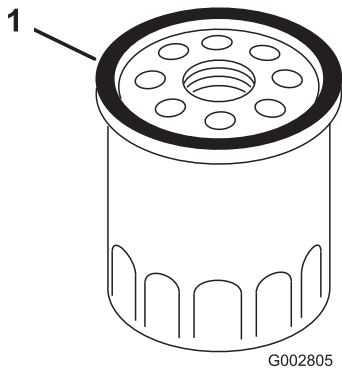


Figura 28

1. Filtro de aceite

7. Usando el dedo, unte la junta del filtro nuevo con aceite (Figura 29).



**Figura 29**

1. Junta

8. Instale el filtro nuevo hasta que la junta toque la base del filtro, luego apriete el filtro 2/3 vuelta más a mano.
9. Llene el cárter con aceite nuevo hasta la marca Full (lleno) de la varilla; consulte [3 Llenado del cárter de aceite \(página 8\)](#).
10. Conecte el cable de la bujía.
11. Haga funcionar el motor durante unos 3 minutos.
12. Pare el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento y compruebe que no hay fugas de aceite alrededor del filtro.
13. Añada aceite para compensar el aceite que está en el filtro de aceite; consulte [Comprobación del nivel de aceite del motor \(página 11\)](#).
14. Recicle el filtro de aceite usado según la normativa local.

## Mantenimiento de la bujía

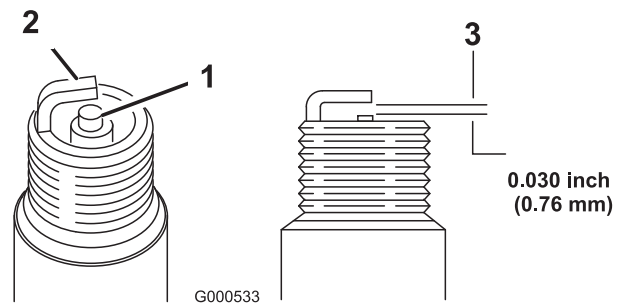
**Intervalo de mantenimiento:** Cada 100 horas

Utilice una bujía **NGK BPR5ES** o equivalente.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Limpie alrededor de la bujía.
4. Retire la bujía de la culata.

**Importante:** Si la bujía está agrietada o sucia, cámbiela. No limpie los electrodos, porque cualquier arenilla que entre en el cilindro puede dañar el motor.

5. Ajuste el espacio entre los electrodos a 0,76 mm (0,030 pulgadas); consulte [Figura 30](#).



**Figura 30**

1. Aislante del electrodo central
2. Electrodo lateral
3. Distancia entre electrodos (no a escala)

6. Instale la bujía y la junta.
7. Apriete la bujía a 23 Nm (17 pies-libra).
8. Conecte el cable a la bujía.

## Comprobación de la condición de las correas

**Intervalo de mantenimiento:** Cada 50 horas

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Retire la cubierta de la correa ([Figura 9](#)) retirando los 4 pernos que la sujetan a la carcasa de la máquina.
3. Compruebe que las correas no tienen grietas, bordes deshilachados, marcas de quemaduras u otros daños.
4. Sustituya cualquier correa dañada.
5. Si cambia la correa de transmisión de las cuchillas, será necesario ajustarla. Consulte [Mantenimiento del sistema de transmisión de las cuchillas \(página 22\)](#).
6. Instale la cubierta de la correa usando los 4 pernos que se retiraron en el paso 2.

## Vaciado del depósito de combustible y limpieza del filtro

**Intervalo de mantenimiento:** Cada 50 horas—Compruebe el tubo de combustible y cámbielo si es necesario.

Cada 100 horas—Limpie el filtro del depósito de combustible.

Cada año o antes del almacenamiento—Vacíe el depósito de combustible antes de efectuar reparaciones, según las instrucciones, o antes del almacenamiento.

**Nota:** El elemento (la malla) del filtro del depósito de combustible se encuentra dentro del depósito de combustible,

en la salida. Este filtro forma parte del depósito de combustible y no puede ser retirado.

1. Pare el motor y espere a que se enfríe.

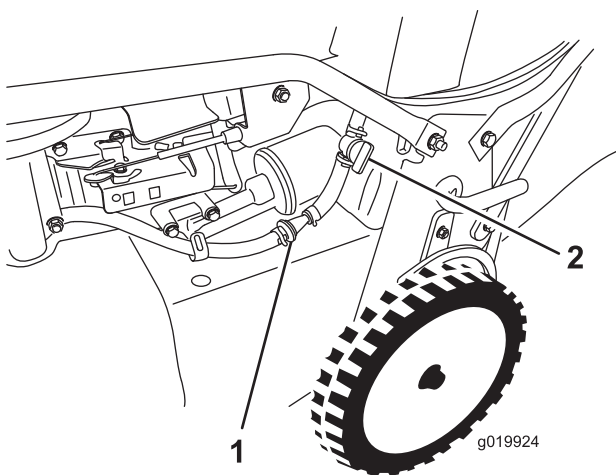
**Importante:** Drene la gasolina solamente cuando el motor está frío.

2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Cierre la válvula de cierre de combustible.
4. Desconecte el tubo de combustible aflojando la abrazadera en el carburador.
5. Abra la válvula de cierre de combustible y drene completamente la gasolina del depósito y del tubo de combustible en un recipiente de combustible homologado.
6. Retire el depósito de combustible de la máquina.
7. Vierta una pequeña cantidad de combustible en el depósito de combustible, mueva el combustible dentro del depósito y vacíelo en un recipiente de combustible homologado.
8. Instale el depósito de combustible y el tubo de combustible.

## Cambio del filtro de combustible

**Intervalo de mantenimiento:** Cada 100 horas

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Cierre la válvula de cierre de combustible (Figura 31).



**Figura 31**

1. Filtro de combustible
2. Válvula de cierre del combustible

5. Instale un filtro de combustible nuevo en el tubo de combustible usando las abrazaderas que se retiraron en el paso 4.

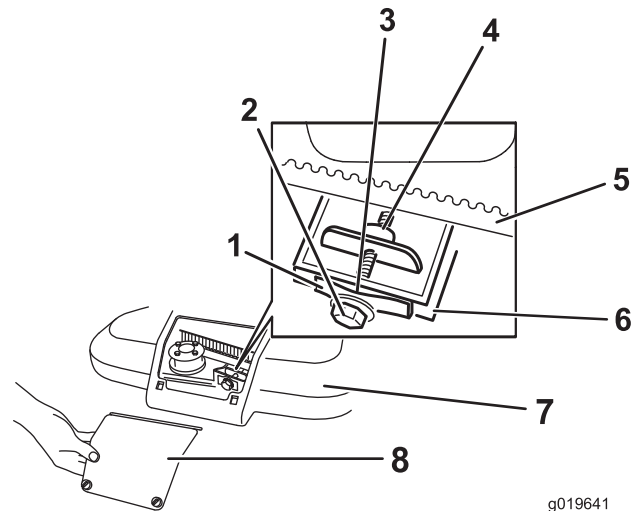
## Mantenimiento del sistema de transmisión de las cuchillas

**Intervalo de mantenimiento:** Después de las primeras 5 horas

Cada 50 horas—Elimine los residuos de debajo de la cubierta de la correa.

Cada 50 horas—Realice el mantenimiento del sistema de transmisión de las cuchillas.

1. Afloje los 2 tornillos del panel de acceso a la cubierta de la correa y retire el panel (Figura 32).



**Figura 32**

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Muelle tensor de la correa | 5. Correa de transmisión de las cuchillas     |
| 2. Perno de ajuste            | 6. Tabique                                    |
| 3. Espacio                    | 7. Cubierta de la correa                      |
| 4. Tuerca de ajuste           | 8. Panel de acceso a la cubierta de la correa |

2. Limpie los residuos del interior de la cubierta de la correa y de alrededor de todas las piezas usando un cepillo o aire a presión.
3. Sujete una galga ajustada a entre 0.13 y 0.76 mm (0.005 y 0.03 pulgadas) contra el tabique y deslícela hacia abajo por detrás del muelle tensor de la correa; consulte Figura 33.

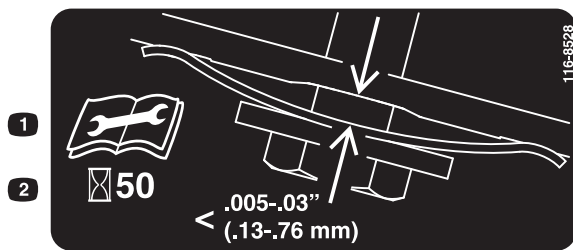


Figura 33

**Nota:** Si hay un espacio visible entre la galga y el muelle, apriete el perno de ajuste y la contratuerca hasta que la galga apenas pueda deslizarse libremente por el espacio (Figura 32).

**Importante:** No apriete demasiado el perno de ajuste. Esto podría dañar la correa de transmisión de las cuchillas.

4. Instale el panel de acceso a la cubierta de la correa.

## Mantenimiento de las cuchillas

**Intervalo de mantenimiento:** Cada vez que se utilice o diariamente

**Importante:** Necesitará una llave dinamométrica para instalar las cuchillas correctamente. Si no dispone de una llave dinamométrica o prefiere no realizar este procedimiento, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Cada vez que se acabe la gasolina, examine cuidadosamente las cuchillas para asegurarse de que están afiladas y que no están desgastadas ni dañadas; consulte [Inspección de las cuchillas \(página 23\)](#). Si el filo de una cuchilla está romo o tiene desperfectos, mande afilar la cuchilla o cámbiela. Si las cuchillas están desgastadas, dañadas, dobladas o agrietadas, sustitúyalas inmediatamente por cuchillas de repuesto genuinas de Toro.

### ⚠ PELIGRO

Una cuchilla desgastada o dañada puede romperse, y un trozo de la cuchilla podría ser arrojado hacia el operador u otra persona, provocando lesiones personales graves o la muerte.

- Inspeccione periódicamente las cuchillas, para asegurarse de que no están desgastadas ni dañadas.
- Sustituya cualquier cuchilla que esté desgastada o dañada.

**Nota:** Mantenga las cuchillas afiladas durante toda la temporada de corte, ya que una cuchilla afilada corta limpiamente y sin rasgar o deshilar las hojas de hierba. Si se rasgan o se deshilaran, los bordes de las hojas se secarán, lo cual retardará su crecimiento y favorecerá la aparición de enfermedades.

## Preparación para el mantenimiento de las cuchillas

Coloque la máquina de lado, con el filtro de aire hacia arriba, hasta que el manillar superior descansa sobre el suelo.

### ⚠ ADVERTENCIA

Las cuchillas están muy afiladas; cualquier contacto con una cuchilla puede causar lesiones personales graves.

- Desconecte el cable de la bujía.
- Lleve guantes para realizar el mantenimiento de las cuchillas.

## Inspección de las cuchillas

**Intervalo de mantenimiento:** Cada vez que se utilice o diariamente

1. Inspeccione los filos de corte (Figura 34). Si los filos de corte no están afilados o tienen muescas, retire las cuchillas y haga que las afilen o cámbielas.

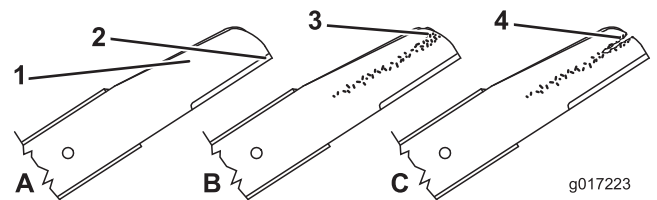


Figura 34

- |                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| 1. Parte curva   | 3. Formación de ranura/desgaste |
| 2. Filo de corte | 4. Grieta                       |
2. Inspeccione las cuchillas, especialmente la parte curva (Figura 42). Si observa cualquier daño o desgaste, o la formación de una ranura en esta zona (Figura 34), cambie las cuchillas inmediatamente por cuchillas nuevas.

## ⚠ PELIGRO

Si permite que se desgaste una cuchilla, se formará una ranura entre la vela y la parte plana de la cuchilla. Con el tiempo, una parte de la cuchilla puede desprenderse y ser arrojada desde debajo de la carcasa, posiblemente causando lesiones graves a usted o a otra persona.

- Inspeccione periódicamente las cuchillas, para asegurarse de que no están desgastadas ni dañadas.
- No intente enderezar una cuchilla doblada, y no suelde nunca una cuchilla rota o agrietada.
- Compruebe que las cuchillas no están dobladas; consulte [Verificación de la rectilinealidad de las cuchillas \(página 24\)](#).

## Verificación de la rectilinealidad de las cuchillas

1. Gire las cuchillas hasta que estén posicionadas según se muestra en [Figura 35](#).

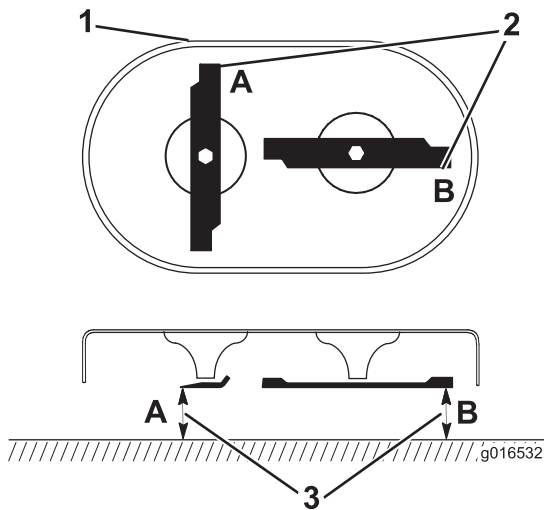


Figura 35

1. Parte delantera de la carcasa de corte
  2. Mida en las posiciones A y B
  3. Mida desde el filo de corte hasta una superficie lisa y nivelada
- 
2. Mida desde una superficie nivelada hasta los filos de corte, en las posiciones **A** y **B** ([Figura 35](#)) y anote las dimensiones.
  3. Gire las cuchillas de manera que sus extremos opuestos estén en las posiciones **A** y **B**.
  4. Repita las mediciones del paso 2 y anótelas.

**Nota:** Si la diferencia entre las dimensiones **A** y **B** obtenidas en los pasos 2 y 4 es superior a 1/8 pulgada, cambie las cuchillas; consulte [Cómo retirar las cuchillas \(página 24\)](#) y [Instalación de las cuchillas \(página 25\)](#).

## ⚠ ADVERTENCIA

Una cuchilla doblada o dañada podría romperse y podría causar graves lesiones o la muerte a usted o a otras personas.

- Siempre sustituya una cuchilla doblada o dañada por una cuchilla nueva.
- Nunca lime ni cree muescas afiladas en los bordes o en la superficie de la cuchilla.

## Cómo retirar las cuchillas

Cambie las cuchillas si golpean un objeto sólido, o si están desequilibradas, dobladas o desgastadas. Utilice solamente cuchillas de repuesto genuinas de Toro.

1. Utilice un bloque de madera para inmovilizar cada cuchilla y gire el perno de la cuchilla en el sentido contrario a las agujas del reloj, según se muestra en [Figura 36](#).

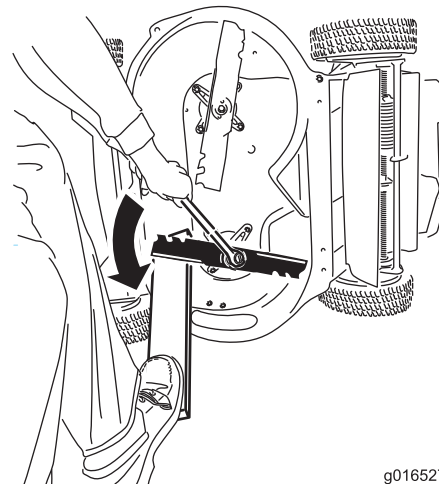
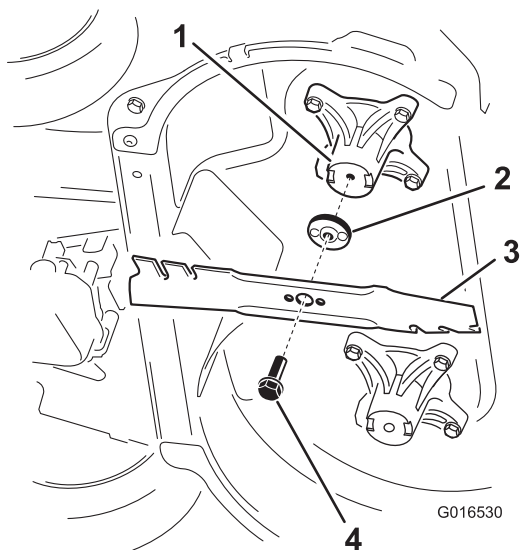


Figura 36

2. Retire cada cuchilla, según se muestra en [Figura 37](#).





**Figura 37**

- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Eje (2)                     | 3. Cuchilla (2)             |
| 2. Impulsor de la cuchilla (2) | 4. Perno de la cuchilla (2) |

3. Inspeccione las clavijas de los impulsores de las cuchillas en busca de desgaste o daño.

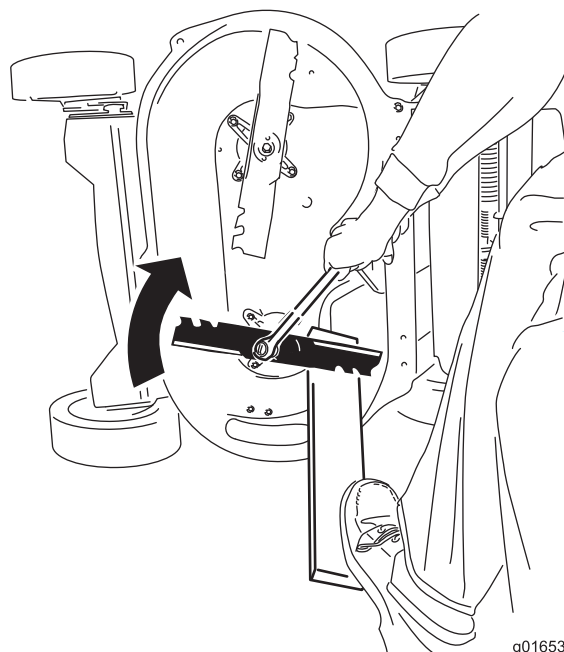
## Instalación de las cuchillas

1. Instale la primera cuchilla en posición horizontal, junto con todos los herrajes de montaje, según se muestra en [Figura 37](#).

**Nota:** Apriete el perno con los dedos.

**Importante:** Coloque las cuchillas con los extremos curvos hacia la carcasa de la máquina. Asegúrese de encajar las zonas elevadas del impulsor de la cuchilla en los huecos del eje correspondiente, y las clavijas del otro lado del impulsor en los taladros de la cuchilla correspondiente.

2. Apoye cada cuchilla en un trozo de madera, y gire el perno de la cuchilla en el sentido de las agujas del reloj con una llave dinamométrica, según se muestra en [Figura 38](#); apriete el perno de cada cuchilla a 82 Nm (60 pies-libra).

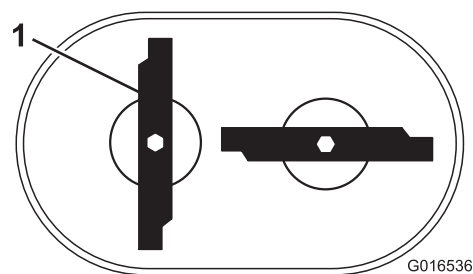


**Figura 38**

**Importante:** Un perno apretado a 82 Nm (60 pies-libra) queda muy firme. Apriete el perno firmemente con toda su fuerza. Es muy difícil apretar este perno demasiado.

3. Gire la cuchilla 1/4 de vuelta hasta que esté en posición vertical, e instale la otra cuchilla de la misma manera que la primera (consulte el paso 1).

**Nota:** Las cuchillas deben estar perpendiculares entre sí, formando una “T” invertida, según se muestra en [Figura 39](#).



**Figura 39**

1. Cuchilla (2)

4. Apriete la segunda cuchilla; consulte el paso 2.
5. Gire las cuchillas a mano un círculo completo de 360° para asegurarse de que no se tocan.

**Nota:** Si las cuchillas se tocan, no están montadas correctamente. Repita los pasos 1 a 3 hasta que las cuchillas no se toquen.

## ⚠ ADVERTENCIA

Una instalación incorrecta de las cuchillas podría dañar la máquina y causar lesiones al operador o a otras personas.

# Cambio de la correa del embrague del freno de las cuchillas (EFC)

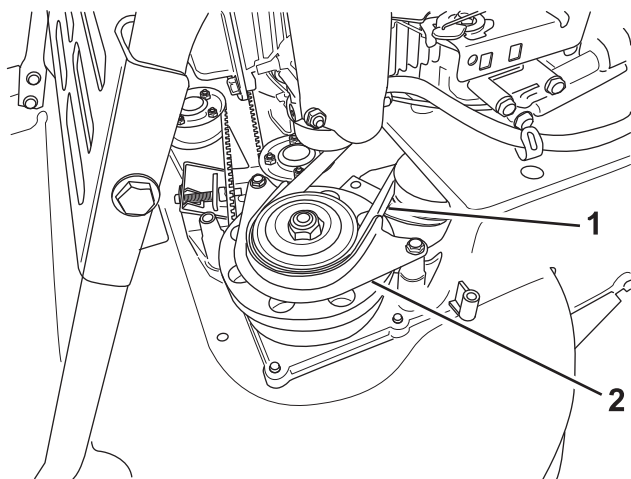
Intervalo de mantenimiento: Cada 250 horas

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Retire los 4 pernos que sujetan la cubierta de la correa a la carcasa de la máquina.

**Nota:** Guarde los pernos para instalar la cubierta de la correa en la carcasa de la máquina.

4. Retire la cubierta de la correa.
5. Elimine los residuos de debajo de la cubierta de la correa.
6. Retire el protector de la correa del EFC (Figura 40).

**Nota:** Guarde los herrajes de montaje para la reinstalación posterior del protector del EFC.



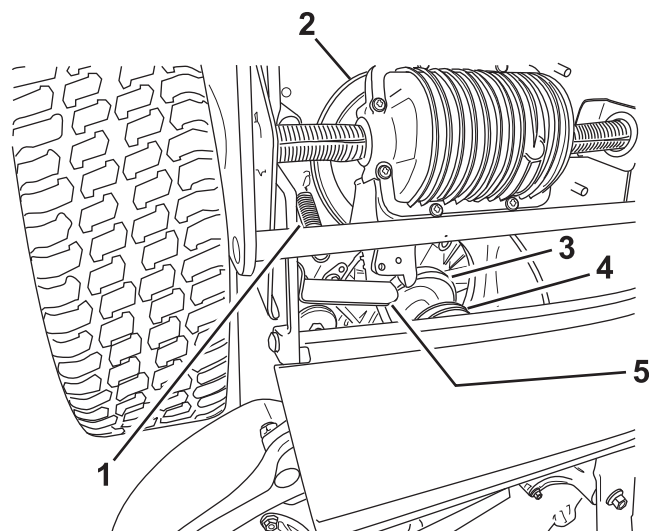
G019899

Figura 40

1. Correa del EFC
2. Protector de la correa del EFC

7. Retire la correa del EFC de la polea del tambor del freno.
8. Mueva la pestaña hacia delante (Figura 41).

**Nota:** La pestaña evita que la transmisión se incline tanto demasiado y que la correa de la transmisión se salga de la polea.



G019898

Figura 41

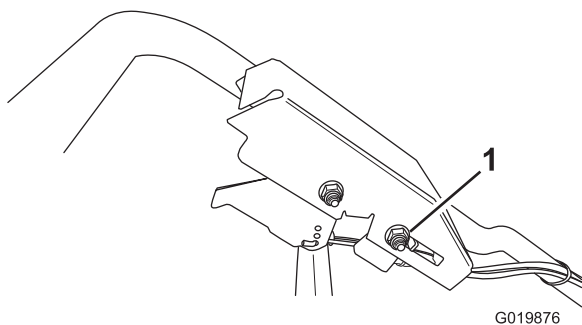
1. Muelle tensor de la transmisión
2. Transmisión
3. Correa del EFC
4. Correa de la transmisión
5. Pestaña

9. Retire el muelle tensor de la transmisión.
  10. Retire la correa de la transmisión de la polea de transmisión.
  11. Retire la correa del EFC.
- Nota:** Sujete una de las cuchillas usando un guante o un trapo, y gire el eje de la cuchilla para facilitar la retirada de la correa del EFC.
12. Para instalar una correa de EFC nueva, siga los pasos anteriores en sentido inverso.
  13. Ajuste el cable del EFC; consulte [Ajuste del cable del freno de la cuchilla \(página 27\)](#).

## Ajuste del cable de la transmisión autopropulsada

Si la máquina no avanza automáticamente o si tiene tendencia a avanzar lentamente después de soltar la barra de control, ajuste el cable de la transmisión.

1. Pare la máquina y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Afloje la tuerca del soporte del cable (Figura 42).



**Figura 42**

1. Tuerca del soporte del cable

3. Mueva la tuerca del soporte del cable **hacia** la máquina para **aumentar** el grado de autopropulsión; mueva la tuerca del soporte del cable **hacia arriba** para **reducir** el grado de autopropulsión.

4. Apriete la tuerca del soporte del cable.

5. Compruebe que el control de autopropulsión funciona correctamente, y repita los pasos anteriores si es necesario.

**Nota:** Si la máquina avanza lentamente sin accionar la barra de control, o si las ruedas patinan al levantar las ruedas traseras del suelo, el cable está demasiado apretado: afloje la tuerca del soporte del cable, tire de la cubierta del cable un poco hacia arriba, y apriete la tuerca del soporte del cable.

**Nota:** También puede ajustar la velocidad máxima de avance (con la barra de control en la posición de velocidad máxima) según desee.

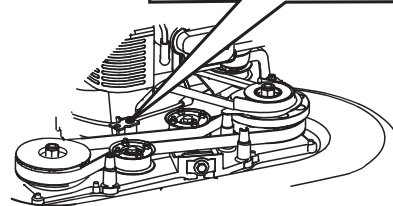
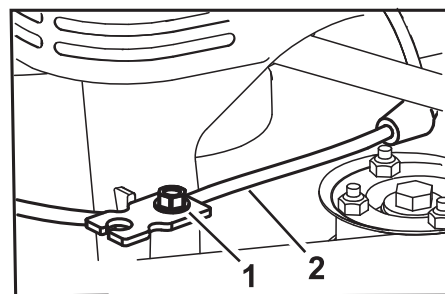
## Ajuste del cable del freno de la cuchilla

Ajuste el cable del freno de la cuchilla cada vez que instale un cable nuevo o cambie la correa del EFC.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Retire la cubierta de la correa (Figura 9) retirando los 4 pernos que la sujetan a la carcasa de la máquina.

**Nota:** Guarde los pernos para instalar la cubierta de la correa en la carcasa de la máquina.

4. Elimine los residuos de debajo de la cubierta de la correa.
5. Afloje el tornillo de la abrazadera (Figura 43).



**Figura 43**

1. Tornillo de la abrazadera
2. Cable del freno de la cuchilla

6. Tire de la cubierta del cable hasta que quede aproximadamente 3 mm (1/8 pulgada) de holgura.

**Nota:** No tense el muelle.

7. Apriete el tornillo de la abrazadera para fijar el ajuste.
8. Instale la cubierta de la correa usando los 4 pernos que retiró en el paso 3.
9. Conecte el cable a la bujía.
10. Compruebe la operación del embrague del freno de la cuchilla; consulte [Comprobación del sistema de frenado de las cuchillas](#) (página 14).

## Cambio de la correa de transmisión de las cuchillas

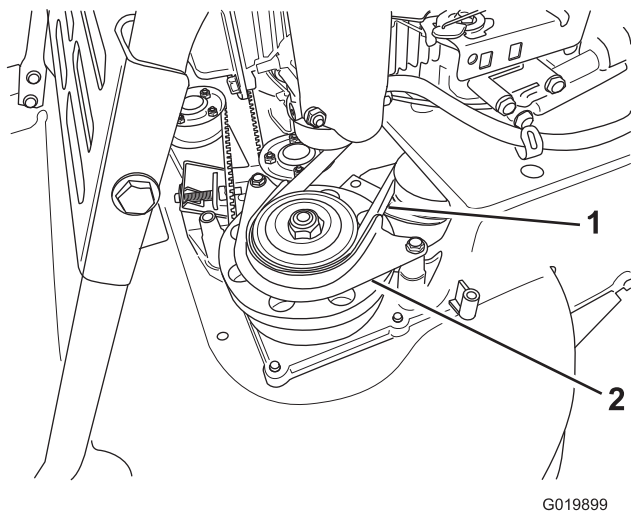
Cambie la correa de transmisión de las cuchillas según sea necesario.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Retire la cubierta de la correa (Figura 9) retirando los 4 pernos que la sujetan a la carcasa de la máquina.

**Nota:** Guarde los pernos para instalar la cubierta de la correa en la carcasa de la máquina.

4. Elimine los residuos de debajo de la cubierta de la correa.
5. Retire el protector del EFC y los herrajes de montaje.

**Nota:** Guarde el protector de la correa del EFC y los herrajes para su instalación posterior.

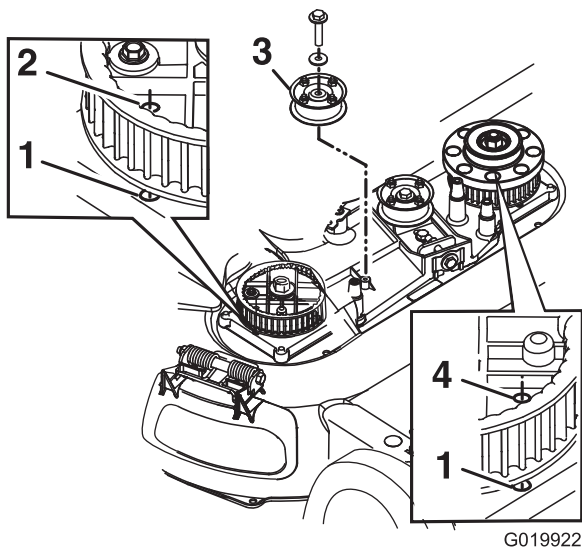


**Figura 44**

- |                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| 1. Correa del EFC | 2. Protector de la correa del EFC |
|-------------------|-----------------------------------|

6. Retire la correa del EFC de la polea izquierda delantera.
7. Afloje el perno de ajuste (Figura 32).
8. Retire la polea tensora fija y los herrajes (Figura 45).

**Nota:** Guarde la polea tensora y los herrajes para su instalación posterior.



**Figura 45**

La polea tensora del EFC se ha retirado para mayor claridad

- |                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Taladro de la carcasa           | 3. Polea tensora fija                |
| 2. Taladro del piñón de la derecha | 4. Taladro del piñón de la izquierda |

9. Retire la correa de transmisión de las cuchillas.
10. Alinee los taladros de los piñones de la izquierda y de la derecha con los taladros de la carcasa, según se muestra en Figura 45.

**Nota:** Sujete los piñones en su sitio con una varilla o un destornillador.

11. Cuando haya bloqueado los piñones en su sitio, instale la correa de transmisión de las cuchillas y la polea tensora fija.

**Nota:** Asegúrese de que los dientes están engranados en los piñones.

12. Ajuste la tensión de la correa al apriete recomendado; consulte [Mantenimiento del sistema de transmisión de las cuchillas](#) (página 22).
13. Retire la varilla o el destornillador de los piñones.
14. Compruebe que las cuchillas situadas debajo de la carcasa están correctamente alineadas; consulte [Mantenimiento de las cuchillas](#) (página 23).
15. Instale la correa del EFC y el protector de la correa del EFC con sus herrajes correspondientes.
16. Instale la cubierta de la correa usando los 4 pernos que retiró en el paso 3.
17. Conecte el cable a la bujía.
18. Compruebe el funcionamiento de la barra de control y del embrague del freno de la cuchilla.

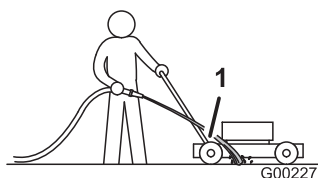
## Limpeza de los bajos de la máquina

Para obtener un rendimiento de corte óptimo, mantenga limpios los bajos de la máquina. Puede eliminar los recortes de debajo de la máquina con agua o rascando.

## Lavado de los bajos de la máquina

**Intervalo de mantenimiento:** Cada vez que se utilice o diariamente—Limpie debajo de la carcasa de la máquina.

1. Coloque la máquina sobre una superficie plana de hormigón o asfalto cerca de una manguera de jardín.
2. Arranque el motor.
3. Sujete la manguera a la altura del manillar y dirija el agua para que fluya sobre el suelo justo por delante de la rueda trasera derecha (Figura 46).



**Figura 46**

1. Rueda trasera derecha

**Nota:** Las cuchillas aspirarán agua y expulsarán los recortes. Deje correr el agua hasta que no se vean recortes saliendo de debajo de la carcasa.

4. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
5. Cierre el grifo.
6. Arranque la máquina y déjela funcionar durante unos minutos para eliminar la humedad de la máquina y sus componentes.

## Rascado de los bajos de la máquina

Si el lavado no elimina todos los residuos de debajo de la máquina, rásquela hasta que esté limpia.

1. Desconecte el cable de la bujía.
2. Drene el combustible del depósito de combustible; consulte [Vaciado del depósito de combustible y limpieza del filtro](#) (página 21).

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Si inclina la máquina, el combustible puede salir del carburador o del depósito de combustible. La gasolina es extremadamente inflamable, altamente explosiva y bajo ciertas condiciones, puede causar lesiones personales o daños materiales.**

**Evite los derrames dejando funcionar el motor hasta que no quede combustible, o retirando la gasolina con una bomba de mano; nunca utilice un sifón.**

3. Coloque la máquina de lado, con el filtro de aire hacia arriba, hasta que el manillar superior descansa sobre el suelo.
4. Elimine la suciedad y los recortes de hierba con un rascador de madera dura; evite las rebabas y los bordes afilados.
5. Ponga la máquina de pie.
6. Llene el depósito de combustible.
7. Conecte el cable de la bujía.

## Almacenamiento

Almacene la máquina en un lugar fresco, limpio y seco. Cubra la máquina para mantenerla limpia y protegida.

## Información general

Almacene la máquina en un lugar fresco, limpio y seco. Cubra la máquina para mantenerla limpia y protegida.

1. Realice los procedimientos de mantenimiento anual recomendados; consulte [Mantenimiento](#) (página 18).
2. Limpie debajo de la máquina; consulte [Limpieza de los bajos de la máquina](#) (página 28).
3. Elimine la broza, la suciedad y la grasa de las piezas externas del motor, la cubierta y la parte superior de la carcasa de la máquina.
4. Compruebe la condición de las cuchillas; consulte [Inspección de las cuchillas](#) (página 23).
5. Realice el mantenimiento del limpiador de aire; consulte [Mantenimiento del limpiador de aire](#) (página 16).
6. Apriete todos los pernos, tuercas y tornillos.
7. Retoque todas las superficies pintadas oxidadas o descascarilladas con pintura, que puede adquirir en el Servicio Técnico Autorizado.

## Preparación del sistema de combustible

### **⚠ ADVERTENCIA**

**La gasolina puede vaporizarse si la almacena por largos periodos de tiempo, y puede explotar si entra en contacto con una llama desnuda.**

- **No almacene gasolina por largos periodos de tiempo.**
- **No almacene la máquina con gasolina en el depósito de combustible o en el carburador en un lugar cerrado con llama desnuda. (Por ejemplo, la llama piloto de una caldera o de un calentador de agua).**
- **Espere a que se enfríe el motor antes de guardar el cortacésped en un recinto cerrado.**

En el último repostaje del año, añada estabilizador al combustible siguiendo las instrucciones del fabricante del motor. Vacíe el depósito de combustible durante la última operación de siega antes de almacenar la máquina.

1. Haga funcionar la máquina hasta que el motor se pare por haberse quedado sin gasolina.
2. Arranque el motor de nuevo.



3. Deje que funcione el motor hasta que se pare. Cuando ya no se puede arrancar el motor, está suficientemente seco.

## Preparación del motor

1. Con el motor todavía caliente, cambie el aceite del motor y el filtro de aceite; consulte [Cómo cambiar el aceite del motor \(página 20\)](#) y [Cómo cambiar el filtro de aceite \(página 20\)](#).
2. Retire la bujía.
3. Usando una aceitera, añada aproximadamente 30 l (1 onza) de aceite a través del orificio de la bujía.
4. Tire de la cuerda del arrancador lentamente varias veces para que se distribuya el aceite por el cilindro.
5. Instale la bujía pero no conecte el cable a la bujía. Amarre el cable para que no pueda entrar en contacto con la bujía.

## Después del almacenamiento

1. Compruebe y apriete todos los cierres.
2. Retire la bujía y haga girar el motor rápidamente usando el arrancador para eliminar el exceso de aceite del cilindro.
3. Inspeccione la bujía y cámbiela si está sucia, desgastada o agrietada; consulte el Manual del propietario del motor.
4. Instale la bujía y apriétela al par recomendado de 20 Nm (180 pulgadas-libra).
5. Lleve a cabo cualquier procedimiento de mantenimiento necesario; consulte [Mantenimiento \(página 18\)](#).
6. Compruebe el nivel de aceite del motor; consulte [Comprobación del nivel de aceite del motor \(página 11\)](#).
7. Llene el depósito de combustible con gasolina fresca; consulte [Cómo llenar el depósito de combustible \(página 12\)](#).
8. Conecte el cable a la bujía.



# Solución de problemas

Problema	Posible causa	Acción correctora
El motor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El depósito de combustible está vacío o el sistema de combustible contiene combustible viejo.</li> <li>2. La válvula de cierre de combustible está cerrada.</li> <li>3. La palanca del acelerador no está en la posición correcta.</li> <li>4. Hay suciedad, agua o combustible viejo en el sistema de combustible.</li> <li>5. El cable no está conectado a la bujía.</li> <li>6. La bujía está picada, sucia o la distancia entre los electrodos es incorrecta.</li> <li>7. El filtro de combustible está sucio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drene y/o llene el depósito de combustible con gasolina fresca. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.</li> <li>2. Abra la válvula de cierre de combustible.</li> <li>3. Mueva la palanca del acelerador a la posición de Estárter.</li> <li>4. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.</li> <li>5. Conecte el cable de la bujía.</li> <li>6. Inspeccione la bujía y ajuste la distancia si es necesario. Sustituya la bujía si está picada, sucia o agrietada.</li> <li>7. Cambie el filtro de combustible y limpie el filtro de malla del depósito.</li> </ol>
El motor arranca con dificultad o pierde potencia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El filtro del limpiador de aire está sucio y obstruye el flujo de aire.</li> <li>2. El nivel de aceite en el cárter está bajo o el aceite está sucio.</li> <li>3. La manguera de ventilación del depósito de combustible está obstruida.</li> <li>4. El filtro de combustible está sucio.</li> <li>5. Hay suciedad, agua o combustible viejo en el sistema de combustible.</li> <li>6. La parte inferior de la carcasa de la máquina contiene recortes y residuos.</li> <li>7. La bujía está picada, sucia o la distancia entre los electrodos es incorrecta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie el pre-limpiador del filtro de aire y/o cambie el filtro de papel.</li> <li>2. Compruebe el aceite del motor. Cambie el aceite si está sucio o añada aceite si el nivel es bajo.</li> <li>3. Limpie o cambie la manguera de ventilación del depósito de combustible.</li> <li>4. Cambie el filtro de combustible y limpie el filtro de malla del depósito.</li> <li>5. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.</li> <li>6. Limpie la parte inferior de la carcasa de la máquina.</li> <li>7. Inspeccione la bujía y ajuste la distancia si es necesario. Sustituya la bujía si está picada, sucia o agrietada.</li> </ol>
El motor no funciona regularmente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cable no está conectado firmemente a la bujía.</li> <li>2. La bujía está picada, sucia o la distancia entre los electrodos es incorrecta.</li> <li>3. La palanca del acelerador no está en la posición Rápida.</li> <li>4. El filtro del limpiador de aire está sucio y obstruye el flujo de aire.</li> <li>5. El filtro de combustible está sucio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conecte el cable firmemente a la bujía.</li> <li>2. Inspeccione la bujía y ajuste la distancia si es necesario. Sustituya la bujía si está picada, sucia o agrietada.</li> <li>3. Mueva la palanca del acelerador a la posición Rápida.</li> <li>4. Limpie el pre-limpiador del filtro de aire y/o cambie el filtro de papel.</li> <li>5. Cambie el filtro de combustible y limpie el filtro de malla del depósito.</li> </ol>

Problema	Posible causa	Acción correctora
La máquina o el motor vibra excesivamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Una cuchilla está doblada o desequilibrada.</li> <li>2. Uno de los pernos de montaje de las cuchillas está suelto.</li> <li>3. La parte inferior de la carcasa de la máquina contiene recortes y residuos.</li> <li>4. Los pernos de montaje del motor están sueltos.</li> <li>5. La polea del motor, la polea tensora o la polea de las cuchillas está suelta.</li> <li>6. La polea del motor está dañada.</li> <li>7. El eje de la cuchilla está doblado.</li> <li>8. La correa está dañada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Equilibre la(s) cuchilla(s). Si alguna cuchilla está doblada, cámbiela.</li> <li>2. Apriete los pernos de montaje de las cuchillas.</li> <li>3. Limpie la parte inferior de la carcasa de la máquina.</li> <li>4. Apriete los pernos de montaje del motor.</li> <li>5. Apriete la polea correspondiente.</li> <li>6. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.</li> <li>7. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.</li> <li>8. Sustituya la correa.</li> </ol>
El patrón de corte es desigual.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las cuatro ruedas no están a la misma altura.</li> <li>2. Las cuchillas están desafiladas.</li> <li>3. Usted está segando repetidamente con el mismo patrón.</li> <li>4. La parte inferior de la carcasa de la máquina contiene recortes y residuos.</li> <li>5. El eje de la cuchilla está doblado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste las cuatro ruedas a la misma altura.</li> <li>2. Afile y equilibre las cuchillas.</li> <li>3. Cambie el patrón de siega.</li> <li>4. Limpie la parte inferior de la carcasa de la máquina.</li> <li>5. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.</li> </ol>
Se atasca el conducto de descarga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La palanca del acelerador no está en la posición Rápida.</li> <li>2. La altura de corte es demasiado baja.</li> <li>3. Usted está segando demasiado de prisa.</li> <li>4. La hierba está húmeda.</li> <li>5. La parte inferior de la carcasa de la máquina contiene recortes y residuos.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mueva la palanca del acelerador a la posición Rápida.</li> <li>2. Eleve la altura de corte; si es necesario, siegue otra vez a una altura de corte más baja.</li> <li>3. Vaya más despacio.</li> <li>4. Deje que la hierba se seque antes de segar.</li> <li>5. Limpie la parte inferior de la carcasa de la máquina.</li> </ol>
La máquina no avanza con el sistema de autopropulsión.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cable de la transmisión autopropulsada está mal ajustado o dañado.</li> <li>2. Hay una acumulación de residuos en la zona de la correa.</li> <li>3. La correa está dañada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste el cable de la transmisión autopropulsada; cambie el cable si es necesario.</li> <li>2. Limpie los residuos de la zona de la correa.</li> <li>3. Sustituya la correa.</li> </ol>
Las cuchillas no giran o patinan.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El embrague del EFC o la correa de sincronización está desgastada, suelta o rota.</li> <li>2. La correa del EFC se ha salido de la polea.</li> <li>3. El cable del EFC está desgastado, suelto o roto.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste el cable del EFC; ajuste de la tensión de la correa de sincronización; sustitúyalos si es necesario.</li> <li>2. Inspeccione la correa en busca de daños; cámbiela si es necesario.</li> <li>3. Ajuste el cable del EFC; cámbielo si es necesario.</li> </ol>

<b>Problema</b>	<b>Posible causa</b>	<b>Acción correctora</b>
Hay contacto entre las cuchillas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las cuchillas están instaladas o alineadas de forma incorrecta.</li> <li>2. Los adaptadores de las cuchillas está desgastados, sueltos o rotos.</li> <li>3. La correa de sincronización está desgastada, suelta o rota.</li> <li>4. Los piñones de sincronización o la polea tensora están desgastados, sueltos o rotos.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instale las cuchillas correctamente.</li> <li>2. Cambie los adaptadores de las cuchillas.</li> <li>3. Vuelva a sincronizar las cuchillas y ajuste la tensión de la correa de sincronización; cámbiela si es necesario.</li> <li>4. Cambie los piñones o la polea tensora, si es necesario.</li> </ol>



# La Garantía Toro de cobertura total

Una garantía limitada (ver periodos de garantía más adelante)

Equipos para  
Contratistas  
Profesionales  
(LCE)

## Condiciones y productos cubiertos

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, prometen conjuntamente al comprador original reparar los Productos Toro citados a continuación si tienen defectos de materiales o mano de obra.

Los siguientes plazos son aplicables desde la fecha de la compra por el propietario original:

Productos	Periodo de garantía
Cortacéspedes de 53 cm (21 pulgadas)	2 años en uso residencial <sup>1</sup> 1 año en uso comercial
• Motores <sup>4</sup>	Honda – 2 años Kawasaki – 3 años
Cortacéspedes de 76 cm (30 pulgadas)	2 años en uso residencial <sup>1</sup> 1 año en uso comercial
• Motores <sup>4</sup>	Kawasaki – 3 años
Cortacéspedes dirigidos de tamaño medio	2 años
• Motores <sup>4</sup>	Kawasaki – 3 años
Cortacéspedes Grand Stand®	5 años o 1 200 horas <sup>2</sup>
• Motores <sup>4</sup>	3 años
• Bastidor	Vida del producto (propietario original únicamente) <sup>3</sup>
Cortacéspedes Z Master® Serie 2000	4 años o 500 horas <sup>2</sup>
• Motores <sup>4</sup>	3 años
• Bastidor	Vida del producto (propietario original únicamente) <sup>3</sup>
Cortacéspedes Z Master® Serie 3000	5 años o 1 200 horas <sup>2</sup>
• Motores <sup>4</sup>	3 años
• Bastidor	Vida del producto (propietario original únicamente) <sup>3</sup>
Cortacéspedes Z Master® Serie 5000	5 años o 1 200 horas <sup>2</sup>
• Motores <sup>4</sup>	Kohler Command – 2 años Kohler EFI – 3 años
• Bastidor	Vida del producto (propietario original únicamente) <sup>3</sup>
Cortacéspedes Z Master® Serie 6000	5 años o 1 200 horas <sup>2</sup>
• Motores <sup>4</sup>	Kawasaki – 3 años
• Bastidor	Vida del producto (propietario original únicamente) <sup>3</sup>
Cortacéspedes Z Master® Serie 7000	5 años o 1 200 horas <sup>2</sup>
• Motores <sup>4</sup>	2 años
• Bastidor	Vida del producto (propietario original únicamente) <sup>3</sup>
Cortacéspedes Z Master® Serie 8000	2 años o 1 200 horas <sup>2</sup>
• Motores <sup>4</sup>	2 años
• Bastidor	Vida del producto (propietario original únicamente) <sup>3</sup>
Todos los cortacéspedes	
• Batería	90 días Piezas y mano de obra 1 año Sólo piezas
• Correas y neumáticos	90 días
• Accesorios	1 año

<sup>1</sup>“Uso residencial” significa el uso del producto en la misma parcela en que se encuentra su vivienda. El uso en más de un lugar se considera como uso comercial y será aplicable la garantía comercial.

<sup>2</sup>Lo que ocurra primero.

<sup>3</sup>Garantía de por vida del bastidor – Si el bastidor principal, que consta de las piezas que están soldadas entre sí para formar la estructura de tractor a la que están conectados otros componentes tales como el motor, se agrieta o se rompe durante el uso normal, será reparado o sustituido, a discreción de Toro, bajo la garantía sin coste alguno en concepto de piezas o mano de obra. Quedan excluidos los fallos del bastidor causados por mal uso o abuso y los fallos o las reparaciones necesarias a causa de óxido o corrosión.

<sup>4</sup>Algunos motores utilizados en los productos Toro están garantizados por el fabricante del motor.

## Instrucciones para obtener asistencia bajo la garantía

Si usted cree que su producto Toro tiene un defecto de materiales o de mano de obra, siga este procedimiento:

1. Póngase en contacto con cualquier Servicio Técnico Autorizado de Toro para concertar el mantenimiento en sus instalaciones. Para localizar un distribuidor cerca de usted, consulte las Páginas Amarillas telefónicas (mire en “cortacéspedes”) o visite nuestro sitio web en [www.toro.com](http://www.toro.com). También puede llamar a los números que aparecen en el apartado 3 para usar el sistema de localización de Distribuidores Toro las 24 horas al día.
2. Lleve el producto y su prueba de compra (recibo o factura de venta) al Distribuidor. El distribuidor diagnosticará el problema y determinará si está cubierto por la garantía.
3. Si por alguna razón usted no está satisfecho con el análisis del Distribuidor o con la asistencia recibida, póngase en contacto con nosotros en la dirección siguiente:

RLC Customer Care Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
888-865-5676 (clientes de EE. UU.)  
888-865-5691 (clientes de Canadá)

## Responsabilidades del Propietario

Usted debe mantener su Producto Toro siguiendo los procedimientos de mantenimiento descritos en el *Manual del operador*. Dicho mantenimiento rutinario, sea realizado por un distribuidor o por usted mismo, es por cuenta de usted.

## Elementos y condiciones no cubiertos

No hay otra garantía expresa salvo la cobertura especial de sistemas de emisión y la garantía sobre motores en algunos productos. Esta garantía expresa no cubre:

- El coste de mantenimiento regular, servicio o piezas, como por ejemplo filtros, combustible, lubricantes, cambios de aceite, bujías, filtros de aire, afilado de cuchillas o cuchillas desgastadas, ajustes de cables/acoplamientos o ajustes de frenos y embragues
- Componentes que fallan debido al desgaste normal
- Cualquier producto o pieza que haya sufrido modificaciones, abusos o negligencia y que necesite ser sustituido o reparado debido a accidente o falta de mantenimiento adecuado
- Costes de recogida y entrega
- Reparaciones o intentos de reparación por parte de personas no pertenecientes a un Servicio Técnico Toro Autorizado
- Reparaciones necesarias por no haber seguido el procedimiento recomendado respecto al combustible (consulte el *Manual del operador* para obtener más detalles)
  - La eliminación de contaminantes del sistema de combustible no está cubierta
  - El uso de combustible viejo (de más de un mes de edad) o combustible que contenga más del 10% de etanol o el 15% de MTBE
  - El no drenar el sistema de combustible antes de un periodo de inactividad de más de un mes

## Condiciones Generales

Todas las reparaciones cubiertas por estas garantías deben ser realizadas por un Distribuidor Toro Autorizado usando piezas de repuesto homologadas por Toro.

Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños directos, indirectos o consecuentes en conexión con el uso de los productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de reparaciones bajo esta garantía.

Toda garantía implícita de mercantilidad (que el producto es adecuado para el uso normal) y adecuación a un uso determinado (que el producto es adecuado para un propósito determinado) se limitan a la duración de la garantía expresa.

Algunos estados no permiten exclusiones de daños incidentales o consecuentes, ni limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que las exclusiones y limitaciones arriba citadas pueden no serle aplicables a usted.

Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

## Países fuera de Estados Unidos o Canadá

Los clientes que compraron productos Toro fuera de los Estados Unidos o Canadá deben ponerse en contacto con su Distribuidor Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en Toro Warranty Company.

**Ley de Consumo de Australia:** Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su distribuidor Toro local.



# Tondeuse autotractée TurfMaster de 76 cm (30 pouces)

N° de modèle 22200—N° de série 31500001 et suivants

## Manuel de l'utilisateur

## Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public, aux professionnels et aux utilisateurs temporaires. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses entretenues régulièrement des terrains privés et commerciaux. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Toro directement à [www.Toro.com](http://www.Toro.com) pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des dépositaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

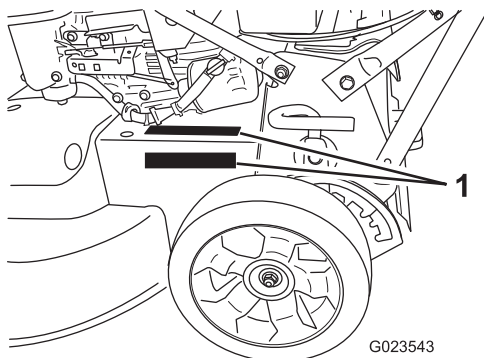


Figure 1

1. La plaque portant les numéros de modèle et de série se trouve à l'un de ces 2 emplacements.

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Les mises en garde de ce manuel soulignent les dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

### ATTENTION

#### CALIFORNIE

##### Proposition 65 - Avertissement

Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme susceptibles de provoquer des cancers, des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.

**Important:** Le moteur de cette machine n'est pas équipé d'un silencieux avec pare-étincelles. L'utilisation de cette machine dans une zone boisée, broussailleuse ou recouverte d'herbe constitue une infraction à la section 4442 du Code des ressources publiques de Californie (CPRC). D'autres états ou régions fédérales peuvent être régis par des lois similaires.

Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne ICES-002.



Le manuel du moteur ci-joint est fourni à titre informatif concernant la réglementation de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA) et la réglementation antipollution de l'État de Californie relative aux systèmes antipollution, à leur entretien et à leur garantie. Vous pouvez vous en procurer un nouvel exemplaire en vous adressant au constructeur du moteur.

**Couple net:** Le couple brut ou net de ce moteur a été calculé en laboratoire par le constructeur du moteur selon la norme SAE J1940 de la Society of Automotive Engineers. Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de tondeuse aura un couple effectif nettement inférieur. Allez sur le site [www.Toro.com](http://www.Toro.com) pour vérifier les spécifications de votre modèle.

## Table des matières

Introduction .....	1
Sécurité .....	2
Sécurité générale .....	2
Autocollants de sécurité et d'instruction .....	4
Mise en service .....	6
1 Montage du guidon .....	6
2 Réglage de la hauteur du guidon .....	7
3 Plein d'huile du carter moteur .....	7
4 Montage du bac à herbe .....	8
Vue d'ensemble du produit .....	9
Commandes .....	10
Utilisation .....	10
Contrôle du niveau d'huile moteur .....	11
Remplissage du réservoir de carburant .....	11
Réglage de la hauteur de coupe .....	12
Démarrage du moteur .....	13
Arrêt du moteur .....	13
Utilisation de l'autopropulsion et engagement des lames .....	13
Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames .....	14
Recyclage de l'herbe coupée .....	14
Ramassage de l'herbe coupée .....	15
Éjection latérale de l'herbe coupée .....	16
Conseils d'utilisation .....	17
Entretien .....	18
Programme d'entretien recommandé .....	18
Entretien du filtre à air .....	19
Vidange et remplacement de l'huile moteur .....	19
Remplacement du filtre à huile .....	20
Entretien de la bougie .....	20
Contrôle de l'état des courroies .....	21
Vidange du réservoir de carburant et nettoyage du filtre à carburant .....	21
Remplacement du filtre à carburant .....	21

Entretien du système d'entraînement des lames .....	22
Entretien des lames .....	22
Remplacement de la courroie de débrayage du frein des lames (BBC) .....	25
Réglage du câble d'autotraction .....	26
Réglage du câble du frein de lame .....	26
Remplacement de la courroie d'entraînement des lames .....	27
Nettoyage du dessous de la machine .....	28
Remisage .....	29
Informations générales .....	29
Préparation du système d'alimentation .....	29
Préparation du moteur .....	29
Remise en service après remisage .....	29
Dépistage des défauts .....	30

## Sécurité

Cette tondeuse est conforme ou supérieure aux normes de sécurité CPSC relatives aux lames pour tondeuses rotatives autotractées.

L'usage ou l'entretien incorrect de cette tondeuse peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques, respectez les consignes de sécurité suivantes.

Toro a conçu et testé votre tondeuse pour garantir un fonctionnement correct et sûr, à condition de respecter rigoureusement les consignes de sécurité qui suivent. Le non respect de ces consignes peut causer des accidents.

### **ATTENTION**

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore mortel.

Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur d'un local fermé.

Pour assurer une sécurité et un rendement optimaux, et apprendre à bien connaître le produit, vous-même et tout autre utilisateur de la machine, devez impérativement lire et comprendre le contenu de ce manuel avant même de mettre le moteur en marche. Faites particulièrement attention au symbole de sécurité **Figure 2** qui signifie Prudence, Attention ou Danger et concerne la sécurité des personnes. Veillez à lire et bien comprendre ces directives qui portent sur votre sécurité. Ne pas les respecter, c'est risquer de vous blesser.

## Sécurité générale

Cette machine peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Le non-respect des consignes de sécurité qui suivent peut entraîner des accidents graves ou mortels.

Les instructions qui suivent sont adaptées de la norme ANSI/OPEI B71.4-2012.



## Apprendre à se servir de la machine

- Lisez le *Manuel de l'utilisateur* et toute autre documentation de formation. Il appartient au propriétaire de la machine d'expliquer le contenu du manuel aux personnes (utilisateurs, mécaniciens, etc.) qui ne maîtrisent pas suffisamment la langue dans laquelle il est rédigé.
- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Les utilisateurs et mécaniciens doivent tous posséder les compétences nécessaires. Le propriétaire de la machine doit assurer la formation des utilisateurs.
- Ne confiez jamais l'utilisation ou l'entretien de la machine à des enfants ou à des personnes non qualifiées. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type de machine.
- Le propriétaire/l'utilisateur est responsable des dommages matériels ou corporels et peut les prévenir.

## Avant d'utiliser la machine

- Utilisez uniquement les accessoires et équipements agréés par le fabricant.
- Portez des vêtements appropriés, y compris un casque, des lunettes de protection, des chaussures solides à semelle antidérapante et des protecteurs d'oreilles. Les cheveux longs, les vêtements amples et les bijoux peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Examinez la zone de travail et enlevez tout objet susceptible d'être projeté par la machine (pierres, jouets, câbles, etc.).
- Vérifiez toujours que les commandes de présence de l'utilisateur, les contacteurs de sécurité et les capots de protection sont en place et fonctionnent correctement. N'utilisez pas la machine en cas de mauvais fonctionnement.

## Consignes de sécurité pour la manipulation des carburants

- Pour éviter de vous blesser ou de causer des dommages matériels, manipulez l'essence avec une extrême prudence. L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives.
- Éteignez cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'étincelles.
- Utilisez exclusivement un bidon à carburant homologué.
- N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant quand le moteur est en marche.
- Laissez refroidir le moteur avant de faire le plein de carburant.
- Ne faites jamais le plein de carburant à l'intérieur d'un local.
- Ne remisez jamais la machine ni les bidons de carburant à proximité d'une flamme nue, d'une source

d'étincelles ou d'une veilleuse, telle celle d'un chauffe-eau ou d'autres appareils.

- Ne remplissez jamais les bidons de carburant à l'intérieur d'un véhicule ou sur le plateau d'une remorque dont le revêtement est en plastique. Posez toujours les bidons sur le sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.
- Descendez la machine du véhicule ou de la remorque et posez-la à terre avant de remplir le réservoir de carburant. Si cela n'est pas possible, remplissez le réservoir à l'aide d'un bidon, et non directement à la pompe.
- Maintenez le pistolet en contact avec le bord du réservoir ou du bidon jusqu'à la fin du remplissage.
- N'utilisez pas de dispositif de verrouillage du pistolet en position ouverte.
- Si du carburant s'est répandu sur vos vêtements, changez-vous immédiatement.
- Ne remplissez jamais excessivement le réservoir de carburant. Remettez en place le bouchon du réservoir et serrez-le à fond.

## Utilisation

- Ne faites jamais tourner le moteur dans un local fermé.
- N'utilisez la machine que sous un bon éclairage et méfiez-vous des trous et autres dangers cachés.
- Ne mettez le moteur en marche que depuis la position d'utilisation.
- Veillez à ne pas perdre l'équilibre, surtout lors des manœuvres en marche arrière. Marchez, ne courez pas! N'utilisez jamais la machine sur de l'herbe humide. vous pourriez glisser.
- Ralentissez et redoublez de prudence sur les pentes. Déplacez-vous toujours transversalement sur les pentes. L'état de la surface de travail peut modifier la stabilité de la machine. Soyez prudent lorsque vous utilisez la machine à proximité de dénivellations.
- N'utilisez pas la machine sans l'équiper du bac à herbe ou de la protection.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif.
- Arrêtez la machine sur une surface plane et coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider le bac à herbe ou déboucher l'éjecteur.
- Arrêtez la machine et examinez la lame si vous heurtez un obstacle ou si la machine vibre de manière inhabituelle. Effectuez les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
- N'approchez pas les pieds et les mains des tabliers de coupe.
- Avant de faire marche arrière, vérifiez que la voie est libre juste derrière la machine et sur sa trajectoire.
- Tenez les personnes et les animaux à distance.

- Ralentez et soyez prudent quand vous traversez des routes et des trottoirs. Arrêtez la lame si vous ne tondez pas.
- Sachez dans quel sens s'effectue l'éjection et assurez-vous de ne pas la diriger vers qui que ce soit.
- N'utilisez pas la machine sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Procédez avec prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, ainsi que pour la décharger.
- Soyez prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.

## Entretien et remisage

- Coupez le moteur et débranchez le fil de la bougie. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler, de nettoyer ou de réparer la machine.
- Pour éviter les risques d'incendie, enlevez les débris d'herbe et autres agglomérés sur le tablier de coupe, l'entraînement, le silencieux et le moteur. Nettoyez les coulées éventuelles d'huile ou de carburant.
- Laissez refroidir le moteur avant de remettre la machine à l'écart de toute flamme.
- Fermez le robinet d'arrivée de carburant avant de remettre ou de transporter la machine. Ne stockez pas le carburant près d'une flamme et ne le vidangez pas à l'intérieur d'un local.
- Ne confiez jamais l'entretien de la machine à des personnes non qualifiées.

- Débranchez le fil de la bougie avant d'effectuer des réparations.
- Examinez toujours la lame avec prudence. Manipulez toujours la lame avec des gants ou en l'enveloppant dans un chiffon, et toujours avec prudence. Remplacez toujours la lame; n'essayez jamais de la redresser ou de la souder.
- N'approchez jamais les mains ou les pieds des pièces mobiles. Si possible, n'effectuez aucun réglage sur la machine quand le moteur est en marche.
- Maintenez toutes les pièces en bon état de marche et toutes les fixations bien serrées. Remplacez tous les autocollants usés ou endommagés.
- Pour protéger au mieux votre investissement et maintenir les performances optimales de votre matériel Toro, vous pouvez compter sur les pièces Toro d'origine. Pour assurer une excellente fiabilité, Toro fournit des pièces de rechange conçues en fonction des spécifications techniques exactes de votre machine. Pour votre tranquillité d'esprit, exigez des pièces Toro d'origine.

## Transport

- Procédez avec prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, ainsi que pour la décharger.
- Utilisez des rampes d'une seule pièce pour charger la machine sur une remorque ou un véhicule.
- Arrimez solidement la machine au moyen de sangles, chaînes, câbles ou cordes. Les sangles avant et arrière doivent être dirigées vers le bas et l'extérieur de la machine.

## Autocollants de sécurité et d'instruction

Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



Marque du fabricant

1. Identifie la lame comme provenant du constructeur d'origine de la machine.



93-7009

1. Attention – n'utilisez pas la tondeuse avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur; laissez toujours le déflecteur en place.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



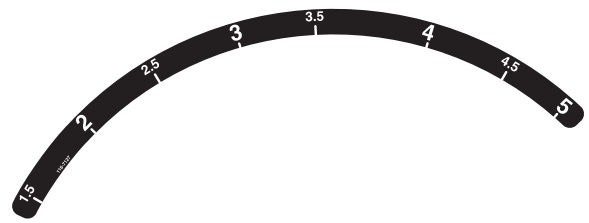
94-8072

1. Attention – risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par le mécanisme de coupe.



103-6328

- 1. Starter
- 2. Haut régime
- 3. Réglage variable continu
- 4. Bas régime
- 5. Arrêt du moteur



116-7127



116-7581

- 1. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles. Lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'effectuer des réglages, de faire l'entretien ou de nettoyer la machine.



116-7583

- 1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*. N'utilisez pas cette machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.
- 2. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
- 3. Risque de projections d'objets – n'utilisez pas la tondeuse sans mettre en place l'obturateur d'éjection arrière ou le bac à herbe.
- 4. Risque de coupure/sectionnement des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.
- 5. Attention – portez des protecteurs d'oreilles.
- 6. Risque de coupure/sectionnement des pieds par la lame de la tondeuse – ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement; arrêtez le moteur avant de quitter la position d'utilisation; ramassez les objets susceptibles d'être projetés par les lames et regardez derrière vous avant de faire marche arrière.

**CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING**

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

117-2718



120-9570

- 1. Attention – ne vous approchez pas des pièces mobiles; gardez toutes les protections et tous les déflecteurs en place.



121-1449

1. Attention – ne garez pas la machine sur une pente, à moins de caler ou de bloquer les roues.
- 

# Mise en service

# 1

## Montage du guidon

Aucune pièce requise

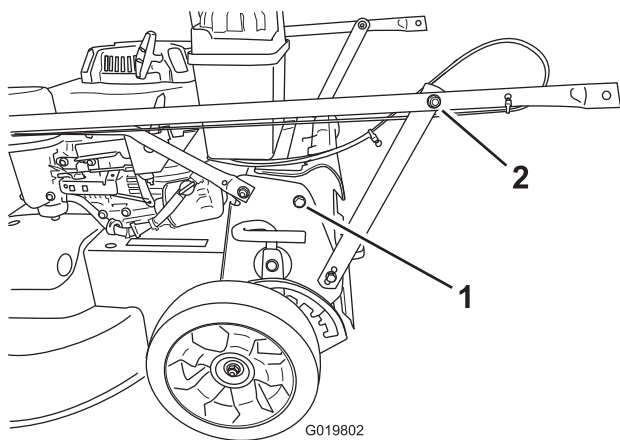
### Procédure

#### **⚠ ATTENTION**

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous ne pliez ou ne dépliez pas le guidon correctement.

- Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.
- Si un câble est endommagé, adressez-vous à un dépositaire-réparateur agréé.

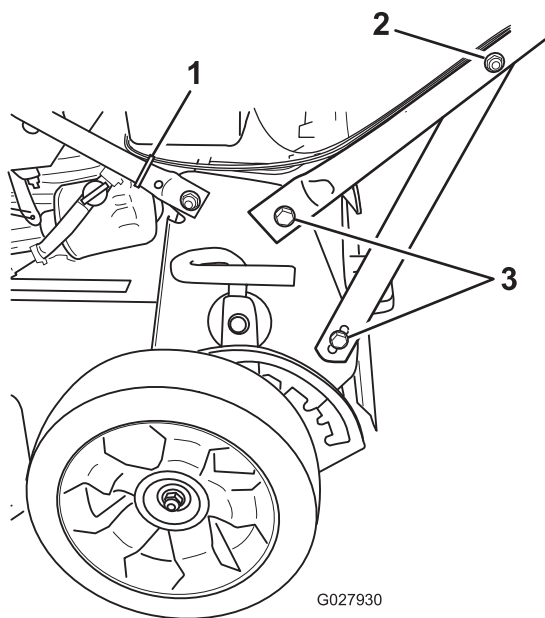
1. Retirez les 2 boulons du cadre de la machine à l'emplacement montré à la [Figure 3](#).



**Figure 3**

1. Boulon (2)
2. Écrou sur support de guidon (2)

2. Faites pivoter le guidon en arrière, à la position d'usage.
3. Fixez le guidon à la machine avec les boulons retirés lors de l'opération 1.
4. Serrez les fixations qui soutiennent le guidon des deux côtés de la machine, comme montré à la Figure 4.



**Figure 4**

1. Serre-câble
2. Écrou sur support de guidon (2)
3. Boulon (4)

5. Utilisez un serre-câble pour attacher les câbles à la partie inférieure du guidon, à l'emplacement indiqué à la Figure 4.
6. Fixez le serre-câble sur le guidon et coupez ce qui dépasse du serre-câble.

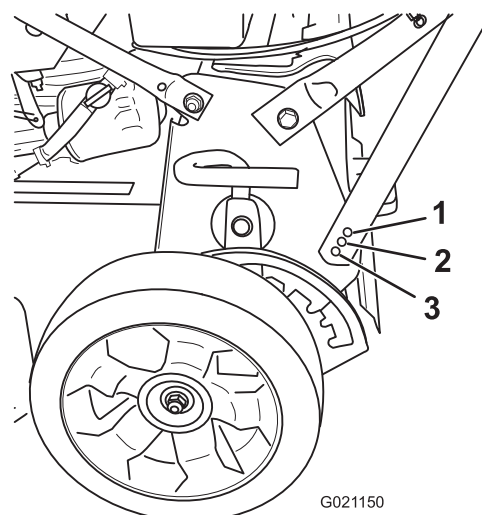
# 2

## Réglage de la hauteur du guidon

### Aucune pièce requise

### Procédure

1. Tenez-vous à la position d'usage pour déterminer la hauteur du guidon qui vous convient le mieux.
2. Retirez le boulon du guidon et insérez-le dans l'un des 3 trous situés au bas du support de guidon (Figure 5).



**Figure 5**

1. Hauteur minimale du guidon
2. Hauteur intermédiaire du guidon
3. Hauteur maximale du guidon

3. Serrez fermement le boulon du guidon à la main.
4. Répétez les opérations précédentes de l'autre côté de la machine.

# 3

## Plein d'huile du carter moteur

### Aucune pièce requise

### Procédure

**Important:** Le carter moteur de cette machine est vide à la livraison. Avant de mettre le moteur en marche, faites le plein d'huile moteur.

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge.
3. Si le carter est vide, versez de l'huile dans le goulot de remplissage jusqu'à ce que le carter soit rempli aux 3/4 (Figure 6).

**Remarque:** Remplissage max. : 0,85 l (29 oz) avec le filtre à huile; 0,65 l (22 oz) sans le filtre à huile; type : huile détergente SAE 30 ou SAE 10W30 de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure.

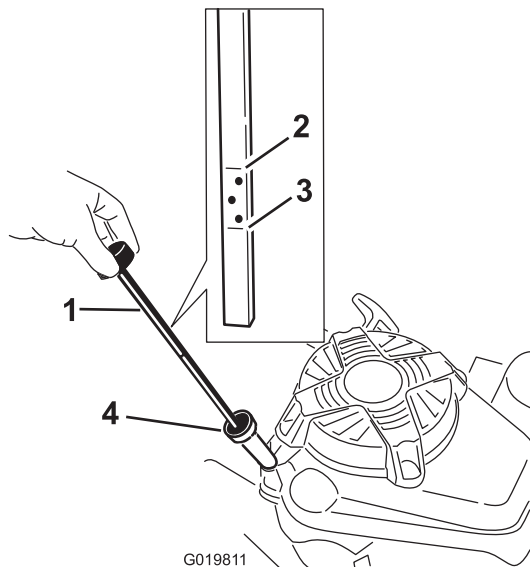


Figure 6

- |                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| 1. Jauge de niveau | 3. Repère minimum                |
| 2. Repère maximum  | 4. Goulot de remplissage d'huile |

4. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
5. Insérez la jauge dans le goulot de remplissage, puis ressortez-la.

**Remarque:** Insérez complètement la jauge pour obtenir une indication exacte du niveau d'huile.

6. Observez le niveau d'huile indiqué par la jauge (Figure 6).

- Si le niveau n'atteint pas le repère **minimum** sur la jauge, versez **lentement** une quantité d'huile suffisante dans le goulot de remplissage et répétez les opérations 4 à 6 jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le repère **maximum**.
- Si le niveau d'huile dépasse le repère **maximum**, vidangez l'excédent d'huile pour faire redescendre le niveau au repère **maximum** sur la jauge; voir [Vidange et remplacement de l'huile moteur](#) (page 19).

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

7. Insérez la jauge dans le goulot de remplissage et vissez fermement le bouchon dans le sens horaire.

# 4

## Montage du bac à herbe

### Aucune pièce requise

### Procédure

1. Glissez le bac sur l'armature, comme montré à la Figure 7.

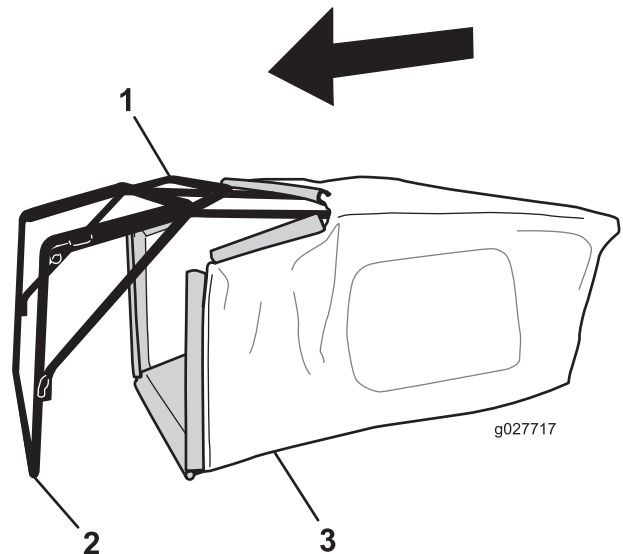


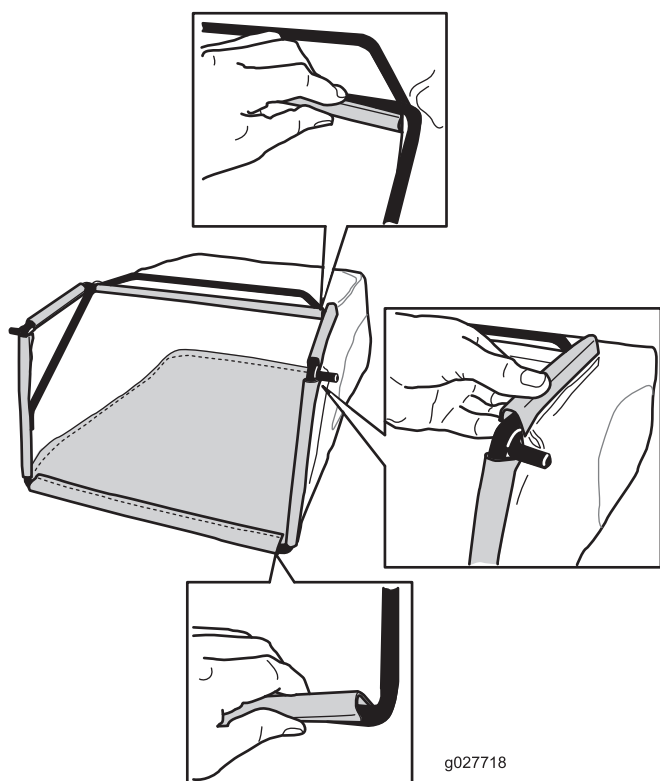
Figure 7

- |             |                |
|-------------|----------------|
| 1. Poignée  | 3. Bac à herbe |
| 2. Armature |                |

**Remarque:** Ne passez pas le bac par dessus la poignée (Figure 7).



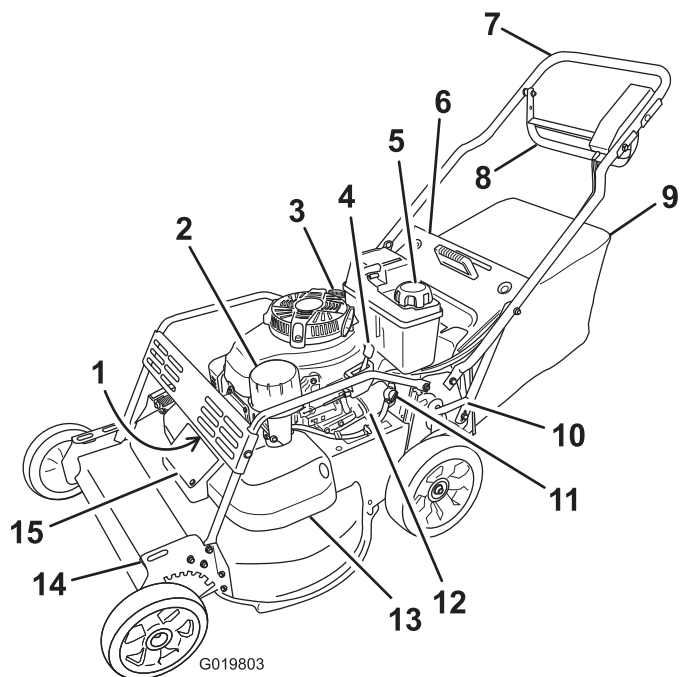
2. Accrochez la glissière inférieure du bac au bas de l'armature (Figure 8).



**Figure 8**

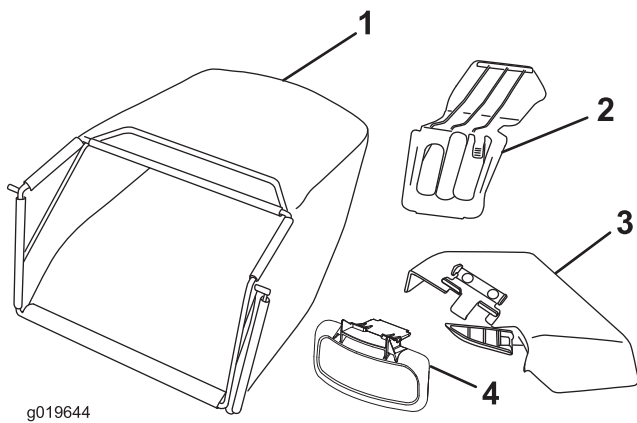
3. Accrochez la glissière supérieure et les glissières latérales du bac au sommet et sur les côtés de l'armature respectivement (Figure 8).

## Vue d'ensemble du produit



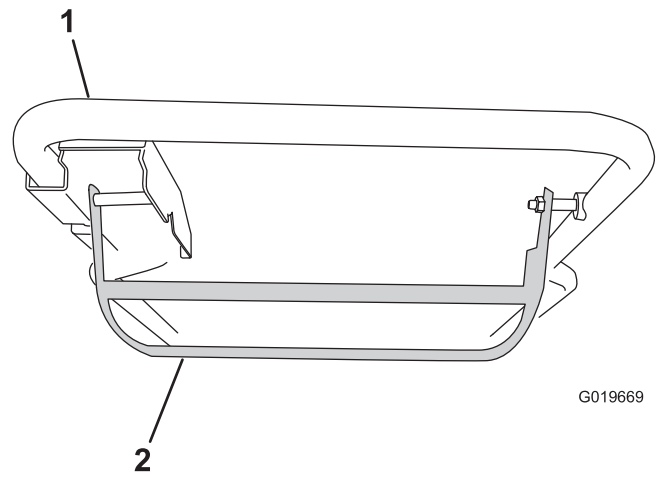
**Figure 9**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Bougie d'allumage (sous le pare-broussaille) | 9. Bac à herbe                               |
| 2. Filtre à air                                 | 10. Levier de hauteur de coupe arrière       |
| 3. Bouchon de remplissage/jauge                 | 11. Robinet d'arrivée de carburant           |
| 4. Commande d'accélérateur                      | 12. Filtre à huile                           |
| 5. Bouchon du réservoir de carburant            | 13. Couvercle de courroie                    |
| 6. Déflecteur arrière                           | 14. Levier de hauteur de coupe avant         |
| 7. Guidon                                       | 15. Panneau d'accès au couvercle de courroie |
| 8. Barre de commande                            |  |



**Figure 10**

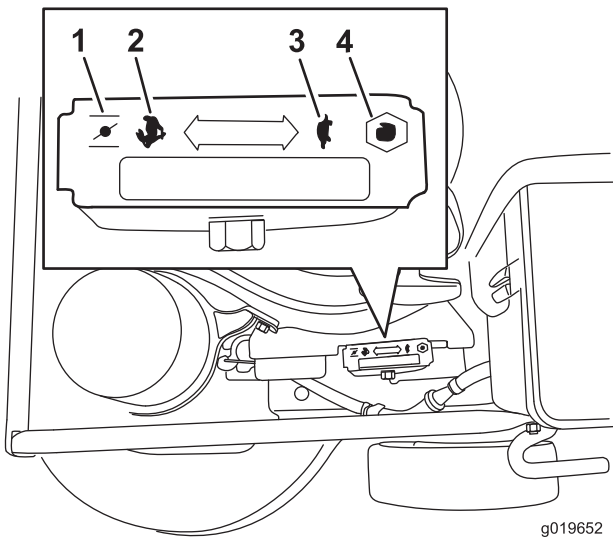
- |                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bac à herbe                   | 3. Goulotte d'éjection latérale   |
| 2. Obturateur d'éjection arrière | 4. Déflecteur d'éjection latérale |



**Figure 12**  
Barre de commande

- |           |                      |
|-----------|----------------------|
| 1. Guidon | 2. Barre de commande |
|-----------|----------------------|

## Commandes



**Figure 11**

Accélérateur (commande d'accélérateur non représentée pour plus de clarté)

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1. Starter     | 3. Bas régime |
| 2. Haut régime | 4. Arrêt      |

## Utilisation

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Chaque fois que vous utilisez la machine, vérifiez le bon fonctionnement de l'autopropulsion et de la barre de commande. La machine et les lames doivent s'arrêter quand vous relâchez la barre de commande. Si ce n'est pas le cas, consultez un dépositaire-réparateur agréé.

### ⚠ PRUDENCE

Cette machine produit au niveau de l'oreille de l'utilisateur un niveau sonore de plus de 85 dBA, susceptible d'entraîner des déficiences auditives en cas d'exposition prolongée.

Portez des protecteurs d'oreilles quand vous utilisez la machine.



**Figure 13**

1. Attention – portez des protecteurs d'oreilles.

# Contrôle du niveau d'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

Avant chaque utilisation, vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères **maximum** et **minimum** sur la jauge (Figure 14).

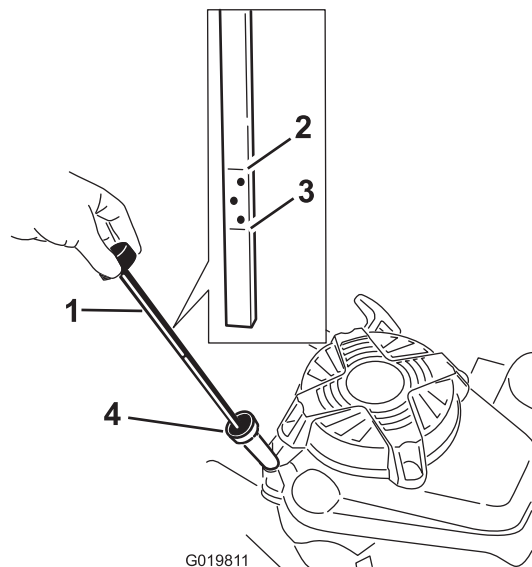


Figure 14

- |                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| 1. Jauge de niveau | 3. Repère minimum                |
| 2. Repère maximum  | 4. Goulot de remplissage d'huile |

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Nettoyez la surface autour de la jauge (Figure 14).
3. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge.
4. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
5. Insérez la jauge dans le goulot de remplissage, puis ressortez-la.

**Remarque:** Insérez complètement la jauge pour obtenir une indication exacte du niveau d'huile.

6. Observez le niveau d'huile indiqué par la jauge (Figure 14).
  - Si le niveau n'atteint pas le repère **minimum** sur la jauge, versez **lentement** une quantité d'huile suffisante dans le goulot de remplissage et répétez les opérations 4 à 6 jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le repère **maximum**.
  - Si le niveau d'huile dépasse le repère **maximum**, vidangez l'excédent d'huile pour faire redescendre le niveau au repère **maximum** sur la jauge; voir [Vidange et remplacement de l'huile moteur](#) (page 19).

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

7. Insérez la jauge dans le goulot de remplissage et vissez fermement le bouchon dans le sens horaire.

## Remplissage du réservoir de carburant

### ⚠ DANGER

L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion causé(e) par de l'essence peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité.

- Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme l'essence, posez le récipient et/ou la machine directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de remplir le réservoir.
- Faites le plein du réservoir de carburant à l'extérieur quand le moteur est froid. Essayez le carburant éventuellement répandu.
- Ne fumez jamais en manipulant de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué, hors de la portée des enfants.
- Pour assurer le fonctionnement optimal de la machine, utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche (stockée depuis moins d'un mois) ayant un indice d'octane de 87 ou plus (méthode de calcul  $[R+M]/2$ ).
- L'utilisation de carburant oxygéné contenant jusqu'à 10 % d'éthanol ou 15 % de MTBE par volume est tolérée.
- **Éthanol** : de l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (essence-alcool) ou 15 % de MTBE (éther méthyltertiobutylique) par volume peut être utilisée. L'éthanol et le MTBE sont deux produits différents. L'utilisation d'essence contenant 15 % d'éthanol (E15) par volume n'est pas agréée. N'utilisez jamais d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol par volume, comme E15 (qui contient 15 % d'éthanol), E20 (qui contient 20 % d'éthanol) ou E85 (qui contient jusqu'à 85 % d'éthanol). L'utilisation d'essence non agréée peut entraîner des problèmes de performances et/ou des dommages au moteur qui peuvent ne pas être couverts par la garantie.
- N'utilisez **pas** d'essence contenant du méthanol.

- Ne stockez **pas** le carburant dans le réservoir ou dans des bidons de carburant pendant l'hiver à moins d'utiliser un stabilisateur de carburant.
- N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.

Faites le plein avec de l'essence sans plomb ordinaire fraîche d'une marque réputée (Figure 15).

**Important:** Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez un stabilisateur à chaque plein et utilisez de l'essence stockée depuis moins d'un mois.

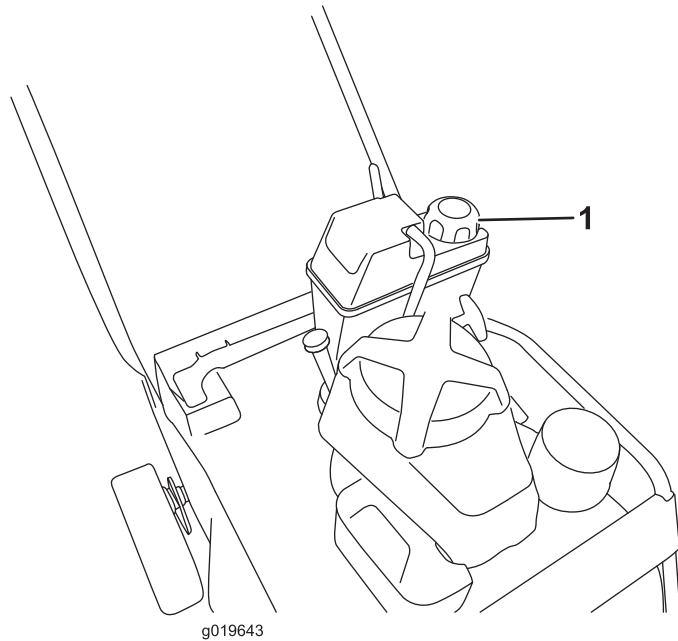


Figure 15

1. Bouchon du réservoir de carburant

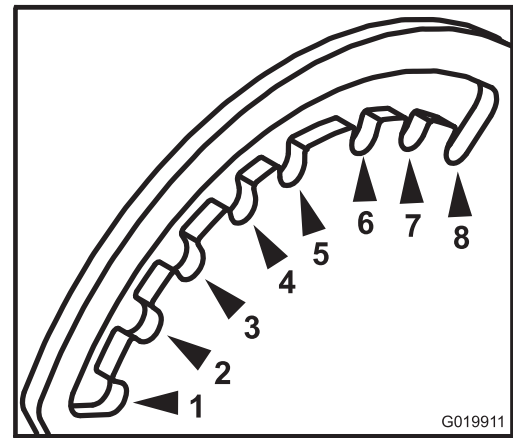


Figure 16

Vue du côté avant gauche de la machine

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 1. 38 mm (1-1/2 po) | 5. 89 mm (3-1/2 po)  |
| 2. 51 mm (2 po)     | 6. 102 mm (4 po)     |
| 3. 64 mm (2-1/2 po) | 7. 114 mm (4-1/2 po) |
| 4. 76 mm (3 po)     | 8. 127 mm (5 po)     |

La hauteur de coupe est commandée par un levier avant et un levier arrière, situés sur le côté gauche de la machine (Figure 17 et Figure 18). Pour élever ou abaisser la machine, engagez le levier, montez ou baissez la machine, et désengager le levier.

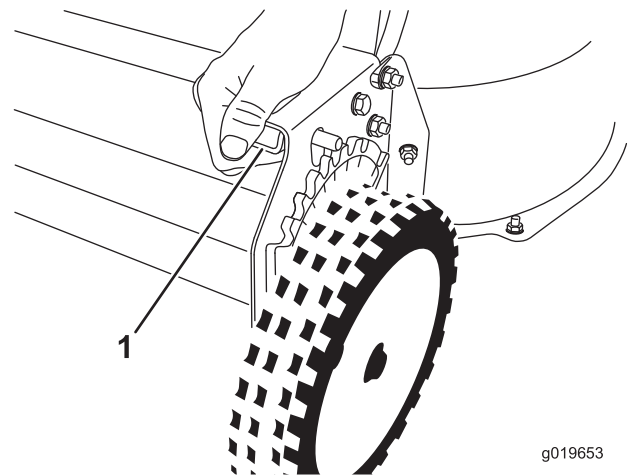


Figure 17

Levier de hauteur de coupe avant

1. Serrez le levier pour le désengager.

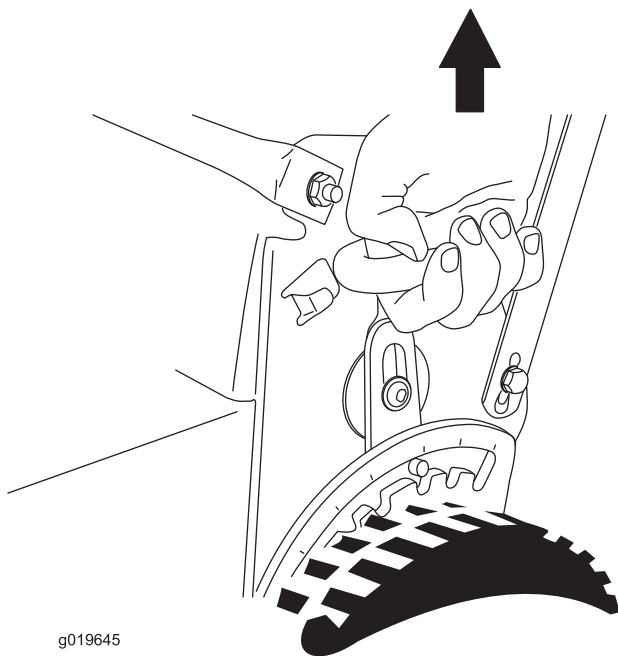
## Réglage de la hauteur de coupe

### **▲ DANGER**

Lors du réglage des leviers de hauteur de coupe, vous risquez de vous blesser gravement si vos mains touchent une lame en mouvement.

- Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler la hauteur de coupe.
- Ne mettez pas les doigts sous le carter du tablier de coupe quand vous réglez la hauteur de coupe.

La hauteur de coupe peut être réglée de 38 mm (1-1/2 po) à 127 mm (5 po) par paliers de 13 mm (1/2 po).



g019645

**Figure 18**

Levier de hauteur de coupe arrière

4. Tirez légèrement sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement.
5. Amenez la commande d'accélérateur en position **haut régime** quand le moteur démarre (Figure 10).

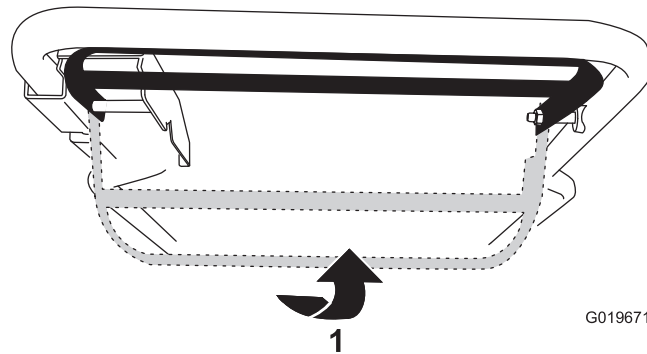
**Remarque:** Si le moteur refuse de démarrer au bout de trois tentatives, répétez les points 3 à 5.

## Arrêt du moteur

1. Amenez la commande d'accélérateur en position **arrêt** et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Fermez le robinet d'arrivée de carburant et débrancher le fil de la bougie si vous n'utilisez pas la machine ou si vous la laissez sans surveillance.

## Utilisation de l'autopropulsion et engagement des lames

- Pour utiliser l'autopropulsion sans engager les lames, relevez la barre de commande contre le guidon (Figure 20).



G019671

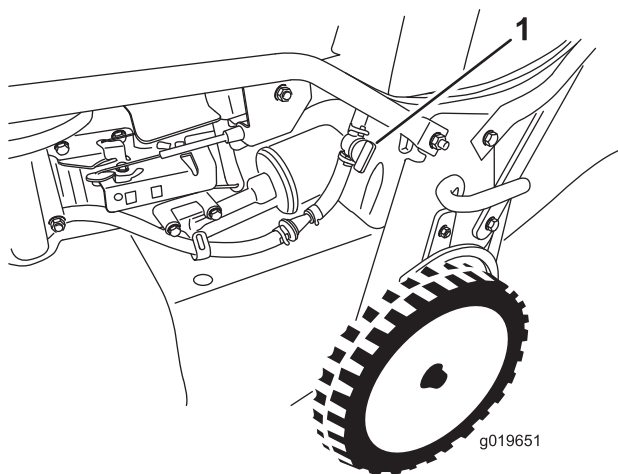
**Figure 20**

1. Relevez la barre de commande contre le guidon.

## Démarrage du moteur

1. Branchez le fil de la bougie (Figure 9).
2. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant (Figure 19).

**Remarque:** Lorsque le robinet d'arrivée de carburant est ouvert, le levier est parallèle à la conduite de carburant.



g019651

**Figure 19**

1. Robinet d'arrivée de carburant

3. Réglez la commande d'accélérateur en position **Starter** (Figure 11).

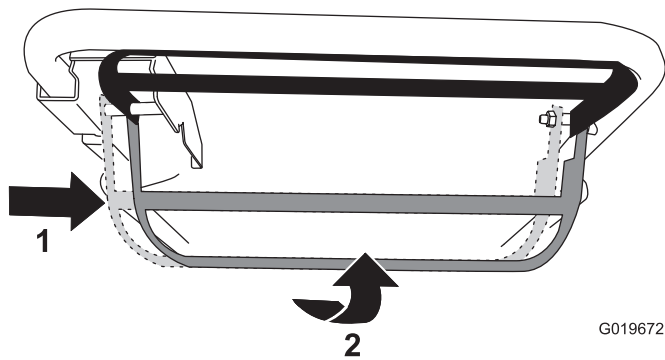


Figure 21

1. Poussez la barre de commande vers la droite.
2. Relevez la barre de commande contre le guidon.

- Pour désengager l'autopropulsion et les lames, relâchez la barre de commande.

**Remarque:** Vous pouvez varier la vitesse au sol en éloignant plus ou moins la barre de commande du guidon. Abaissez la barre de commande pour ralentir quand vous tournez ou si la machine avance trop rapidement. Si vous baissez trop la barre de commande, la machine n'avance plus. Rapprochez la barre de commande du guidon pour accroître la vitesse au sol. Lorsque vous maintenez la barre de commande serrée contre le guidon, la machine avance à la vitesse au sol maximale.

## Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames

Avant chaque utilisation, vérifiez que les lames s'arrêtent en moins de 3 secondes après le relâchement de la barre de commande.

### Utilisation du bac à herbe

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour—Vérifiez le fonctionnement du système d'arrêt des lames. Les lames doivent s'arrêter dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande. Si ce n'est pas le cas, contactez un dépositaire-réparateur agréé.

Vous pouvez utiliser le bac à herbe pour vérifier le système d'arrêt des lames.

1. Retirez l'obturateur d'éjection arrière.
2. Placez le bac vide sur la machine.
3. Mettez le moteur en marche.
4. Engagez les lames.

**Remarque:** Le bac doit commencer à se gonfler, ce qui indique que les lames tournent.

5. Tout en observant le bac, relâchez la barre de commande.

**Remarque:** Si le bac ne se dégonfle pas dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande, il se peut que le système d'arrêt des lames soit en train de se détériorer, et le fonctionnement sûr de la machine peut être compromis si vous n'en tenez pas compte. Demandez à un dépositaire réparateur agréé de contrôler et de réviser la machine.

6. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

### Utilisation sans le bac à herbe

1. Amenez la machine sur une surface revêtue à l'abri du vent.
2. Réglez les 4 roues à la hauteur de coupe de 89 mm (3,5 po).
3. Roulez une demi-feuille de papier journal en une boule suffisamment petite pour passer sous la machine (environ 75 mm (3 po) de diamètre).
4. Placez la boule de papier journal à 13 cm (5 po) devant la machine.
5. Mettez le moteur en marche.
6. Engagez les lames.
7. Relâchez la barre de commande et commencez à compter 3 secondes.
8. À 3 secondes, poussez la machine rapidement en avant par dessus la boule de papier journal.
9. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
10. Passez devant la machine et examinez la boule de papier journal.

**Remarque:** Si elle n'est pas passée sous la machine, répétez les opérations 4 à 10.

**Important:** Si la boule est déroulée ou déchiquetée, cela signifie que les lames ne se sont pas arrêtées correctement et que la machine n'est pas sûre. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.

## Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, votre machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse. Pour préparer la machine au recyclage :

- Si la goulotte d'éjection latérale est installée, déposez-la et installez le déflecteur d'éjection latérale; voir [Retrait de l'éjecteur latéral \(page 17\)](#).



- Si le bac à herbe est installé, déposez-le; voir [Retrait du bac à herbe](#) (page 16).
- Si l'obturateur d'éjection arrière n'est pas installé, saisissez-le par la poignée, relevez le déflecteur arrière et insérez-le dans la goulotte d'éjection arrière jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage s'enclenche; voir [Figure 22](#).

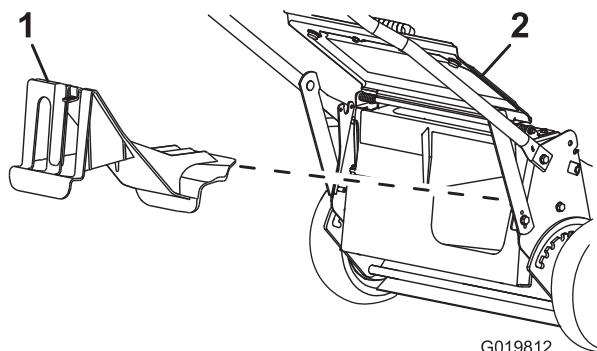


Figure 22

1. Obturateur d'éjection arrière
2. Déflecteur arrière

### ⚠ ATTENTION

Assurez-vous que l'obturateur d'éjection arrière est en place avant de procéder au recyclage. N'embrayez jamais les lames si l'obturateur d'éjection arrière ou le bac à herbe n'est pas installé.

## Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir l'herbe et les feuilles coupées à la surface de la pelouse.

### ⚠ ATTENTION

Si le bac à herbe est usé, des gravillons ou autres débris similaires peuvent être projetés vers l'utilisateur ou toute autre personne à proximité, et causer des blessures graves ou mortelles.

Contrôlez fréquemment le bac à herbe. S'il est endommagé, remplacez-le par un bac Toro neuf d'origine.

Si la goulotte d'éjection latérale est installée, déposez-la et installez le déflecteur d'éjection latérale avant de ramasser les déchets d'herbe; voir [Retrait de l'éjecteur latéral](#) (page 17).

### ⚠ ATTENTION

Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.

## Mise en place du bac à herbe

1. Soulevez le déflecteur arrière et maintenez-le dans cette position ([Figure 23](#)).

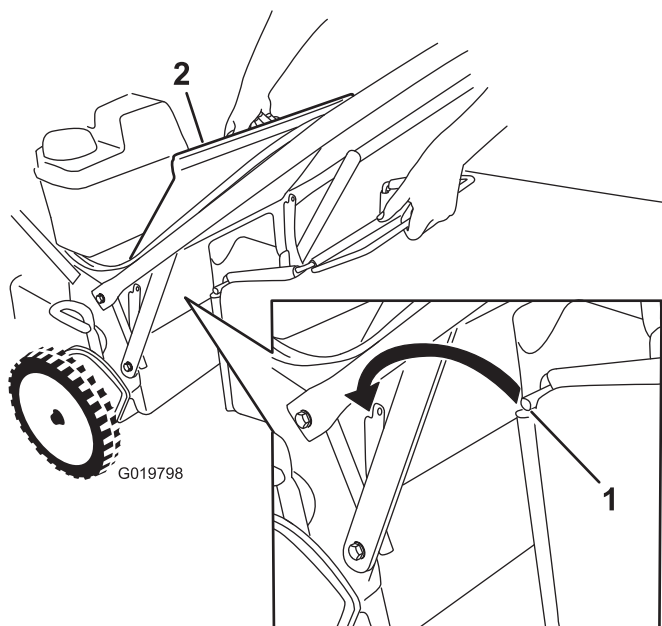


Figure 23

1. Tige de bac
2. Déflecteur arrière

2. Retirez l'obturateur d'éjection arrière en appuyant sur le verrou avec le pouce et en tirant l'obturateur hors de la machine ([Figure 22](#)).
3. Placez la tige du bac dans les crans à la base du guidon et agitez le bac d'avant en arrière pour vous assurer que la tige est bien engagée au fond des deux crans; voir [Figure 23](#).
4. Abaissez le déflecteur arrière jusqu'à ce qu'il repose sur le bac à herbe.

## Tondre avec le bac à herbe en place

### ⚠ ATTENTION

Si le bac à herbe est usé, des gravillons ou autres débris similaires peuvent être projetés vers l'utilisateur ou des personnes à proximité, et causer des blessures graves ou mortelles.

Contrôlez fréquemment le bac à herbe. S'il est endommagé, remplacez-le par un bac Toro neuf d'origine.

### Retrait du bac à herbe

Pour retirer le bac, inversez la procédure décrite dans la section Mise en place du bac à herbe ci-dessus.

### ⚠ DANGER

De l'herbe ou autres débris peuvent être projetés par la goulotte s'il n'est pas fermé. Ces débris peuvent être projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves ou mortelles à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.

N'ouvrez jamais le volet d'éjection quand le moteur est en marche.

## Éjection latérale de l'herbe coupée

Utilisez l'éjection latérale quand vous tondez de l'herbe très haute.

### ⚠ ATTENTION

Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.

### ⚠ DANGER

Si la goulotte est ouverte, des objets peuvent être projetés à l'extérieur de la machine en direction de l'utilisateur ou de personnes à proximité. Un contact avec les lames est également possible. La projection d'objets ou le contact avec une lame peut causer des blessures graves ou mortelles.

N'utilisez jamais la machine si le déflecteur d'éjection latérale ou la goulotte d'éjection latérale n'est pas en place et en bon état de marche.

## Pose de l'éjecteur latéral

**Important:** Assurez-vous que l'obturateur d'éjection arrière est en place avant de procéder au recyclage.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Si le bac à herbe est installé sur la machine, déposez-le; voir [Retrait du bac à herbe](#) (page 16).
3. Insérez l'obturateur d'éjection arrière; voir [Recyclage de l'herbe coupée](#) (page 14).
4. Déposez le déflecteur d'éjection latérale en tirant sur le ressort qui le maintient en place (Figure 24).

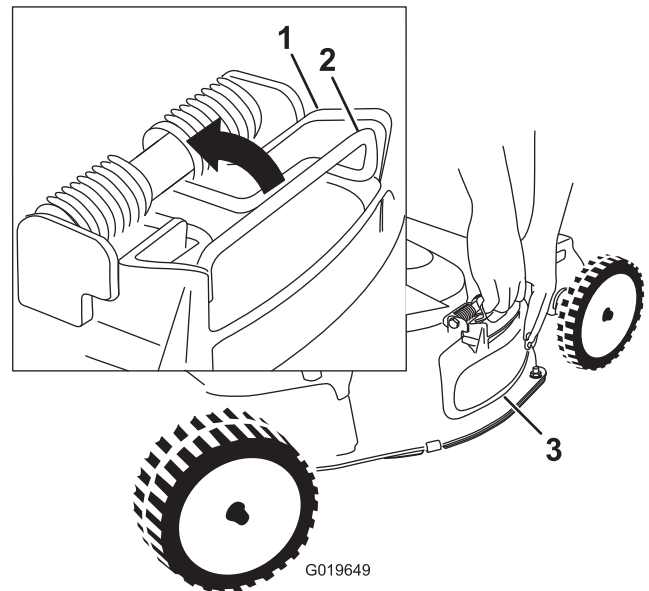


Figure 24

1. Haut du déflecteur d'éjection latérale
2. Ressort
3. Déflecteur d'éjection latérale

5. Pour monter la goulotte d'éjection latérale (Figure 25), tirez sur le ressort, lacez la goulotte sur l'ouverture et abaissez le ressort sur les pattes en haut de la goulotte.

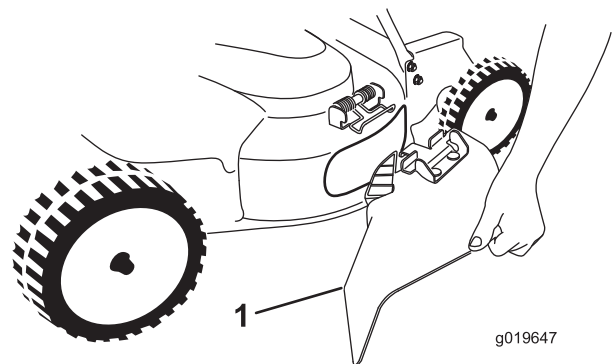


Figure 25

1. Goulotte d'éjection latérale

## Retrait de l'ajout;éjecteur latéral

Pour retirer la goulotte d'ajout;éjection latérale, inversez la procédure décrite dans la section Pose de la goulotte d'ajout;éjection latérale.

## Conseils d'utilisation

### Recommandations générales

- Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement les consignes de sécurité et ce manuel.
- Débarrassez la zone de travail des branches, pierres, câbles et autres débris qui pourraient être ramassés et projetés par les lames.
- Veillez à tenir tout le monde à l'écart de la zone de travail, en particulier les enfants et les animaux domestiques.
- Évitez de heurter les arbres, les murs, les bordures ou autres obstacles. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la machine a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, débranchez la bougie et vérifiez si la machine n'est pas endommagée.
- Maintenez les lames bien affûtées tout au long de la saison de tonte. De temps à autre, limez les ébréchures des lames.
- Remplacez les lames dès que nécessaire par des lames Toro d'origine.
- Ne tondez que si l'herbe ou les feuilles sont sèches. L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur.

### ATTENTION

**En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez les lames en tombant.**

**Ne tondez que si l'herbe est sèche.**

- Nettoyez le dessous de la machine après chaque utilisation. Reportez-vous à [Nettoyage du dessous de la machine \(page 28\)](#).
- Maintenez le moteur en bon état de marche.
- Sélectionnez le régime moteur le plus élevé pour obtenir une qualité de coupe optimale.

### ATTENTION

**Si le régime moteur est plus rapide que le réglage d'usine, la machine peut projeter un éclat de lame ou un morceau du moteur en direction de l'utilisateur ou de personnes à proximité et leur infliger des blessures graves ou mortelles.**

- Ne modifiez pas le réglage du régulateur sur le moteur.
- Adressez-vous à un réparateur agréé si vous pensez que le régime moteur est supérieur à la normale.

- Nettoyez fréquemment le filtre à air. Le déchiquetage de l'herbe et des feuilles soulève plus de déchets et de poussière qui colmatent le filtre à air et réduisent les performances du moteur.

### La tonte

- L'herbe pousse plus ou moins vite selon la saison. Pendant les grosses chaleurs, il est préférable de régler la hauteur de coupe à 51 mm (2 po), 64 mm (2-1/2 po) ou 83 mm (3 po). Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 51 mm (2 po), sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe est haute de plus de 15 cm (6 po), effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop longue se dépose en paquets sur la pelouse et risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.

Si l'aspect de la pelouse tonde n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Aiguiser les lames.
- Tondez en avançant plus lentement.
- Augmentez la hauteur de coupe.
- Tondez plus souvent.
- Empiètez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.
- Réglez la hauteur de coupe des roues avant un cran en dessous de celle des roues arrière. Par exemple, réglez les roues avant à 51 mm (2 po) et les roues arrière à 64 mm (2-1/2 po).

## Hachage de feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. À cet effet, vous devez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles est mince, réglez toutes les roues à la même hauteur.
- Si la couche de feuilles fait plus de 13 cm (5 po) d'épaisseur, réglez les roues avant 1 ou 2 crans plus haut que les roues arrière. Cela facilite le passage des feuilles sous la machine.
- Ralentissez la vitesse de déplacement si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

# Entretien

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 5 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"><li>Changez l'huile moteur sans le filtre à huile.</li><li>Effectuez l'entretien du système d'entraînement des lames.</li></ul>
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none"><li>Contrôlez le niveau d'huile moteur.</li><li>Vérifiez le fonctionnement du système d'arrêt des lames. Les lames doivent s'arrêter dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande. Si ce n'est pas le cas, contactez un dépositaire-réparateur agréé.</li><li>Examinez le filtre à air.</li><li>Contrôlez les lames et révisiez-les au besoin.</li><li>Contrôlez les lames.</li><li>Lavez le dessous du carter de la machine.</li></ul>
Toutes les 25 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>Nettoyez le préfiltre en mousse (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).</li></ul>
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>Vidangez et changez l'huile moteur (plus fréquemment si vous utilisez la machine dans une atmosphère poussiéreuse).</li><li>Contrôlez l'état des courroies.</li><li>Examinez le flexible d'alimentation et remplacez-le au besoin.</li><li>Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.</li><li>Effectuez l'entretien du système d'entraînement des lames.</li></ul>
Toutes les 100 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>Remplacez le filtre à huile.</li><li>Contrôlez la bougie.</li><li>Nettoyez le filtre du réservoir de carburant.</li><li>Remplacez le filtre à carburant.</li></ul>
Toutes les 250 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>Remplacez la courroie du débrayage du frein des lames.</li></ul>
Toutes les 300 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>Remplacez l'élément en papier (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).</li></ul>
Une fois par an ou avant le remisage	<ul style="list-style-type: none"><li>Vidangez le réservoir de carburant avant les réparations qui le nécessitent et avant de remiser la machine.</li></ul>

**Important:** Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

### **▲ PRUDENCE**

Si vous laissez la bougie branchée, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche et vous blesser gravement, ainsi que les personnes à proximité.

Débranchez le fil de la bougie avant de procéder à tout entretien. Écartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.

# Entretien du filtre à air

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

Toutes les 25 heures—Nettoyez le préfiltre en mousse (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).

Toutes les 300 heures—Remplacez l'élément en papier (plus souvent si l'atmosphère est très poussiéreuse).

**Important:** Ne faites pas tourner le moteur sans le filtre à air au complet, sous peine d'endommager gravement le moteur.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Déposez le couvercle et nettoyez-le soigneusement (Figure 26).

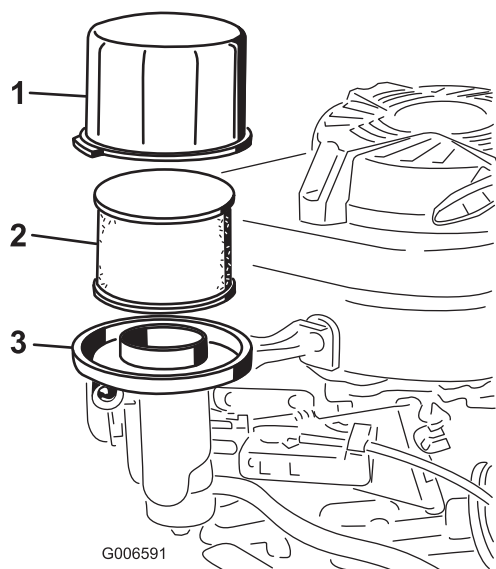


Figure 26

1. Couvercle
2. Préfiltre en mousse et élément en papier
3. Base du filtre à air

4. Déposez le préfiltre en mousse et l'élément en papier (Figure 26).
5. Retirez le préfiltre en mousse de l'élément en papier (Figure 26), et remplacez l'élément papier s'il est très encrassé.

**Important:** N'essayez pas de nettoyer l'élément en papier.

6. Nettoyez le préfiltre en mousse avec de l'eau et un détergent doux, puis séchez-le en le pressant légèrement dans un chiffon.

**Remarque:** Ne mettez pas d'huile sur le préfiltre en mousse.

7. Placez le préfiltre en mousse sur l'élément en papier.
8. Mettez le filtre à air complet en place.
9. Reposez le couvercle.

# Vidange et remplacement de l'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** Après les 5 premières heures de fonctionnement—Changez l'huile moteur sans le filtre à huile.

Toutes les 50 heures—Vidangez et changez l'huile moteur (plus fréquemment si vous utilisez la machine dans une atmosphère poussiéreuse).

1. Faites tourner le moteur pour réchauffer l'huile.

**Remarque:** L'huile chaude s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés.

## ATTENTION

L'huile peut être chaude lorsque le moteur vient de tourner et peut causer des blessures graves au contact de la peau.

Évitez tout contact avec l'huile moteur chaude lors de la vidange.

2. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
3. Débranchez le fil de la bougie.
4. Placez un bac de vidange de capacité suffisante sous le côté droit de la machine.
5. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge.
6. Inclinez la machine, filtre à air en haut, pour vidanger l'huile dans le bac de vidange (Figure 26).

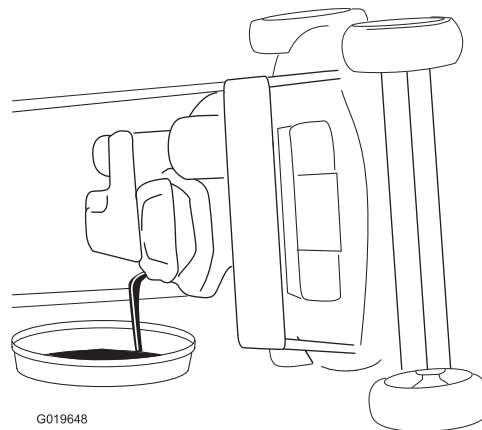
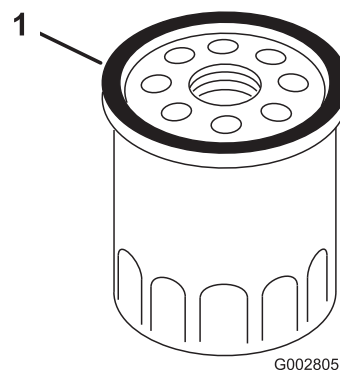


Figure 27

**Remarque:** Vous pouvez aussi vidanger l'huile du carter au moyen d'un extracteur d'huile.



7. Redressez la machine à la position normale d'usage.
8. Insérez la jauge dans le goulot de remplissage et vissez fermement le bouchon dans le sens horaire.
9. Recyclez l'huile vidangée conformément à la réglementation locale.
10. Versez de l'huile fraîche dans le carter moteur jusqu'au repère maximum sur la jauge. Reportez-vous à [3 Plein d'huile du carter moteur](#) (page 7).
11. Essuyez l'huile éventuellement répandue.



**Figure 29**

## Remplacement du filtre à huile

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 100 heures

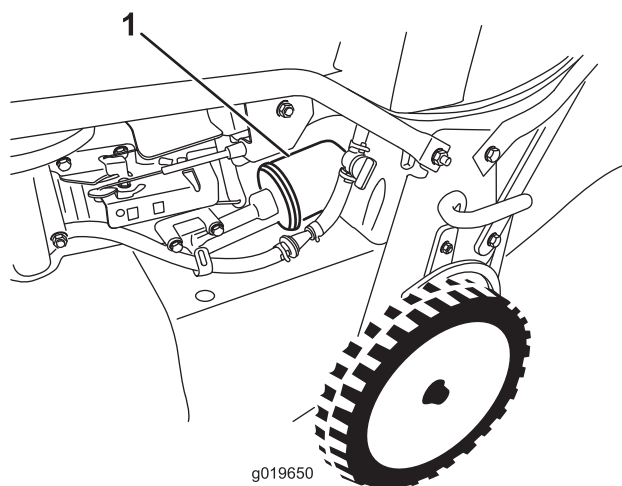
1. Faites tourner le moteur pour réchauffer l'huile.

### ⚠ ATTENTION

L'huile peut être chaude lorsque le moteur vient de tourner et peut causer des blessures graves au contact de la peau.

Évitez tout contact avec l'huile moteur chaude lors de la vidange.

2. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
3. Débranchez le fil de la bougie.
4. Vidangez l'huile moteur; voir [Vidange et remplacement de l'huile moteur](#) (page 19).
5. Placez un chiffon sous le filtre à huile pour recueillir l'huile qui peut s'écouler lors de la dépose du filtre.
6. Déposez le filtre à huile ([Figure 28](#)).



**Figure 28**

1. Filtre à huile

7. Avec les doigts, appliquez de l'huile sur le joint du filtre neuf ([Figure 29](#)).

1. Joint

8. Vissez le filtre neuf jusqu'à ce que le joint rencontre la base du filtre, puis serrez-le à la main de 2/3 de tour supplémentaire.
9. Versez de l'huile fraîche dans le carter moteur jusqu'au repère maximum sur la jauge; voir [3 Plein d'huile du carter moteur](#) (page 7).
10. Branchez le fil de la bougie.
11. Faites tourner le moteur pendant environ 3 minutes.
12. Arrêtez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et recherchez des fuites d'huile éventuelles autour du filtre.
13. Ajoutez de l'huile pour compenser l'huile qui se trouve dans le filtre; voir [Contrôle du niveau d'huile moteur](#) (page 11).
14. Recyclez le filtre à huile usagé conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.

## Entretien de la bougie

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 100 heures

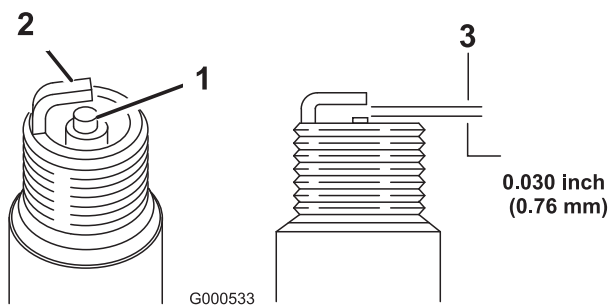
Utilisez une bougie **NGK BPR5ES** ou équivalente.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Nettoyez la surface autour de la bougie.
4. Retirez la bougie de la culasse.

**Important:** Remplacez la bougie si elle est fissurée, calaminée ou encrassée. Ne nettoyez pas les électrodes, car des particules risquent de tomber dans la culasse et d'endommager le moteur.

5. Réglez l'écartement des électrodes à 0,76 mm (0,030 po); voir [Figure 30](#).





**Figure 30**

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Bec isolant d'électrode centrale | 3. Écartement (pas à l'échelle) |
| 2. Électrode latérale               |                                 |

6. Posez la bougie et le joint.
7. Serrez la bougie à 23 Nm (17 pi-lb).
8. Branchez le fil de la bougie.

## Contrôle de l'état des courroies

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 50 heures

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Déposez le couvercle de courroie (Figure 9) en retirant les 4 boulons qui le fixe au carter de la machine.
3. Vérifiez si les courroies sont fissurées, présentent des bords effilochés, des traces de brûlures ou d'autres dégâts.
4. Remplacez toutes les courroies endommagées.
5. Vous devez régler la courroie d'entraînement des lames si vous la remplacez. Reportez-vous à [Entretien du système d'entraînement des lames \(page 22\)](#).
6. Fixez le couvercle de la courroie avec les 4 boulons retirés à l'opération 2.

## Vidange du réservoir de carburant et nettoyage du filtre à carburant

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 50 heures—Examinez le flexible d'alimentation et remplacez-le au besoin.

Toutes les 100 heures—Nettoyez le filtre du réservoir de carburant.

Une fois par an ou avant le remisage—Vidangez le réservoir de carburant avant les réparations qui le nécessitent et avant de remiser la machine.

**Remarque:** Le filtre à carburant (crépine) est situé à l'intérieur du réservoir de carburant, au niveau de la

sortie. Ce filtre fait partie du réservoir de carburant et ne peut pas être déposé.

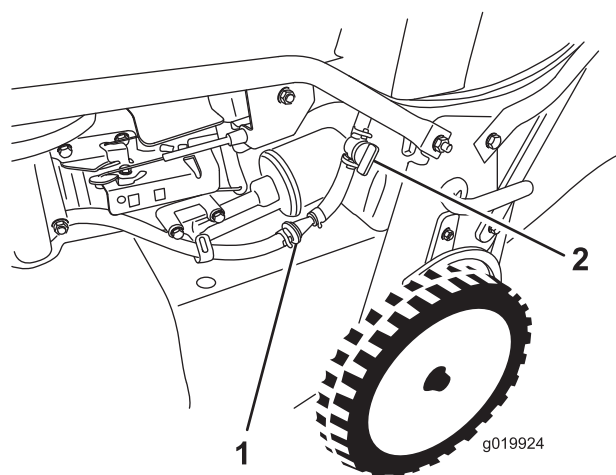
1. Coupez le moteur et laissez-le refroidir.
 

**Important:** Ne vidangez l'essence que lorsque le moteur est froid.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Fermez le robinet d'arrivée de carburant.
4. Débranchez la conduite d'alimentation en desserrant le collier au niveau du carburateur.
5. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant et vidangez complètement le réservoir et la conduite de carburant dans un bidon homologué.
6. Déposez le réservoir de carburant de la machine.
7. Versez une petite quantité de carburant dans le réservoir, agitez le liquide à l'intérieur et versez-le dans un bidon homologué.
8. Reposez le réservoir de carburant et la conduite de carburant.

## Remplacement du filtre à carburant

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 100 heures

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Fermez le robinet d'arrivée de carburant (Figure 31).



**Figure 31**

- |                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Filtre à carburant | 2. Robinet d'arrivée de carburant |
|-----------------------|-----------------------------------|

4. Déposez le filtre à carburant (Figure 31) de la conduite de carburant en desserrant les colliers qui entourent le filtre.

5. Posez un filtre à carburant neuf dans la conduite de carburant à l'aide des colliers retirés à l'opération 4.

## Entretien du système d'entraînement des lames

**Périodicité des entretiens:** Après les 5 premières heures de fonctionnement

Toutes les 50 heures—Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.

Toutes les 50 heures—Effectuez l'entretien du système d'entraînement des lames.

1. Desserrez les 2 vis sur le panneau d'accès au couvercle de courroie et déposez le panneau (Figure 32).

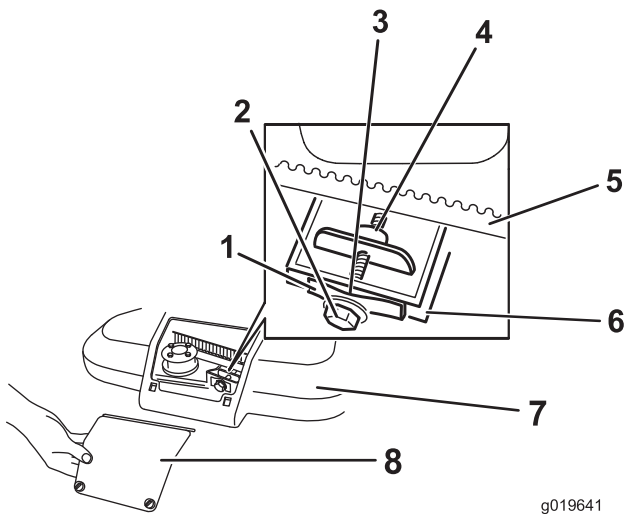


Figure 32

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Ressort de tension de la courroie | 5. Courroie d'entraînement des lames        |
| 2. Boulon de réglage                 | 6. Paroi                                    |
| 3. Espace                            | 7. Couvercle de courroie                    |
| 4. Écrou de réglage                  | 8. Panneau d'accès au couvercle de courroie |

2. Enlevez les débris qui se trouvent à l'intérieur du couvercle de courroie et autour des pièces à la brosse ou à l'air comprimé.
3. Placez une jauge d'épaisseur entre 0,13 et 0,76 mm (0,005 et 0,03 po) contre la paroi et faites-la glisser vers le bas derrière le ressort de tension de la courroie; voir Figure 33.

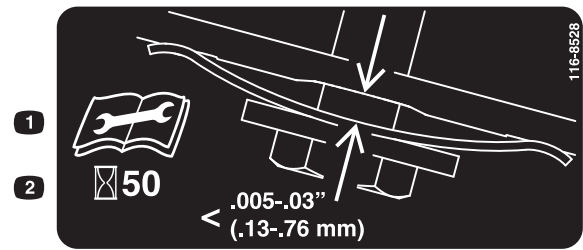


Figure 33

**Remarque:** Si un espace est visible entre la jauge et le ressort, serrez le boulon et l'écrou de réglage jusqu'à ce que la jauge d'épaisseur puisse à peine passer dans l'espace (Figure 32).

**Important:** Ne serrez pas le boulon de réglage excessivement. Cela risquerait d'endommager la courroie d'entraînement des lames.

4. Posez le panneau d'accès au couvercle de courroie.

## Entretien des lames

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

**Important:** Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter les lames correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un dépositaire-réparateur agréé.

Chaque fois que le réservoir de carburant est vide, vérifiez l'affûtage des lames et leur état (usure ou dommages); voir [Contrôle des lames](#) (page 23). Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser ou remplacez-la. Remplacez immédiatement les lames usées, faussées, endommagées ou fêlées par des lames Toro d'origine.

### ⚠ DANGER

Une lame usée ou endommagée peut se briser et projeter le morceau cassé vers l'utilisateur ou des personnes à proximité, et leur infliger des blessures graves ou mortelles.

- Vérifiez l'état et l'usure des lames périodiquement.
- Remplacez les lames usées ou endommagées.

**Remarque:** Utilisez des lames bien aiguisées durant toute la saison de tonte, pour obtenir une coupe nette sans arracher ni déchiqueter les brins d'herbe. L'herbe arrachée ou déchiquetée brunît sur les bords, sa croissance ralentit et elle devient plus sensible aux maladies.

## Préparation à l'entretien des lames

Basculez la machine sur le côté, filtre à air en haut, jusqu'à ce que la partie supérieure du guidon soit posée sur le sol.

### ⚠ ATTENTION

Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

- Débranchez le fil de la bougie.
- Portez des gants pour effectuer l'entretien des lames.

## Contrôle des lames

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Examinez le tranchant des lames (Figure 34). Si elles ne sont pas tranchantes ou présentent des indentations, déposez les lames et affûtez-les ou remplacez-les.

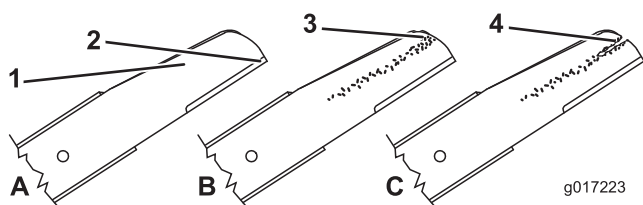


Figure 34

- |                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| 1. Partie relevée | 3. Usure/formation d'une entaille |
| 2. Tranchant      | 4. Fissure                        |
- 
2. Inspectez les lames, surtout la partie relevée (Figure 42). Remplacez immédiatement toute lame endommagée, usée ou qui présente une entaille (Figure 34).

### ⚠ DANGER

Si une lame devient trop usée, une entaille se forme entre la partie relevée et la partie plane. La lame pourrait se briser et un morceau être projeté du dessous de la machine, vous blessant gravement ou une personne à proximité.

- Vérifiez l'état et l'usure des lames périodiquement.
- N'essayez jamais de redresser une lame faussée ou de souder une lame brisée ou fendue.
- Recherchez les lames faussées; voir [Détection des lames faussées \(page 23\)](#).

## Détection des lames faussées

1. Faites tourner les lames jusqu'à ce qu'elles soient dans la position illustrée à la Figure 35.

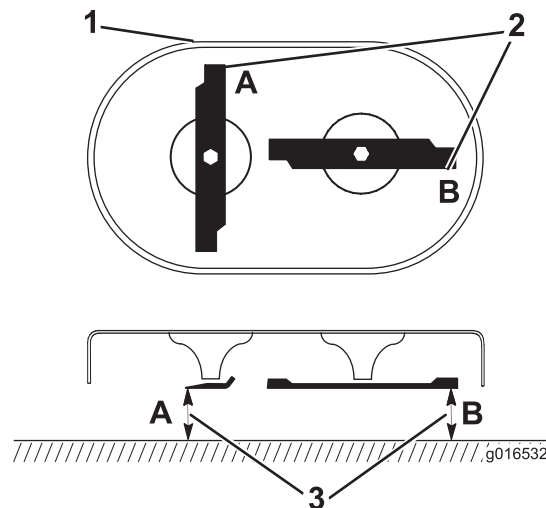


Figure 35

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Avant du tablier de coupe | 3. Mesurez la distance entre le tranchant et une surface plane et lisse |
| 2. Mesurer aux points A et B |   |
- 
2. Mesurez la distance entre une surface plane et le tranchant aux points A et B, (Figure 35), et notez les deux dimensions.
  3. Faites tourner les points de sorte que leurs extrémités opposées soient aux points A et B.
  4. Répétez les mesures de l'opération 2 et notez-les.

**Remarque:** Si la différence entre les dimensions A et B obtenues aux opérations 2 et 4 dépasse 3 mm (1/8 po), cela signifie que la lame est faussée et doit être remplacée; voir [Dépose des lames \(page 24\)](#) et [Pose des lames \(page 24\)](#).

### ⚠ ATTENTION

Une lame faussée ou endommagée peut se briser et projeter le morceau cassé dans votre direction ou celle de personnes à proximité, et causer des blessures graves ou mortelles.

- Remplacez toujours une lame faussée ou endommagée par une neuve.
- Ne créez jamais d'indentations dans les bords ou à la surface des lames, par exemple en les limant.

## Dépose des lames

Remplacez les lames si elles heurtent un obstacle, et si elles sont déséquilibrées, faussées ou usées. Utilisez toujours des lames de rechange Toro d'origine.

1. Utilisez un bloc de bois pour immobiliser chaque lame et tournez le boulon de lame dans le sens antihoraire, comme montré à la Figure 36.

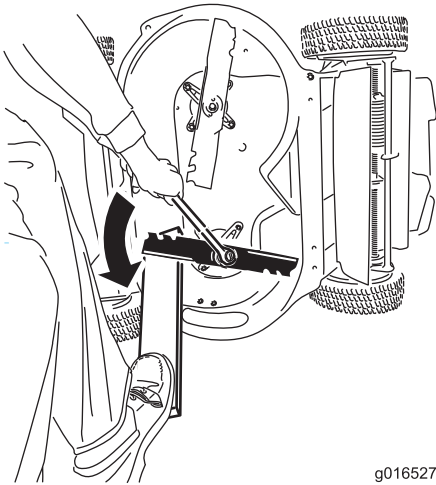


Figure 36

g016527

2. Déposez chaque lame comme montré à la Figure 37.

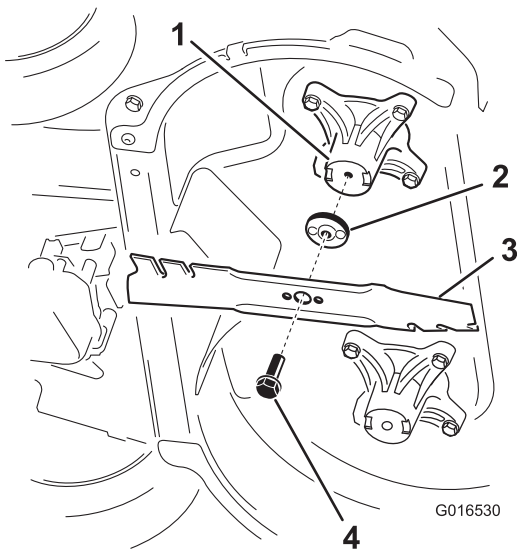


Figure 37

G016530

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1. Axe (2)                                 | 3. Lame (2)           |
| 2. Dispositif d'entraînement des lames (2) | 4. Boulon de lame (2) |

3. Contrôlez l'état et l'usure des goupilles sur les dispositifs d'entraînement des lames.

## Pose des lames

1. Posez la première lame de sorte qu'elle soit horizontale, avec toutes les fixations, comme montré à la Figure 37.

**Remarque:** Serrez le boulon à la main.

**Important:** Les extrémités relevées des lames doivent être dirigées vers la machine. Assurez-vous que les parties en relief de chaque dispositif d'entraînement s'emboîtent dans les creux de la tête de l'axe correspondant, et que les goupilles situées de l'autre côté de chaque dispositif d'entraînement s'emboîtent dans les trous de la lame correspondante.

2. Immobilisez chaque lame à l'aide d'une planche et tournez le boulon de lame dans le sens horaire au moyen d'une clé dynamométrique comme montré à la Figure 38; serrez chaque boulon de lame à 82 Nm (60 pi-lb).

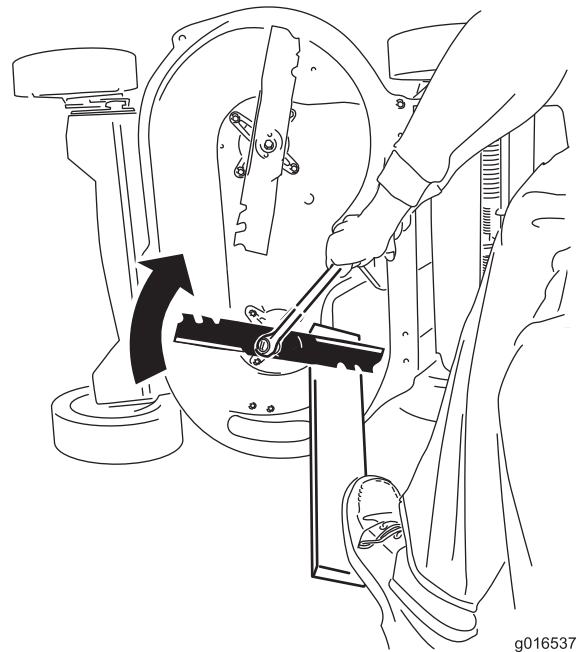


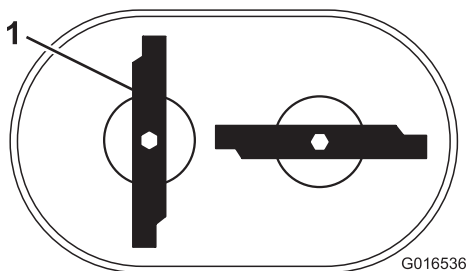
Figure 38

g016537

**Important:** Un boulon vissé à 82 Nm (60 pi-lb) est très serré. Appuyez de tout votre poids sur la clé et serrez solidement le boulon. Il est pratiquement impossible de trop serrer ce boulon.

3. Faites tourner la lame installée d'un quart de tour jusqu'à la verticale, puis montez l'autre lame de la même manière que la première (voir l'opération 1).

**Remarque:** Les lames devraient être perpendiculaires et former un « T » renversé, comme montré à la Figure 39.



**Figure 39**

1. Lame (2)

4. Serrez la deuxième lame; voir l'opération 2.
5. Faites tourner les lames à la main d'un tour complet (360°) pour vous assurer qu'elles ne se touchent pas.

**Remarque:** Si les lames se touchent, c'est qu'elles ne sont pas correctement installées. Recommencez les opérations 1 à 3 jusqu'à ce que les lames ne se touchent plus.

### ⚠ ATTENTION

Des lames mal installées risquent d'endommager la machine ou de blesser l'utilisateur ou toute personne à proximité.

## Remplacement de la courroie de débrayage du frein des lames (BBC)

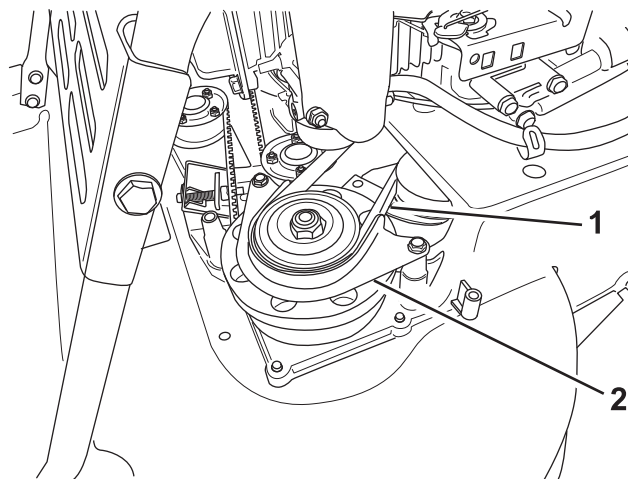
**Périodicité des entretiens:** Toutes les 250 heures

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Enlevez les 4 boulons qui fixent le couvercle de courroie à la machine.

**Remarque:** Conservez les boulons pour fixer le couvercle de courroie au carter de la machine.

4. Déposez le couvercle de courroie.
5. Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.
6. Déposez la protection de la courroie du BBC (Figure 40).

**Remarque:** Conservez les fixations pour remonter la courroie du BBC ultérieurement.

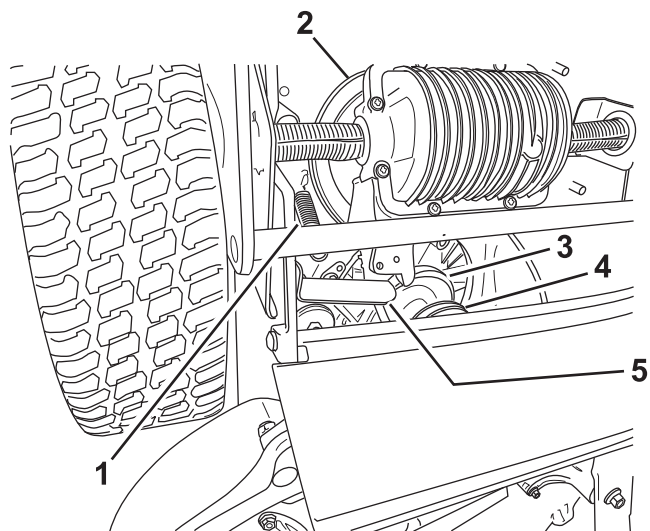


**Figure 40**

1. Courroie du BBC
2. Protection de courroie du BBC

7. Retirez la courroie du BBC de la poulie de tambour de frein.
8. Avancez la patte (Figure 41).

**Remarque:** La patte empêche la transmission de s'incliner à tel point que la courroie de transmission se déchausse.



**Figure 41**

1. Ressort de tension de transmission
2. Transmission
3. Courroie du BBC
4. Courroie de transmission
5. Patte

9. Déposez le ressort de tension de transmission.
10. Enlevez la courroie de transmission de la poulie de transmission.
11. Déposez la courroie de BBC.



**Remarque:** Tenez une des lames avec un gant ou un chiffon et tournez l'axe de la lame pour faciliter la dépose de la courroie de BBC.

12. Pour installer une courroie de BBC neuve, inversez les opérations ci-dessus.
13. Réglez le câble de BBC; voir [Réglage du câble de frein de lame](#) (page 26).

## Réglage du câble d'autotraction

Si la machine n'avance pas automatiquement ou a tendance à avancer quand vous relâchez la barre de commande, réglez le câble d'entraînement.

1. Arrêtez la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Desserrez l'écrou du support de guidage du câble (Figure 42).

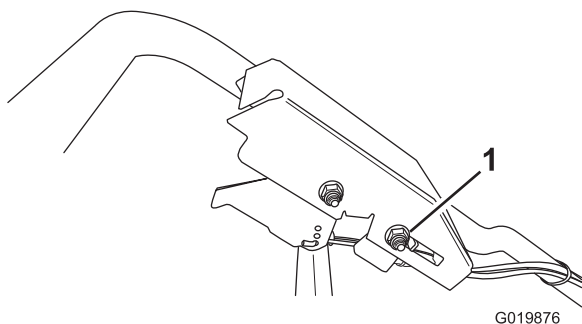


Figure 42

1. Écrou de support de guidage du câble

3. Faites glisser l'écrou du support de guidage du câble **vers** la machine pour **accroître** l'autotraction et faites glisser l'écrou **à l'opposé** de la machine pour **réduire** l'autotraction.
4. Resserrez l'écrou du support de guidage du câble.
5. Faites un essai de fonctionnement pour vérifier la transmission, et répétez les opérations précédentes au besoin.

**Remarque:** Si la tondeuse a tendance à avancer sans que la barre de commande soit engagée ou si les roues tournent lorsque vous décollez les roues arrière du sol, le câble est trop tendu; desserrez l'écrou du support de guidage du câble, tirez légèrement la gaine du câble vers le bas (dans la direction opposée à la machine) puis resserrez l'écrou du support de guidage du câble.

**Remarque:** Vous pouvez aussi régler la vitesse au sol maximale (lorsque la barre de commande est complètement engagée) à votre convenance.

## Réglage du câble du frein de lame

Réglez le câble du frein des lames chaque fois que vous installez un câble neuf ou que vous remplacez la courroie de débrayage du frein des lames (BBC).

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Déposez le couvercle de courroie (Figure 9) en retirant les 4 boulons qui le fixe au carter de la machine.

**Remarque:** Conservez les boulons pour fixer le couvercle de courroie au carter de la machine.

4. Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.
5. Desserrez la vis du serre-câble (Figure 43).

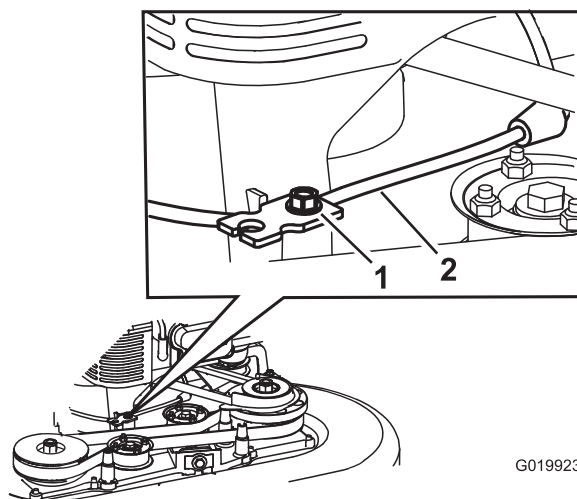


Figure 43

1. Vis de serre-câble
2. Câble de frein des lames

6. Tirez la gaine du câble jusqu'à obtention d'un mou de 3 mm (1/8 po).

**Remarque:** N'exercez pas de tension sur le ressort.

7. Serrez la vis du serre-câble pour bloquer le réglage.
8. Fixez le couvercle de la courroie avec les 4 boulons retirés à l'opération 3.
9. Branchez le fil de la bougie.
10. Vérifiez le fonctionnement du débrayage du frein des lames; voir [Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames](#) (page 14).



# Remplacement de la courroie d'entraînement des lames

Remplacez la courroie d'entraînement des lames au besoin.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Déposez le couvercle de courroie (Figure 9) en retirant les 4 boulons qui le fixe au carter de la machine.

**Remarque:** Conservez les boulons pour fixer le couvercle de courroie au carter de la machine.

4. Enlevez les débris agglomérés sous le couvercle de la courroie.
5. Déposez la protection de courroie de BBC ainsi que les fixations.

**Remarque:** Conservez la protection de la courroie de BBC et les fixations pour la repose.

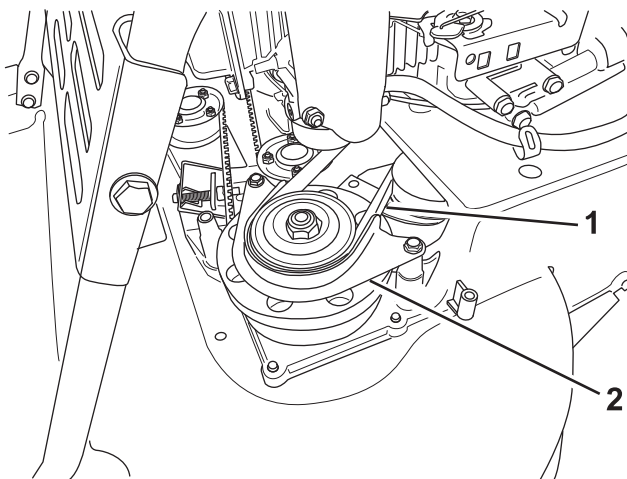


Figure 44

1. Courroie du BBC
2. Protection de courroie du BBC

6. Retirez la courroie de BBC de la poulie avant gauche.
7. Desserrez le boulon de réglage (Figure 32).
8. Déposez la poulie de tension fixe et les fixations (Figure 45).

**Remarque:** Conservez la poulie de tension et les fixations pour la repose.

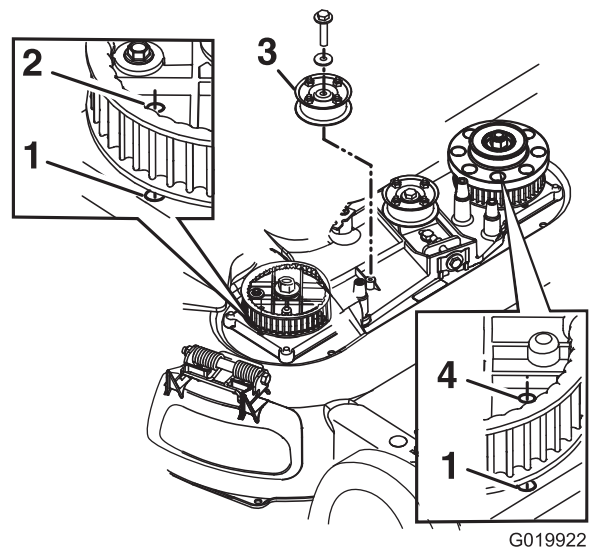


Figure 45

La poulie de tension de BBC n'est pas représentée pour plus de clarté

1. Trou dans le carter
2. Trou de pignon droit
3. Poulie de tension fixe
4. Trou de pignon gauche

9. Déposez la courroie d'entraînement des lames.
10. Alignez les trous des pignons gauche et droit sur les trous du carter, comme montré à la Figure 45.

**Remarque:** Maintenez les pignons en place avec une tige ou un tournevis.

11. Lorsque les pignons sont bloqués en place, installez la courroie d'entraînement des lames et la poulie de tension fixe.

**Remarque:** Vérifiez que les dents sont bien engagées dans les pignons.

12. Réglez la tension de la courroie comme recommandés; voir [Entretien du système d'entraînement des lames \(page 22\)](#).
13. Retirez la tige ou le tournevis des pignons.
14. Vérifiez que les lames sont correctement alignées sous le carter; voir [Entretien des lames \(page 22\)](#).
15. Posez la courroie de BBC et sa protection, ainsi que les fixations.
16. Fixez le couvercle de la courroie avec les 4 boulons retirés à l'opération 3.
17. Branchez le fil de la bougie.
18. Vérifiez le fonctionnement de la barre de commande et du débrayage du frein des lames (BBC).

# Nettoyage du dessous de la machine

Pour obtenir des résultats optimaux, le dessous de la machine doit rester propre. Vous pouvez laver ou gratter la machine pour enlever les déchets d'herbe.

## Lavage de la machine

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour—Lavez le dessous du carter de la machine.

1. Placez la machine sur une surface plane bétonnée ou asphaltée, à proximité d'un tuyau d'arrosage.
2. Démarrez le moteur.
3. Tenez le tuyau d'arrosage à hauteur du guidon et dirigez le jet d'eau vers le sol, juste devant la roue arrière droite (Figure 46).

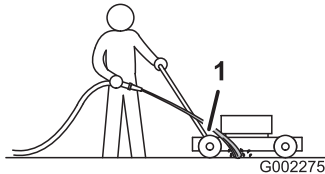


Figure 46

1. Roue arrière droite

**Remarque:** Les lames en rotation aspirent l'eau et nettoient les débris d'herbe accumulés. Laissez l'eau couler jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'herbe sous le carter.

4. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
5. Coupez l'arrivée d'eau du tuyau d'arrosage.
6. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner pendant quelques minutes pour sécher la machine et ses composants.

## Nettoyage du dessous de la machine par grattage

Si le lavage au jet d'eau ne parvient pas à débarrasser le dessous de la machine de tous les débris, raclez ceux qui restent.

1. Débranchez le fil de la bougie.
2. Vidangez le réservoir de carburant; voir [Vidange du réservoir de carburant et nettoyage du filtre à carburant](#) (page 21).

## ⚠ ATTENTION

Lorsque vous basculez la machine, du carburant peut s'échapper du carburateur ou du réservoir. L'essence est extrêmement inflammable et explosive et risque de causer des blessures corporelles ou des dégâts matériels dans certaines conditions.

**Pour éviter de répandre du carburant, laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le réservoir avec une pompe manuelle; ne siphonnez jamais le carburant.**

3. Basculez la machine sur le côté, filtre à air en haut, jusqu'à ce que la partie supérieure du guidon soit posée sur le sol.
4. Enlevez les saletés et les déchets d'herbe collés à l'aide d'un racloir en bois; prenez garde aux bavures et aux bords tranchants.
5. Redressez la machine en position normale.
6. Faites le plein de carburant.
7. Branchez le fil de la bougie.

# Remisage

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec. Couvrez la machine pour la garder propre et la protéger.

## Informations générales

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec. Couvrez la machine pour la garder propre et la protéger.

1. Effectuez les procédures d'entretien annuelle recommandées; voir [Entretien \(page 18\)](#).
2. Nettoyez le dessous de la machine; voir [Nettoyage du dessous de la machine \(page 28\)](#).
3. Enlevez les débris d'herbe sèche, la saleté et la crasse des surfaces externes du moteur, du capot et du dessus de la machine.
4. Vérifiez l'état des lames; voir [Contrôle des lames \(page 23\)](#).
5. Effectuez l'entretien du filtre à air; voir [Entretien du filtre à air \(page 16\)](#).
6. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
7. Retouchez tous les points de rouille et les surfaces éraflées avec de la peinture en vente chez les dépositaire-réparateur agréés.

## Préparation du système d'alimentation

### ⚠ ATTENTION

L'essence peut s'évaporer si vous la conservez trop longtemps; les vapeurs de carburant risquent en outre d'exploser si elles rencontrent une flamme nue.

- Ne conservez pas l'essence trop longtemps.
- S'il reste du carburant dans le réservoir ou le carburateur, ne remisez pas la machine dans un local fermé où se trouve une flamme nue (comme celle de la veilleuse d'un chauffe-eau ou d'une chaudière).
- Laissez refroidir le moteur avant de remiser la machine dans un local fermé.

Lors du dernier plein de la saison, ajoutez un stabilisateur au carburant selon les instructions du constructeur du moteur. Vidangez le réservoir de carburant après la dernière tonte, avant de remiser la machine.

1. Laissez tourner le moteur de la machine jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.

2. Remettez le moteur en marche.
3. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.

## Préparation du moteur

1. Lorsque le moteur est encore chaud, remplacez l'huile moteur et le filtre à huile; voir [Vidange et remplacement de l'huile moteur \(page 19\)](#) et [Remplacement du filtre à huile \(page 20\)](#).
2. Déposez la bougie.
3. Au moyen d'une burette, versez environ 30 ml (1 oz) d'huile dans le carter par le trou de la bougie.
4. Tirez lentement la poignée du lanceur à plusieurs reprises pour bien répartir l'huile à l'intérieur du cylindre.
5. Reposez la bougie sans rebrancher le fil. Attachez le fil pour qu'il ne touche pas la bougie.

## Remise en service après remisage

1. Contrôlez et resserrez toutes les fixations.
2. Retirez la bougie et faites tourner le moteur rapidement à l'aide du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
3. Examinez la bougie d'allumage et remplacez-la si elle est encrassée, usée ou fendue; reportez-vous au Manuel du propriétaire du moteur.
4. Montez et serrez la bougie au couple recommandé de 20 Nm (180 lb-po).
5. Procédez aux entretiens requis; voir [Entretien \(page 18\)](#).
6. Contrôlez le niveau d'huile moteur; voir [Contrôle du niveau d'huile moteur \(page 11\)](#).
7. Remplissez le réservoir de carburant d'essence neuve; voir [Remplissage du réservoir de carburant \(page 11\)](#).
8. Branchez le fil de la bougie.

# Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le réservoir de carburant est vide ou le circuit d'alimentation contient du carburant qui n'est pas frais.</li> <li>2. Le robinet d'arrivée de carburant est fermé.</li> <li>3. La commande d'accélérateur ne se trouve pas à la position correcte.</li> <li>4. Impuretés, eau ou carburant altéré dans le système d'alimentation.</li> <li>5. Le fil de la bougie n'est pas branché.</li> <li>6. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> <li>7. Le filtre à carburant est encrassé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vidangez le réservoir d'essence et/ou remplissez-le d'essence fraîche. Si le problème persiste, consultez un dépositaire réparateur agréé.</li> <li>2. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant.</li> <li>3. Réglez la commande d'accélérateur en position Starter.</li> <li>4. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.</li> <li>5. Branchez le fil de la bougie.</li> <li>6. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> <li>7. Remplacez le filtre à carburant et nettoyez la crépine à l'intérieur du réservoir.</li> </ol>
Le moteur démarre difficilement ou perd de la puissance.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'élément filtrant est encrassé, ce qui limite le débit d'air.</li> <li>2. Le niveau d'huile moteur est insuffisant ou l'huile est encrassée.</li> <li>3. Le flexible d'évent du réservoir de carburant est bouché.</li> <li>4. Le filtre à carburant est encrassé.</li> <li>5. Impuretés, eau ou carburant altéré dans le système d'alimentation.</li> <li>6. Des déchets, herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine.</li> <li>7. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez le préfiltre et/ou remplacez l'élément en papier du filtre à air.</li> <li>2. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Changez l'huile si elle est encrassée ou faites l'appoint si le niveau est insuffisant.</li> <li>3. Nettoyez ou remplacez le flexible d'évent du réservoir de réservoir de carburant.</li> <li>4. Remplacez le filtre à carburant et nettoyez la crépine à l'intérieur du réservoir.</li> <li>5. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.</li> <li>6. Nettoyez le dessous du carter de la machine.</li> <li>7. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> </ol>
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil de la bougie n'est pas solidement connecté à la bougie.</li> <li>2. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> <li>3. La commande d'accélérateur ne se trouve pas à la position Haut régime.</li> <li>4. L'élément filtrant du filtre à air est encrassé, ce qui limite le débit d'air.</li> <li>5. Le filtre à carburant est encrassé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Branchez solidement le fil à la bougie.</li> <li>2. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> <li>3. Placez la commande d'accélérateur à la position Haut régime.</li> <li>4. Nettoyez le préfiltre et/ou remplacez l'élément en papier du filtre à air.</li> <li>5. Remplacez le filtre à carburant et nettoyez la crépine à l'intérieur du réservoir.</li> </ol>

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ou le moteur vibre excessivement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une lame est faussée ou déséquilibrée.</li> <li>2. Un boulon de lame est desserré.</li> <li>3. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine.</li> <li>4. Les boulons de montage du moteur sont desserrés.</li> <li>5. Les poulies de moteur, de tension ou de lames sont desserrées.</li> <li>6. La poulie du moteur est endommagée.</li> <li>7. Axe de lame faussé.</li> <li>8. La courroie est endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Équilibrez la ou les lames. Remplacez les lames qui sont faussées.</li> <li>2. Serrez les boulons des lames.</li> <li>3. Nettoyez le dessous du carter de la machine.</li> <li>4. Serrez les boulons de montage du moteur.</li> <li>5. Resserrez la poulie.</li> <li>6. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.</li> <li>7. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.</li> <li>8. Remplacez la courroie.</li> </ol>
La tonte n'est pas uniforme.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les quatre roues ne sont pas à la même hauteur.</li> <li>2. Les lames sont émoussées.</li> <li>3. Vous tondez en suivant le même parcours chaque fois.</li> <li>4. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine.</li> <li>5. Axe de lame faussé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez les 4 roues à la même hauteur.</li> <li>2. Affûtez et équilibrez les lames.</li> <li>3. Changez le parcours de la tondeuse.</li> <li>4. Nettoyez le dessous du carter de la machine.</li> <li>5. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.</li> </ol>
La goulotte d'éjection se bouche.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La commande d'accélérateur ne se trouve pas à la position Haut régime.</li> <li>2. La hauteur de coupe est trop basse.</li> <li>3. Vous vous déplacez trop vite.</li> <li>4. L'herbe est humide.</li> <li>5. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez la commande d'accélérateur à la position Haut régime.</li> <li>2. Augmentez la hauteur de coupe; au besoin, effectuez un second passage à une hauteur de coupe inférieure.</li> <li>3. Ralentissez.</li> <li>4. Attendez que l'herbe soit sèche avant de la tondre.</li> <li>5. Nettoyez le dessous du carter de la machine.</li> </ol>
La machine n'avance pas automatiquement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le câble de commande d'autopropulsion est dérégulé ou endommagé.</li> <li>2. Des débris sont agglomérés autour de la courroie.</li> <li>3. La courroie est endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez le câble de commande d'autopropulsion; remplacez-le au besoin.</li> <li>2. Enlevez les débris autour de la courroie.</li> <li>3. Remplacez la courroie.</li> </ol>
Les lames ne tournent pas ou patinent.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La courroie du BBC ou la courroie de distribution est usée, lâche ou cassée.</li> <li>2. La courroie du BBC est déchaussée de la poulie.</li> <li>3. Le câble du BBC est usé, lâche ou cassé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez le câble du BBC; réglez la tension de la courroie de distribution; remplacez-les au besoin.</li> <li>2. Vérifiez l'état de la courroie et remplacez-la au besoin.</li> <li>3. Réglez le câble du BBC; remplacez-le au besoin.</li> </ol>

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Les lames se touchent.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les lames ne sont pas montées ou alignées correctement.</li> <li>2. Les adaptateurs de lame sont usés, lâches ou cassés.</li> <li>3. La courroie de distribution est usée, lâche ou cassée.</li> <li>4. Les pignons de distribution ou la poulie de tension sont usés, lâches ou cassés.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Montez les lames correctement.</li> <li>2. Remplacez les adaptateurs de lame.</li> <li>3. Resynchroniser les lames et réglez la tension de la courroie de distribution; remplacez-la au besoin.</li> <li>4. Remplacez les pignons ou la poulie de tension au besoin.</li> </ol>



**Remarques:**



## Conditions et produits couverts

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, s'engagent conjointement à réparer les produits Toro ci-dessous s'ils présentent un défaut de fabrication ou de matériau.

Durées de garantie à partir de la date d'achat par le propriétaire d'origine :

Produits	Période de garantie
Tondeuses de 53 cm (21 po)	2 ans, usage résidentiel <sup>1</sup> 1 an, usage commercial
• Moteurs <sup>4</sup>	Honda – 2 ans Kawasaki – 3 ans
Tondeuses de 76 cm (30 po)	2 ans, usage résidentiel <sup>1</sup> 1 an, usage commercial
• Moteurs <sup>4</sup>	Kawasaki – 3 ans
Tondeuses autotractées de taille moyenne	2 ans
• Moteurs <sup>4</sup>	Kawasaki – 3 ans
Tondeuses Grand Stand®	5 ans ou 1 200 heures <sup>2</sup>
• Moteurs <sup>4</sup>	3 ans
• Châssis	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>3</sup>
Tondeuses Z Master® série 2000	4 ans ou 500 heures <sup>2</sup>
• Moteurs <sup>4</sup>	3 ans
• Châssis	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>3</sup>
Tondeuses Z Master® série 3000	5 ans ou 1 200 heures <sup>2</sup>
• Moteurs <sup>4</sup>	3 ans
• Châssis	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>3</sup>
Tondeuses Z Master® série 5000	5 ans ou 1 200 heures <sup>2</sup>
• Moteurs <sup>4</sup>	Kohler Command – 2 ans Kohler EFI – 3 ans
• Châssis	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>3</sup>
Tondeuses Z Master® série 6000	5 ans ou 1 200 heures <sup>2</sup>
• Moteurs <sup>4</sup>	Kawasaki – 3 ans
• Châssis	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>3</sup>
Tondeuses Z Master® série 7000	5 ans ou 1 200 heures <sup>2</sup>
• Moteurs <sup>4</sup>	2 ans
• Châssis	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>3</sup>
Tondeuses Z Master® série 8000	2 ans ou 1 200 heures <sup>2</sup>
• Moteurs <sup>4</sup>	2 ans
• Châssis	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>3</sup>
Toutes les tondeuses	
• Batterie	90 jours, pièces et main-d'œuvre 1 an, pièces seulement
• Courroies et pneus	90 jours
• Accessoires	1 an

<sup>1</sup>L'usage résidentiel désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile. L'utilisation dans plusieurs lieux est considérée comme un usage commercial, couvert par une garantie commerciale.

<sup>2</sup>Selon la première échéance.

<sup>3</sup>Garantie à vie du châssis – Si le châssis principal, qui est constitué de pièces soudées ensemble pour former la structure du tracteur et sur lequel sont fixés d'autres composants, comme le moteur, se fissure ou est cassé pendant l'utilisation normale, il sera réparé ou remplacé, au choix de Toro, gratuitement dans le cadre de la garantie, pièces et main-d'œuvre comprises. Toute défaillance du châssis causée par un usage incorrect ou abusif et toute défaillance ou réparation requise pour cause de rouille ou de corrosion n'est pas couverte.

<sup>4</sup>Certains moteurs utilisés sur les produits Toro sont couverts par la garantie constructeur du moteur.

## Comment faire intervenir la garantie

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, procédez comme suit :

1. Demandez à un dépositaire-réparateur Toro agréé de prendre en charge votre produit. Pour trouver le dépositaire le plus proche, consultez les Pages Jaunes (sous « Tondeuses à gazon ») ou rendez-vous sur notre site web à [www.Toro.com](http://www.Toro.com). Vous pouvez aussi appeler les numéros indiqués au point 3 pour consulter notre système permanent de localisation des dépositaires Toro.
2. Lorsque vous vous rendez chez le dépositaire-réparateur, apportez le produit et une preuve d'achat (reçu). Le dépositaire-réparateur diagnostiquera le problème et déterminera s'il est couvert par la garantie.
3. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre dépositaire-réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

RLC Customer Care Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis  
888-865-5676 (aux États-Unis)  
888-865-5691 (au Canada)

## Responsabilités du propriétaire

L'entretien de votre produit Toro doit être conforme aux procédures décrites dans le *Manuel de l'utilisateur*. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un dépositaire-réparateur.

## Ce que la garantie ne couvre pas

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution et du moteur pour certains produits. Cette garantie expresse ne couvre pas :

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les changements d'huile, les bougies, les filtres à air, l'affûtage des lames, les lames usées, le réglage des câbles/de la tringlerie ou le réglage des freins et de l'embrayage.
- Les défaillances de composants dues à une usure normale.
- Les produits ou pièces ayant subi des modifications, de mauvais traitements ou un usage abusif, et nécessitant un remplacement ou une réparation en raison d'un accident ou d'un défaut d'entretien.
- Les frais de prise à domicile et de livraison.
- Les réparations ou tentatives de réparation par quiconque autre qu'un dépositaire-réparateur Toro agréé.
- Les réparations requises en raison du non respect de la procédure recommandée relative au carburant (consultez le *Manuel de l'utilisateur* pour plus de détails)
  - La décontamination du système d'alimentation n'est pas couverte.
  - L'utilisation de carburant trop ancien (vieux de plus d'un mois) ou de carburant contenant plus de 10 % d'éthanol ou plus de 15 % de MTBE
  - L'omission de la vidange du système d'alimentation avant toute période de non utilisation de plus d'un mois

## Conditions générales

Toutes les réparations couvertes par les présentes garanties doivent être effectuées par un dépositaire-réparateur Toro agréé, à l'aide de pièces de rechange agréées par Toro.

**The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie.**

**Toutes les garanties implicites relatives à la qualité marchande (à savoir que le produit est apte à l'usage courant) et à l'aptitude à l'emploi (à savoir que le produit est apte à un usage spécifique) sont limitées à la durée de la garantie expresse.**

**L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.**

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

## Autres pays que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro achetés hors des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (dépositaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer des renseignements concernant la garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à Toro Warranty Company.

**Droits des consommateurs australiens :** Les clients australiens trouveront des renseignements concernant le Droit australien de la consommation à l'intérieur du carton ou auprès de leur dépositaire Toro local.